

URZĄD STATYSTYCZNY W WARSZAWIE  
*STATISTICAL OFFICE IN WARSAW*

02-134 Warszawa, ul. 1 Sierpnia 21  
tel. 22 464 23 15, 22 464 20 85, faks 22 846 76 67  
e-mail: [sekretariatUSWAW@stat.gov.pl](mailto:sekretariatUSWAW@stat.gov.pl)  
<http://warszawa.stat.gov.pl>

**PRZEGLĄD STATYSTYCZNY  
WARSZAWA**

***STATISTICAL REVIEW  
WARSAW***

INFORMACJE I OPRACOWANIA  
STATYSTYCZNE

*STATISTICAL INFORMATION  
AND ELABORATIONS*

**SPIS TREŚCI**

- I. Geografia. Środowisko naturalne
  - II. Demografia
  - III. Rynek pracy
  - IV. Ceny detaliczne
  - V. Finanse publiczne
  - VI. Podmioty gospodarki narodowej
  - VII. Finanse przedsiębiorstw niefinansowych
  - VIII. Przemysł i budownictwo
  - IX. Mieszkania
  - X. Transport
  - XI. Ochrona zdrowia i pomoc społeczna
  - XII. Kultura. Turystyka
  - XIII. Bezpieczeństwo publiczne
  - XIV. Porównania krajowe i międzynarodowe
- Aneks**

***CONTENTS***

*Geography. Environment*  
*Demography*  
*Labour market*  
*Retail prices*  
*Public finance*  
*Entities of the national economy*  
*Finances of non-financial enterprises*  
*Industry and construction*  
*Dwellings*  
*Transport*  
*Health care and social welfare*  
*Culture. Tourism*  
*Public safety*  
*Domestic and international comparisons*  
***Annex***

ROK XXIV, NR 2  
Kwartalnik

*24<sup>th</sup> YEAR, N<sup>o</sup> 2*  
*Quarterly*

---

WARSZAWA, SIERPIEŃ 2015

WARSAW, AUGUST 2015

**ZESPÓŁ REDAKCYJNY**      **EDITORIAL COMMITTEE**  
**URZĘDU STATYSTYCZNEGO**      **OF STATISTICAL OFFICE**  
**W WARSZAWIE**      **IN WARSAW**

**PRZEWODNICZĄCY**      **PRESIDENT**  
*Zofia Kozłowska*

**REDAKTOR GŁÓWNY**      **EDITOR-IN-CHIEF**  
*Barbara Czerwińska-Jędrusiak*

**CZŁONKOWIE**      **MEMBERS**

*Agnieszka Ajdyn*  
*Patrycja Gałązka-Seliga*  
*Krzysztof Kowalski*  
*Elżbieta Lipińska*  
*Gabriela Nowakowska*  
*Ewa Polanowska*  
*Wiesława Rogalska*  
*Grażyna Silny*

**SEKRETARZ**      **SECRETARY**  
*Małgorzata Bieńkowska*

**OPRACOWANIE PUBLIKACJI**      **PREPARATION OF PUBLICATION**  
Mazowiecki Ośrodek Badań Regionalnych      *Mazowian Centre for Regional Surveys*  
pod kierunkiem      *under supervision of*  
*Tomasza Zegara*

**REDAKCJA TECHNICZNA,**      **TECHNICAL SUPERVISION,**  
**SKŁAD**      **AND TYPESETTING**  
Zespół Analiz i Opracowań Zbiorczych      *Analyses and Aggregated Studies Section*  
pod kierunkiem      *under supervision of*  
*Anny Cacko*

**TŁUMACZENIE**      **TRANSLATION**  
*Agnieszka Gromek-Żukowska*

**PROJEKT OKŁADKI**      **COVER DESIGN**  
*Anna Cacko*

ISSN 1233-9164

Urząd Statystyczny w Warszawie, Warszawa 2015  
Nakład 70 egz. Ark. druk. 11,5. Papier offset kl. III, 70 g. Format A4.  
Oddano do druku w sierpniu 2015 r. Druk ukończono w sierpniu 2015 r.  
Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych, 00-925 Warszawa, al. Niepodległości 208  
Cena 15,00 zł      Price 15,00 zł

## **Przedmowa**

*Niniejsza publikacja stanowi kolejną, wydawaną w cyklu kwartalnym, prezentację danych o m.st. Warszawie. Informacje zawarte w publikacji prezentowane są w formie tekstów, tablic, map i wykresów.*

*Celem opracowania jest przedstawienie aktualnego obrazu m.st. Warszawy i zjawisk charakterystycznych dla jego rozwoju. Przedmiotem opisu statystycznego jest sytuacja społeczno-gospodarcza miasta.*


*Zestawienia danych przedstawiające poszczególne zagadnienia opracowane zostały na podstawie wyników badań prowadzonych przez urząd w ramach programu badań statystycznych statystyki publicznej oraz innych źródeł.*

*Wśród rozdziałów „Przeglądu...” polecamy Państwu uwadze rozdział zatytułowany „Porównania krajowe i międzynarodowe”, w którym zawarte zostały porównania miast wojewódzkich Polski oraz porównanie m.st. Warszawy z wybranymi miastami europejskimi.*

*Mam nadzieję, że publikacja stanie się źródłem interesujących informacji o Warszawie dla szerokiego grona użytkowników zarówno krajowych, jak i zagranicznych.*

*Oddając publikację do rąk Czytelników zwracam się z prośbą o uwagi i propozycje, które mogą przyczynić się do ukształtowania kolejnych edycji „Przeglądu Statystycznego Warszawy” zgodnie z oczekiwaniami odbiorców.*

*Jednocześnie składam podziękowanie wszystkim osobom i instytucjom, które przyczyniły się do wzbogacenia treści „Przeglądu...”.*

Dyrektor  
Urzędu Statystycznego  
w Warszawie  
  
Zofia Kozłowska

Warszawa, sierpień 2015 r.

## **Preface**

*This publication is the subsequent edition of the quarterly presentation of data on the Capital City of Warsaw. In the publication, information is presented in the form of texts, tables, maps and charts.*

*The aim of this publication is to show the contemporary image of the Capital City of Warsaw and the phenomena characteristic for its development. The subject of the statistical description is the social and economic situation of the city.*

*The data illustrating each issue were compiled from the results of the surveys carried out by the Statistical Office in the framework of the programme of statistical surveys of official statistics and from other sources.*

*Among the chapters of the “Review...” we would like to draw your attention to the chapter entitled “Domestic and international comparisons”, in which a comparison of the voivodship capital towns of Poland as well as a comparison of Warsaw and selected European cities are presented.*

*I hope that the publication will be an interesting source of information on Warsaw for a wide range of readers, from both Poland and abroad.*

*Presenting to you the “Statistical Review of Warsaw”, I would like to ask for your comments and suggestions, which may help to improve next editions of the “Review” and adjust them to the readers’ expectations.*

*At the same time I would like to express my gratitude to all persons and institutions that contributed to enriching the contents of the “Review...”.*

*Director  
of the Statistical Office  
in Warsaw*

  
*Zofia Kozłowska*

*Warsaw, August 2015*

# SPIS TREŚCI

# CONTENTS

		Str. Page
<b>Przedmowa</b> .....	<i>Preface</i> .....	3
<b>Uwagi ogólne</b> .....	<i>General notes</i> .....	10
<b>Stosowane skróty</b> .....	<i>Used abbreviations</i> .....	15
<b>Źródła danych</b> .....	<i>Data sources</i> .....	17
<b>TABLICE PRZEGLĄDOWE</b>	<b>REVIEW TABLES</b>	
<b>I. Wybrane dane o m.st. Warszawie według miesięcy w latach 2014–2015</b> .....	<i>I. Selected data on the Capital City of Warsaw by months in 2014–2015</i> .....	18
<b>II. Wybrane dane o m.st. Warszawie według kwartałów w latach 2011–2015</b> .....	<i>II. Selected data on the Capital City of Warsaw by quarters in 2011–2015</i> .....	20
<b>DZIAŁY</b>	<b>CHAPTERS</b>	
I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE .....	<i>I. GEOGRAPHY. ENVIRONMENT</i> .....	22
II. DEMOGRAFIA .....	<i>II. DEMOGRAPHY</i> .....	26
III. RYNEK PRACY .....	<i>III. LABOUR MARKET</i> .....	30
IV. CENY DETALICZNE.....	<i>IV. RETAIL PRICES</i> .....	38
V. FINANSE PUBLICZNE.....	<i>V. PUBLIC FINANCES</i> .....	41
VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ.....	<i>VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY</i> .....	43
VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH.....	<i>VII. FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES</i> .....	48
VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO.....	<i>VIII. INDUSTRY AND CONSTRUCTION</i> .....	52
IX. MIESZKANIA .....	<i>IX. DWELLINGS</i> .....	57
X. TRANSPORT .....	<i>X. TRANSPORT</i> .....	60
XI. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA.....	<i>XI. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE</i> .....	62
XII. KULTURA. TURYSTYKA .....	<i>XII. CULTURE. TOURISM</i> .....	64
XIII. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE .....	<i>XIII. PUBLIC SAFETY</i> .....	66
XIV. PORÓWNIANIA KRAJOWE I MIĘDZY-NARODOWE .....	<i>XIV. DOMESTIC AND INTERNATIONAL COMPARISONS</i> .....	72
<b>ANEKS</b> .....	<b>ANNEX</b> .....	75

## SPIS TABLIC

## LIST OF TABLES

		Tabl. Table	Str. Page
<b>I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE</b>	<b>I. GEOGRAPHY. ENVIRONMENT</b>	x	22
Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2015 r. ....	<i>Geodesic area by directions of use in 2015</i>	1	23
Warunki meteorologiczne według miesięcy (2014, 2015).....	<i>Weather conditions by months (2014, 2015)</i> .....	2	25
<b>II. DEMOGRAFIA</b>	<b>II. DEMOGRAPHY</b>	x	26
Ruch naturalny ludności w 2014 r. ....	<i>Vital statistics in 2014</i> .....	1 (3)	27
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności w 2014 r. ....	<i>Internal and international migrations of population in 2014</i> .....	2 (4)	28
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności (bez ruchu między dzielnicami m.st. Warszawy) w 2014 r. ....	<i>Internal and international migrations of population (excluding movement among districts of the Capital City of Warsaw) in 2014</i> .....	3 (5)	29

## SPIS TABLIC (cd.)

## LIST OF TABLES (cont.)

		Tabl. Table	Str. Page
<b>III. RYNEK PRACY</b>	<b>III. LABOUR MARKET</b>	x	30
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (2014, 2015) .....	<i>Average paid employment in the enterprise sector (2014, 2015).....</i>	1 (6)	30
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw (2014, 2015) .....	<i>Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector (2014, 2015).....</i>	2 (7)	31
Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. ....	<i>Employment and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January–June 2015.....</i>	3 (8)	32
Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. (2014=100) .....	<i>Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January–June 2015 (2014=100) .....</i>	4 (9)	33
Bezrobotni zarejestrowani według dzielnic w 2015 r. ....	<i>Registered unemployed by districts in 2015.....</i>	5 (10)	34
Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani w II kwartale 2015 r. ....	<i>Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015 .....</i>	6 (11)	34
Bezrobotni zarejestrowani bez prawa do zasiłku według dzielnic w 2015 r. ....	<i>Registered unemployed persons without benefit rights by districts in 2015 .....</i>	7 (12)	35
<b>IV. CENY DETALICZNE</b>	<b>IV. RETAIL PRICES</b>	x	38
Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w II kwartale 2015 r. ....	<i>Retail prices of selected consumer goods and services in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015.....</i>	1 (13)	38
<b>V. FINANSE PUBLICZNE</b>	<b>V. PUBLIC FINANCES</b>	x	41
Budżet m.st. Warszawy w 2014 r. ....	<i>The Capital City of Warsaw budget in 2014.....</i>	1 (14)	41
Dochody budżetu m.st. Warszawy według źródeł pochodzenia w 2014 r. ....	<i>Revenue of the Capital City of Warsaw budget by source in 2014 .....</i>	2(15)	42
<b>VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ</b>	<b>VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY</b>	x	43
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności (2014, 2015) .....	<i>Entities of the national economy in the REGON register by ownership form (2014, 2015).....</i>	1 (16)	43
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według form własności w 2015 r. ....	<i>Entities of the national economy in the REGON register in districts by ownership form in 2015.....</i>	2 (17)	45
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według sekcji (2014, 2015) .....	<i>Entities of the national economy in the REGON register by sections (2014, 2015) ...</i>	3 (18)	46
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według sekcji w 2015 r. ....	<i>Entities of the national economy in the REGON register in districts by sections in 2015.....</i>	4 (19)	47
<b>VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH</b>	<b>VII. FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES</b>	x	48
Wyniki finansowe w okresie styczeń–marzec 2015 r. ....	<i>Financial results in the period of January–March 2015.....</i>	1 (20)	48
Dynamika wyników finansowych w okresie styczeń–marzec 2015 r. (I–III 2014=100) .....	<i>Dynamics of financial results in the period of January–March 2015 (I–III 2014=100) .....</i>	2 (21)	49
<b>VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO</b>	<b>VIII. INDUSTRY AND CONSTRUCTION</b>	x	52
Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) [2014, 2015] .....	<i>Sold production of industry (current prices) [2014, 2015].....</i>	1 (22)	52
Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. (ceny bieżące) .....	<i>Sold production of industry by sections and divisions in the period of January–June 2015 (current prices).....</i>	2 (23)	53
Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące) [2014, 2015] .....	<i>Sold production of construction (current prices) [2014, 2015].....</i>	3 (24)	55

## SPIS TABLIC (dok.)

## LIST OF TABLES (cont.)

		Tabl. Table	Str. Page
IX. MIESZKANIA	IX. DWELLINGS	x	57
Mieszkania oddane do użytkowania w poszczególnych dzielnicach w okresie styczeń–czerwiec według form budownictwa (2014, 2015).....	<i>Dwellings completed in districts by form of construction in the period of January–June by form of construction (2014, 2015).....</i>	1 (25)	58
X. TRANSPORT	X. TRANSPORT	x	60
Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane (2013, 2014).....	<i>Registered road vehicles and tractors (2013, 2014).....</i>	1 (26)	60
XI. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA	XI. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE	x	62
Dzieci przebywające (w ciągu roku) w placówkach sprawujących opiekę nad dziećmi do lat 3 w 2014 r. ....	<i>Children staying (during the year) in establishments providing care for children up to 3 years of age in 2014.....</i>	1 (27)	63
XII. KULTURA. TURYSTYKA	XII. CULTURE. TOURISM	x	64
Biblioteki publiczne (z filiami) w 2014 r. ....	<i>Public libraries (with branches) in 2014.....</i>	1 (28)	64
Hotele i ich wykorzystanie według kategorii w 2014 r. ....	<i>Hotels and their utilisation by category in 2014.....</i>	2 (29)	65
XIII. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	XIII. PUBLIC SAFETY	x	66
Przestępstwa stwierdzone w okresie styczeń–czerwiec (2014, 2015).....	<i>Ascertained crimes in the period of January–June (2014, 2015).....</i>	1 (30)	66
Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w okresie styczeń–czerwiec (2014, 2015).....	<i>Rates of detectability of delinquents in crimes in the period of January–June (2014, 2015)....</i>	2 (31)	66
Wypadki z ludźmi związane z działalnością Straży Pożarnej w 2015 r. ....	<i>Casualties connected with activity of State Fire Department in 2015.....</i>	3 (32)	71
XIV. PORÓWNIANIA KRAJOWE I MIĘDZY-NARODOWE	XIV. DOMESTIC AND INTERNATIONAL COMPARISONS	x	72
Ważniejsze dane o m.st. Warszawie i Pradze w 2014 r. ....	<i>Major data regarding the Capital City of Warsaw and Prague in 2014.....</i>	1 (33)	74
ANEKS	ANNEX	x	75
Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2015 r. ....	<i>Geodesic area by directions of use in 2015</i>	1 (34)	76
Ludność według dzielnic w 2014 r. ....	<i>Population by districts in 2014.....</i>	2 (35)	80
Dynamika sprzedaży detalicznej towarów według grup w okresie styczeń–czerwiec (2014, 2015) .....	<i>Indices of retail sales of goods by groups in the period of January–June (2014, 2015)....</i>	3 (36)	81
Zgłoszenia do Straży Miejskiej w II kwartale 2015 r.	<i>Notifications to the Municipal Police in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015.....</i>	4 (37)	82
Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według dzielnic w II kwartale 2015 r. ....	<i>Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol by districts in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015.....</i>	5 (38)	84
Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia w II kwartale 2015 r. ....	<i>Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol by the category of incident in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015.....</i>	6 (39)	88
Działania informacyjno-edukacyjne zrealizowane przez Referat Profilaktyki Straży Miejskiej w okresie kwiecień–czerwiec 2015 r. ...	<i>Information and educational activities realized by the Prevention Department of the Municipal Police in April–June 2015.....</i>	7 (40)	90

## SPIS WYKRESÓW I MAP

## LIST OF CHARTS AND MAPS

	Str. Page
Mapa administracyjna m.st. Warszawy w 2015 r.	22
Powiaty graniczące z m.st. Warszawą w 2015 r. ...	22
Powierzchnia geodezyjna według dzielnic w 2015 r.	23
Struktura powierzchni geodezyjnej według dzielnic w 2015 r. ....	23
Struktura powierzchni geodezyjnej według kierunków wykorzystania w 2015 r. ....	24
Struktura użytków rolnych w 2015 r. ....	24
Średnie miesięczne temperatury powietrza (2013, 2014, 2015).....	24
Miesięczne opady (2013, 2014, 2015).....	25
Ludność według dzielnic w 2014 r. ....	26
Ludność na 1 km <sup>2</sup> w 2014 r. ....	26
Przyrost naturalny w 2014 r. ....	28
Migracje wewnętrzne ludności między dzielnicami m.st. Warszawy na pobyt stały w 2014 r. ....	29
Struktura przeciętnego zatrudnienia według sekcji w okresie styczeń–czerwiec (2014, 2015) .....	30
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według wieku w II kwartale 2015 r. ....	36
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według poziomu wykształcenia w II kwartale 2015 r. ...	36
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według czasu pozostawania bez pracy w II kwartale 2015 r. ....	36
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według stażu pracy w II kwartale 2015 r. ....	36
Stopa bezrobocia rejestrowanego w 2015 r. ....	37
Zmiany cen detalicznych wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w 2015 r. ....	38
Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w czerwcu 2015 r. ....	40
Dynamika dochodów i wydatków budżetu m.st. Warszawy w 2014 r. ....	42
Struktura podmiotów gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności w 2015 r.	44
Podmioty gospodarki narodowej na 1 km <sup>2</sup> według dzielnic w 2015 r. ....	44
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według dzielnic w 2015 r. ....	44
Udział podmiotów gospodarki narodowej wybranych sekcji w % ogółem w 2015 r. ....	46
Struktura przychodów z całokształtu działalności w okresie I–III 2015 r. ....	50
Struktura kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności w okresie I–III 2015 r. ....	50
Wskaźnik poziomu kosztów w okresie I–III 2015 r. ....	51
Wskaźnik rentowności obrotu w okresie I–III 2015 r. ....	51
Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu – ceny bieżące (2014, 2015).....	53



## SPIS WYKRESÓW I MAP (dok.)

## LIST OF CHARTS AND MAPS (cont.)

		Str. Page
Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu według wybranych sekcji i działów w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. – ceny bieżące .....	<i>Indices of sold production of industry by selected sections and divisions in the period of January–June 2015 – current prices .....</i>	54
Dynamika produkcji sprzedanej budownictwa – ceny bieżące (2014, 2015) .....	<i>Indices of sold production of construction – current prices (2014, 2015) .....</i>	56
Produkcja sprzedana budownictwa na 1 zatrudnionego – ceny bieżące (2014, 2015) .....	<i>Sold production of construction per 1 person employed – current prices (2014, 2015) .....</i>	56
Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń–czerwiec według dzielnic (2014, 2015) .....	<i>Dwellings completed in the period of January–June by districts (2014, 2015) .....</i>	57
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w okresie styczeń–czerwiec według dzielnic (2014, 2015) .....	<i>Average usable floor space per completed dwelling in the period of January–June by districts (2014, 2015) .....</i>	58
Struktura zarejestrowanych pojazdów samochodowych i ciągników według rodzaju pojazdów w 2014 r. ....	<i>Structure of registered road vehicles and tractors by type of vehicles in 2014 .....</i>	60
Samochody osobowe zarejestrowane na 1000 ludności według dzielnic w 2014 r. ....	<i>Registered passenger cars per 1000 population by districts in 2014 .....</i>	61
Placówki sprawujące opiekę nad dziećmi do lat 3 według dzielnic w 2014 r. ....	<i>Establishments providing care for children up to 3 years of age by districts in 2014 .....</i>	62
Miejsca i dzieci w placówkach sprawujących opiekę nad dziećmi do lat 3 według dzielnic w 2014 r. ....	<i>Places and children in establishments providing care for children up to 3 years of age by districts in 2014 .....</i>	63
Księgozbiór bibliotek publicznych w wol. na 1000 ludności według dzielnic w 2014 r. ....	<i>Collection of public libraries in vol. per 1000 population by districts in 2014 .....</i>	64
Struktura przestępstw stwierdzonych według charakteru w okresie styczeń–czerwiec (2014, 2015) .....	<i>Structure of ascertained by kind in the period of January–June (2014, 2015) .....</i>	67
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia w II kwartale 2015 r. ....	<i>Notifications to the Municipal Police by the category of incident in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015 .....</i>	68
Struktura zgłoszeń od nadawców do Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia w II kwartale 2015 r. ....	<i>Structure of notifications from senders to the Municipal Police by the category of incident in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015 .....</i>	68
Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej w II kwartale 2015 r. ....	<i>Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015 .....</i>	69
Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia w II kwartale 2015 r. ....	<i>Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol by the category of incident in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015 .....</i>	70
Pożary i miejscowe zagrożenia (2000–2014) .....	<i>Fires and local threats (2000–2014) .....</i>	71
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–marzec 2015 r. ....	<i>Average paid employment in enterprise sector in the period of January–March 2015 .....</i>	72
Zarejestrowani bezrobotni w 2015 r. ....	<i>Registered unemployed persons in 2015 .....</i>	72
Stopa bezrobocia w 2015 r. ....	<i>Unemployment rate in 2015 .....</i>	72
Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy w 2015 r. ....	<i>Number of unemployed persons per 1 job offer in 2015 .....</i>	72
Przeciętne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–marzec 2015 r. ....	<i>Average gross wages and salaries in enterprise sector in the period of January–March 2015 .....</i>	73
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w 2015 r. ....	<i>Entities of the national economy in REGON register in 2015 .....</i>	73
Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń–marzec 2015 r. ....	<i>Dwellings completed in the period of January–March 2015 .....</i>	73
Powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m <sup>2</sup> w okresie styczeń–marzec 2015 r. ....	<i>Usable floor space per dwelling completed in m<sup>2</sup> in the period of January–March 2015 .....</i>	73

## UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Przeglądzie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885, z późn. zm.).

2. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

3. Prezentowane dane dotyczą podmiotów gospodarki narodowej wpisanych do rejestru REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej REGON jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (tekst jednolity: Dz. U. z 2012 r. poz. 591, z późn. zm.) oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. (Dz. U. Nr 69, poz. 763, z późn. zm.) w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji rejestru podmiotów gospodarki narodowej, w tym wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń, oraz szczegółowych warunków i trybu współdziałania służb statystyki publicznej z innymi organami prowadzącymi urzędowe rejestry i systemy informacyjne administracji publicznej.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

## GENERAL NOTES

1. Data contained in the *Statistical Review* are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD 2007)**, compiled on the basis of *Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2*. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (*Journal of Laws No. 251, item 1885 with later amendments*).

2. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

3. Presented data concern entities of the national economy entered in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.

The National Official Business Register REGON is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Regulation of the Council of Ministers of 29 VI 1995 on public statistics (uniform text: *Journal of Laws of 2012, item 591, with later amendments*) and the provisions of the Regulation of the Council of Ministers of 27 VII 1999 (*Journal of Laws No. 69, item 763, with later amendments*) on the mode and methodology of running and updating the business register, including application, questionnaire and certificate specimens, and detailed conditions and mode of cooperation of official statistics services with other bodies running official registers and information systems in public administration.

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

4. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

5. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Przeglądzie Statystycznym...* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym, i tak :

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach - w ujęciu miesięcznym - dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;

6. Ilekroć w *Przeglądzie...* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i od-

4. *The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.*

5. *Data presented in the Statistical Review... differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:*

- 1) *data on employed persons, employment, as well as wages and salaries - for monthly periods - refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employees exceeds 9 persons, data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;*
- 2) *data on financial results of non-financial enterprises cover economic units maintaining accounting records and which are obligated to prepare reports on income, costs and the financial result F-01/ I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as „Agriculture, forestry and fishing” and „Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;*
- 3) *data on sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

6. *The category – **enterprise sector** – used in the Review..., includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor*

padami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

7. W *Przeglądzie...* jest mowa o przemyśle, o ile nie zaznaczono inaczej, dotyczy to sekcji PKD: B - „Górnictwo i wydobywanie”, C - „Przetwórstwo przemysłowe”, D - „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz E - „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

8. Dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury i dynamiki (o ile nie zaznaczono inaczej) podano w cenach bieżących.

9. Dane według sekcji, działów i grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw.

**Metoda przedsiębiorstw** (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacji i podziałów terytorialnych.

10. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Przeglądu Statystycznego...*

*vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.*

7. *The category – industry – used in the Review..., if not indicated otherwise, refers to the NACE (Rev. 2) sections: B - „Mining and quarrying”, C – „Manufacturing”, D - „Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and E - „Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.*

8. *Data in terms of value and structural indicators and index numbers (if not indicated otherwise) are presented in current prices.*

9. *Data by the NACE section, division and group are compiled following the enterprise method.*

*In the **enterprise (entity)** method, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.*

10. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Review....*

W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są znakiem „\*”.

11. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników - z tytułu zaokrągleń - mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

12. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

13. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

14. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) w *Przeglądzie Statystycznym...* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

*Such revised data will be marked with sign „\*”.*

*11. Due to the electronic method of data processing in some cases component totals can differ from the amount given in the item „total” as a result of automatic rounding.*

*12. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

*13. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a given quarter.*

*14. In regard to Polish Classification of Activities (PKD 2007) abbreviations are used in the Statistical Review...; those abbreviations are marked in the tables with sign „Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:*

<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa</b>	<b>abbreviation</b>	<b>complete name</b>
<b>sekcje PKD</b>		<b>sections of the NACE</b>	
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność	x	administrative and support service activities

<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa działy PKD</b>	<b>abbreviation</b>	<b>complete name divisions of the NACE</b>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfiko- wana	x	<i>manufacture of machin- ery and equipments n.e.c.</i>
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	<i>construction of buil- dings</i>

**15.** Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

**15.** *Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.*

## STOSOWANE SKRÓTY

art.	= artykuł	= <i>article</i>
b/k	= bez kości	= <i>boneless</i>
°C	= stopień Celsjusza	= <i>centigrade</i>
cd.	= ciąg dalszy	= <i>continued</i>
dok.	= dokończenie	= <i>continued</i>
Dz. U.	= Dziennik Ustaw	= <i>Journal of Laws</i>
g	= gram	= <i>gramme</i>
gat.	= gatunek	= <i>class</i>
GUS	= Główny Urząd Statystyczny	= <i>Central Statistical Office</i>
h	= godzina	= <i>hour</i>
ha	= hektar	= <i>hectare</i>
itp.	= i tym podobne	= <i>and the like</i>
kg	= kilogram	= <i>kilogramme</i>
kk	= Kodeks karny	= <i>Criminal Code</i>
kl.	= klasa	= <i>class</i>
km	= kilometr	= <i>kilometre</i>
km <sup>2</sup>	= kilometr kwadratowy	= <i>square kilometre</i>
l	= litr	= <i>litre</i>
lp.	= liczba porządkowa	= <i>number</i>
mies.	= miesiąc	= <i>month</i>
m <sup>2</sup>	= metr kwadratowy	= <i>square metre</i>
m <sup>3</sup>	= metr sześcienny	= <i>cubic metre</i>
m.in.	= między innymi	= <i>among others</i>
mln	= milion	= <i>million</i>
mm	= milimetr	= <i>millimetre</i>
m.st.	= miasto stołeczne	= <i>the Capital City</i>

## USED ABBREVIATIONS

## STOSOWANE SKRÓTY (dok.)

*USED ABBREVIATIONS (cont.)*

np.	= na przykład	= <i>for example</i>
nr (Nr)	= numer	= <i>number</i>
PKD	= Polska Klasyfikacja Działalności	= <i>Polish Classification of Activities</i>
pkt	= punkt	= <i>point</i>
poz.	= pozycja	= <i>item</i>
r.	= rok	= <i>year</i>
str.	= strona	= <i>page</i>
szt.	= sztuka	= <i>piece</i>
tabl.	= tablica	= <i>table</i>
tj.	= to jest	= <i>i.e.</i>
tys.	= tysiąc	= <i>thousand</i>
US	= Urząd Statystyczny	= <i>SO= Statistical Office</i>
ust.	= ustęp	= <i>item</i>
zł	= złoty	= <i>złoty</i>
z/k	= z kością	= <i>bone-in</i>



## ŹRÓDŁA DANYCH

Podstawę opracowania materiału liczbowego do *Przeglądu Statystycznego Warszawy* stanowiły dane ze sprawozdawczości, spisów powszechnych, z różnych badań prowadzonych przez US (w ramach programu badań statystycznych statystyki publicznej).

**Zaprezentowanie wielu zjawisk nie byłoby możliwe bez współpracy i udostępnienia danych przez wiele instytucji i jednostek spoza US.**

**Do opracowania poszczególnych tematów *Przeglądu* .... wykorzystano m.in. następujące źródła danych:**

### **Geografia. Środowisko naturalne**

- Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej
- Główny Urząd Geodezji i Kartografii
- Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie

### **Bezrobocie**

- Wojewódzki Urząd Pracy
- Urząd Pracy m.st. Warszawy

### **Przestępstwa i wypadki drogowe**

- Komenda Stołeczna Policji
- Komenda Główna Policji

### **Straż miejska**

- Straż Miejska m.st. Warszawy

### **Požary**

- Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy

### **Porównania międzynarodowe**

- „First Hand Figures” 2014 Praga, Czeski Urząd Statystyczny

## DATA SOURCES

*The figures included in the Warsaw Statistical Review come from reports, censuses, SO surveys carried out within the frameworks of CSO programme.*

*Other units and institutions have greatly contributed to presentation of many topics here.*

*Some data sources are listed below:*

### ***Geography. Environment***

- *The Institute of Meteorology and Water Management*
- *Head Office of Geodesy and Cartography*
- *Marshal Office of Mazowieckie Voivodship in Warsaw*

### ***Unemployment***

- *Voivodship Labour Office*
- *Labour Office of the Capital City of Warsaw*

### ***Crimes and road accidents***

- *Metropolitan Police Headquarters*
- *General Police Headquarters*

### ***Municipal Police***

- *Municipal Police of the Capital City of Warsaw*

### ***Fires***

- *The Municipal Office of the State Fire Department of the Capital City of Warsaw*

### ***International comparisons***

- *„First Hand Figures” 2014 Prague, Czech Statistical Office*

**TABL. I. Wybrane dane o m.st. Warszawie według miesięcy w latach 2014–2015**  
*Selected data on the Capital City of Warsaw by months in 2014–2015*

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>a</sup> w tys. Population <sup>d</sup> in thous.	Podmioty gospodarki narodowej w tys. <sup>abc</sup> Economic units <sup>abc</sup> in thous.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> Registered unemployed persons <sup>a</sup>		Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> w % Registered unemployment rate <sup>a</sup> in %
			w tys. in thous.	A	B	w zł in zł	A	B	w tys. in thous.	B	
2014 I.....	.	372,6	954,5	101,3	100,0	4995,41	102,9	95,6	56,0	102,1	4,9
II.....	.	373,5	953,5	101,1	99,9	5081,09	105,1	101,7	56,1	100,1	4,9
III.....	1726,6	374,4	953,2	101,4	100,0	5557,31	108,0	109,4	55,3	98,6	4,9
IV.....	.	373,4	954,7	102,3	100,2	5236,60	102,1	94,2	54,0	97,6	4,7
V.....	.	374,3	956,7	102,7	100,2	5141,51	106,2	98,2	53,2	98,6	4,7
VI.....	1729,1	375,4	959,1	102,4	100,3	5082,35	104,0	98,8	52,2	98,1	4,6
VII.....	.	376,2	964,7	101,8	100,6	5144,03	105,0	101,2	52,0	99,6	4,6
VIII.....	.	377,0	963,4	101,4	99,9	5005,79	102,1	97,3	52,2	100,4	4,6
IX.....	1732,7	378,9	963,2	101,5	100,0	4993,66	102,7	99,8	51,3	98,2	4,5
X.....	.	380,6	965,0	101,1	100,2	5263,40	103,1	105,4	50,2	97,9	4,4
XI.....	.	382,1	968,7	101,4	100,4	5125,83	102,8	97,4	50,1	99,9	4,4
XII.....	1735,4	383,6	969,6	101,6	100,1	5380,48	102,9	105,0	48,8	97,5	4,3
2015 I.....	.	384,7	966,4	101,2	99,7	5135,10	102,8	95,4	50,0	102,4	4,4
II.....	.	386,3	961,8	100,9	99,5	5299,02	104,3	103,2	49,6	99,2	4,4
III.....	.	387,3	960,8	100,8	99,9	5624,89	101,2	106,1	48,5	97,9	4,3
IV.....	.	389,1	960,3	100,6	99,9	5414,29	103,4	96,3	47,3	97,4	4,2
V.....	.	390,7	960,5	100,4	100,0	5243,62	102,0	96,8	46,1	97,5	4,1
VI.....	.	392,6	961,5	100,2	100,1	5216,07	102,6	99,5	44,7	97,0	3,9

a Stan w końcu okresu. b W rejestrze REGON. c Bez jednostek lokalnych oraz osób fizycznych prowadzących wyłącznie indywidualne gospodarstwa rolne.

a The end of period. b In REGON register. c Excluding local units as well as natural persons tending exclusively agriculture private farms.

**TABL. I. Wybrane dane o m.st. Warszawie według miesięcy w latach 2014–2015 (dok.)**  
*Selected data on the Capital City of Warsaw by months in 2014–2015 (cont.)*

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed		Przestępstwa stwierdzone <sup>ab</sup> Ascertained crimes <sup>ab</sup>		Wypadki drogowe <sup>c</sup> Road accidents <sup>c</sup>		Pozary <sup>d</sup> Fires <sup>d</sup>		Miejsce zagrożenia <sup>ad</sup> Local threats <sup>ad</sup>		
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	
2014	I.....	1368	107,3	.	x	79	92,9	.	x	.	x
	II.....	1230	173,5	.	x	55	83,3	.	x	.	x
	III.....	416	22,7	11689	88,7	83	113,7	1063	120,7	1452	145,1
	IV.....	1653	318,5	.	x	76*	105,6*	.	x	.	x
	V.....	1173	382,1	.	x	103*	121,2*	.	x	.	x
	VI.....	1131	127,7	24730	89,9	111	99,1	2170	109,4	3218	119,2
	VII.....	1407	106,9	.	x	78	74,3	.	x	.	x
	VIII.....	495	58,4	.	x	79	70,5	.	x	.	x
	IX.....	1669	195,9	37105	89,4	105	94,6	3203	104,4	4952	116,6
	X.....	2056	102,4	.	x	112*	83,6*	.	x	.	x
	XI.....	894	111,8	.	x	89*	76,7*	.	x	.	x
	XII.....	1472	82,7	50653	91,0	126*	141,6*	4257	108,0	6285	111,4
2015	I.....	1289	94,2	.	x	68*	86,1*	.	x	.	x
	II.....	475	38,6	.	x	59*	107,3*	.	x	.	x
	III.....	824	198,1	12307	105,3	77*	92,8*	1098	103,3	1448	99,7
	IV.....	1035	62,6	.	x	87	114,5	.	x	.	x
	V.....	865	73,7	.	x	94	91,3	.	x	.	x
	VI.....	1241	109,7	25527	103,2	85	76,6	2518	116,0	2941	91,4

*a* Dane za okresy narastająco. *b* Dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję. Od 2014 r. dane nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. *c* Dane wstępne. *d* Klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia życia i mienia.

*a* Data on accrued base. *b* Data concern cases conducted by the Police or entrusted by the prosecutor entirely to the Police conduction. Since 2014 data excluding punishable acts committed by juveniles. *c* Preliminary data. *d* Natural disasters, catastrophes, accidents, malfunctions and other threats to life and property.

**TABL. II. Wybrane dane o m.st. Warszawie według kwartałów w latach 2011–2015**  
*Selected data on the Capital City of Warsaw by quarters in 2011–2015*

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzed- niego=100 corresponding period of previous year=100	Ludność <sup>ab</sup> w tys. Population <sup>ab</sup> in thous.	Podmioty gospodarki narodowej w tys. <sup>bcd</sup> Economic units <sup>bcd</sup> in thous.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector		Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector		Bezrobotni zarejestrowani <sup>b</sup> Registered unemployed persons <sup>b</sup>		Stopa bezrobocia rejestrowa- nego <sup>b</sup> w % Registered unemploy- ment rate <sup>b</sup> in %
			w tys. in thous.	A	w zł in zł	A	w tys. in thous.	A	
2011 I–III .....	1700,6	345,4	949,2	101,2	4675,64	104,1	41,7	110,6	3,8
I–VI .....	1703,2	336,4	949,2	101,4	4651,95	103,2	40,6	104,2	3,7
I–IX .....	1706,6	338,1	951,8	101,8	4615,40	103,9	40,5	106,5	3,7
I–XII.....	1708,5	340,8	956,7	101,6	4682,60	104,4	41,6	107,7	3,7
2012 I–III .....	1709,6	342,4	958,8	101,0	4810,35	102,9	44,8	107,3	4,0
I–VI .....	1711,3	345,7	955,1	100,6	4820,96	103,6	44,5	109,6	4,0
I–IX .....	1714,2	349,9	954,9	100,3	4803,58	104,1	46,5	114,9	4,1
I–XII.....	1715,5	355,1	955,7	99,9	4842,79	103,4	49,2	118,3	4,3
2013 I–III .....	1716,5	358,2	943,5	98,4	4927,99	102,4	54,8	122,4	4,8
I–VI .....	1718,2	361,6	938,1	98,2	4932,24	102,3	55,5	124,8	4,8
I–IX .....	1721,2	366,7	948,8	99,4	4928,37	102,6	55,9	120,2	4,9
I–XII.....	1724,4	371,5	954,8	99,9	4971,40	102,7	54,8	111,4	4,8
2014 I–III .....	1726,6	374,4	952,9	101,0	5216,99	105,9	55,3	100,9	4,9
I–VI .....	1729,1	375,4	955,5	101,9	5178,93	105,0	52,2	94,3	4,6
I–IX .....	1732,7	378,9	959,3	101,1	5128,10	104,1	51,3	91,7	4,5
I–XII.....	1735,4	383,6	963,5	100,9	5171,46	104,0	48,8	89,1	4,3
2015 I–III .....	.	387,3	962,3	101,0	5349,39	102,5	48,5	87,8	4,3
I–VI .....	.	392,6	963,0	100,8	5317,01	102,7	44,7	85,7	3,9

*a* Od 2010 r. dane prezentowane są w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011. *b* Stan w końcu okresu. *c* W rejestrze REGON. *d* Bez jednostek lokalnych oraz osób fizycznych prowadzących wyłącznie indywidualne gospodarstwa rolne.

U w a g a. W 2011 r. spadki liczby podmiotów spowodowane były m.in. wzrostem skreśleń z rejestru REGON w związku z aktualizacją rejestru REGON w oparciu o informacje uzyskane z rejestrów urzędowych.

*a* Since 2010 data are presented on the basis of results of Population and Housing Census 2011. *b* The end of period. *c* In REGON register. *d* Excluding local units as well as natural persons tending exclusively agriculture private farms.

*N o t e.* In 2011 decrease in the number of entities caused by, among others, increase in entities expunged from REGON register due to updating of REGON register in accordance with information obtained from official registers.

**TABL. II. Wybrane dane o m.st. Warszawie według kwartałów w latach 2011–2015 (dok.)**  
*Selected data on the Capital City of Warsaw by quarters in 2011–2015 (cont.)*

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego= =100 corresponding period of previous year=100	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed		Przestępstwa stwierdzone Ascertained crimes		Wypadki drogowe Road accidents		Pożary Fires		Miejsce zagrożenia <sup>a</sup> Local threats <sup>a</sup>	
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A
2011 I–III .....	1089	40,8	14293	102,9	242	137,5	1198	111,0	1184	66,4
I–VI .....	3008	53,4	29245	101,1	519	105,7	2810	117,1	2551	54,0
I–IX .....	5341	53,9	43383	101,2	790	103,8	3795	109,0	4622	59,0
I–XII .....	9356	75,1	57644	100,6	1042	100,7	4892	110,3	5674	63,2
2012 I–III .....	2888	265,2	15473	108,3	168	69,4	1373	114,6	969	81,8
I–VI .....	6043	200,9	29213	99,9	386	74,4	2670	95,0	2229	87,4
I–IX .....	9804	183,6	43207	99,6	664	84,1	4090	107,8	4161	90,0
I–XII .....	13496	144,2	57087	99,0	941	90,3	4863	99,4	5575	98,3
2013 I–III .....	3813	132,0	13184 <sup>b</sup>	85,2	224	133,3	881	64,2	1001	103,3
I–VI .....	5525	91,4	27496 <sup>b</sup>	94,1	493	127,7	1983	74,3	2700	121,1
I–IX .....	8541	87,1	41512 <sup>b</sup>	96,1	821	123,6	3069	75,0	4246	102,0
I–XII .....	13128	97,3	55669 <sup>b</sup>	97,5	1160	123,3	3943	81,1	5642	101,2
2014 I–III .....	3014	79,0	11689 <sup>b</sup>	88,7	217	96,9	1063	120,7	1452	145,1
I–VI .....	6971	126,2	24730 <sup>b</sup>	89,9	507	102,8	2170	109,4	3218	119,2
I–IX .....	10542	123,4	37105 <sup>b</sup>	89,4	769	93,7	3203	104,4	4952	116,6
I–XII .....	14964	114,0	50653 <sup>b</sup>	91,0	1096*	94,5*	4257	108,0	6285	111,4
2015 I–III .....	2588	85,9	12307 <sup>b</sup>	105,3	204*	94,0*	1098	103,3	1448	99,7
I–VI .....	5729	82,2	25527 <sup>b</sup>	103,2	470 <sup>c</sup>	92,7	2518	116,0	2941	91,4

*a* Klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia życia i mienia. *b* Od 2013 r. nastąpiła zmiana systemu gromadzenia danych na temat przestępczości. Dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję. Dane mogą nie być w pełni porównywalne z danymi z lat wcześniejszych. Od 2014 r. dane nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. *c* Dane wstępne.

*a* Natural disasters, catastrophes, accidents, malfunctions and other threats to life and property. *b* Since 2013 the system of collecting data on crime has changed. It now covers cases conducted by the Police or entrusted by the prosecutor entirely to the Police conduction. Data may not be perfectly comparable with data from previous years. Since 2014 data excluding punishable acts committed by juveniles. *c* Preliminary data.

# I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE

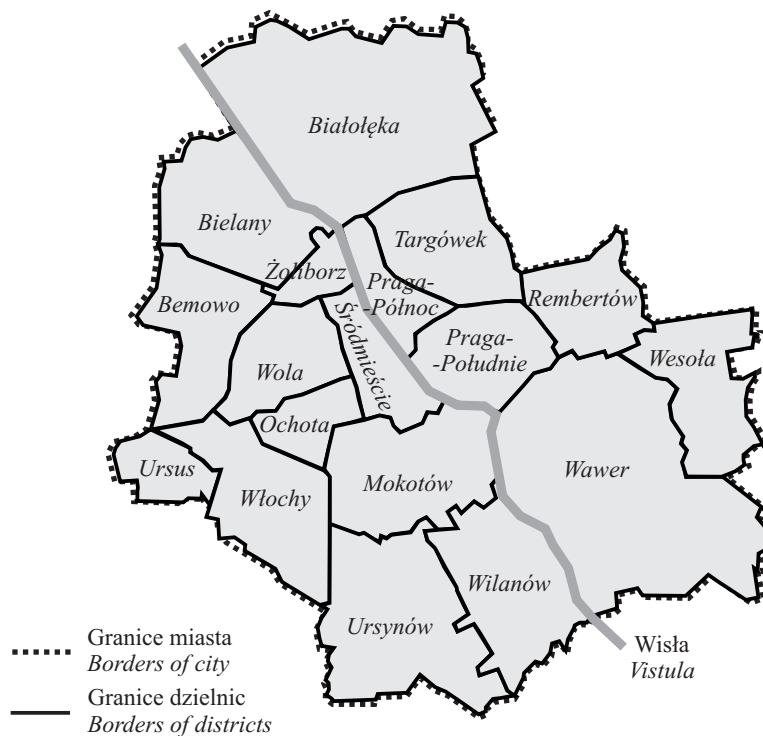
## GEOGRAPHY. ENVIRONMENT

Mapa administracyjna m.st. Warszawy w 2015 r.

Stan w dniu 1 I

Administrative map of the Capital City of Warsaw in 2015

As of 1 I

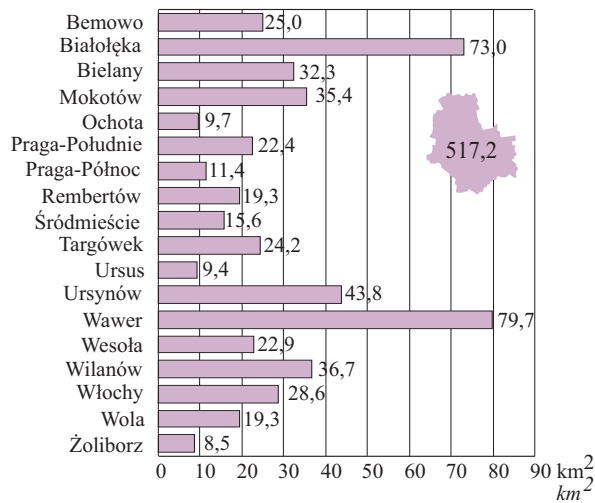


Powiaty graniczące z m.st. Warszawą w 2015 r.

Powiats bordering with the Capital City of Warsaw in 2015

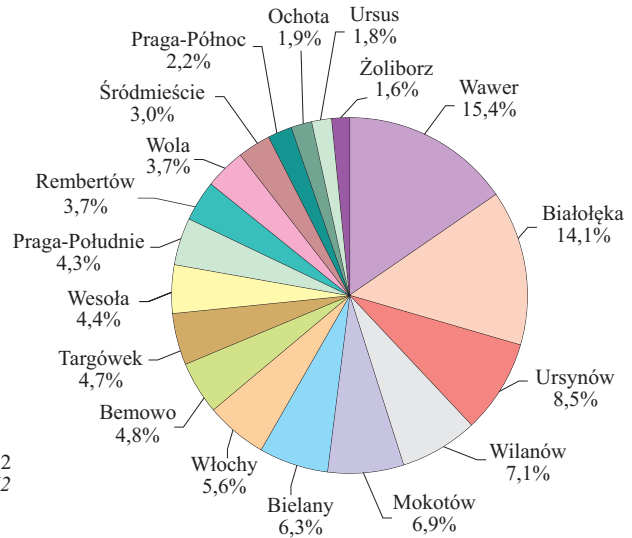


**Powierzchnia<sup>a</sup> geodezyjna według dzielnic w 2015 r.**  
Stan w dniu 1 I  
*Geodesic area<sup>a</sup> by districts in 2015*  
As of 1 I



a Łącznie z Wisłą. a Including the Vistula river.

**Struktura powierzchni<sup>a</sup> geodezyjnej według dzielnic w 2015 r.**  
Stan w dniu 1 I  
*Structure of geodesic area<sup>a</sup> by districts in 2015*  
As of 1 I



**TABL. 1. Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2015 r.**

Stan w dniu 1 I  
*Geodesic area by directions of use in 2015*  
As of 1 I

DZIELNICE DISTRICTS	Powierzchnia ogólna Total area	Użytki rolne Agricultural land	Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione Forest land as well as woody and bushy land	Grunty pod wodami Lands under waters	Grunty zabudowane i zurbanizowane Built-up and urbanized areas	Tereny różne <sup>a</sup> Miscellaneous land <sup>a</sup>	Użytki ekologiczne Ecological arable lands	Nieuzyski Waste-land
<b>M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	<b>51724</b>	<b>11689</b>	<b>8773</b>	<b>1755</b>	<b>28765</b>	<b>350</b>	<b>13</b>	<b>379</b>
Bemowo .....	2495	442	261	5	1771	–	–	16
Białołęka .....	7304	2769	1148	356	2931	57	–	43
Bielany .....	3234	325	792	176	1887	34	5	15
Mokotów .....	3542	755	26	124	2495	71	–	71
Ochota .....	972	25	–	–	942	–	–	5
Praga-Południe .....	2238	128	65	149	1875	19	–	2
Praga-Północ .....	1142	38	–	146	915	14	–	29
Rembertów .....	1930	222	750	1	876	68	–	13
Śródmieście .....	1557	3	–	96	1449	9	–	–
Targówek .....	2422	492	193	11	1723	1	–	2
Ursus .....	936	167	–	–	768	–	–	1
Ursynów .....	4379	1146	926	18	2245	13	4	27
Wawer .....	7970	2089	2917	325	2573	23	–	43
Wesoła .....	2294	152	1312	4	773	–	–	53
Wilanów .....	3673	2225	273	272	816	26	4	57
Włochy .....	2863	664	59	9	2116	13	–	2
Wola .....	1926	47	51	–	1827	1	–	–
Żoliborz .....	847	–	–	63	783	1	–	–

<sup>a</sup> Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrehabilitowane, wały ochronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.  
Źródło: dane Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie.

<sup>a</sup> Lands designated for reclamation and unused reclaimed lands, embankments not designated for car traffic.

Source: data of the Board of the Mazowieckie Voivodship in Warsaw.

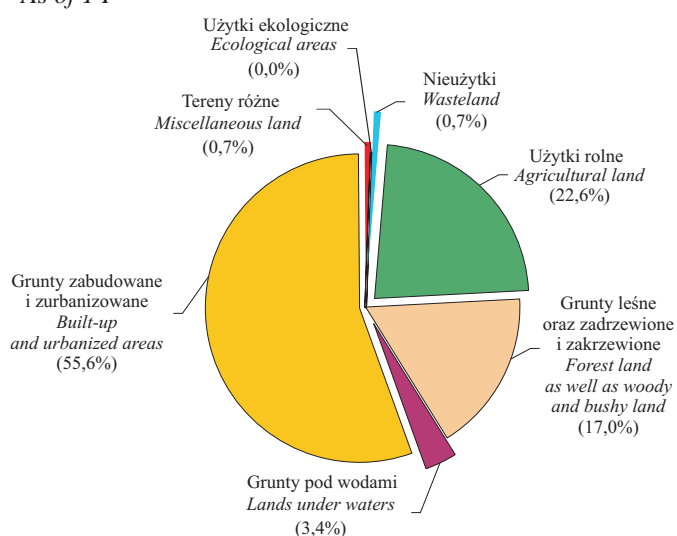
M.st. Warszawa stanowi jedną gminę, mającą jednocześnie status miasta na prawach powiatu. Zajmuje powierzchnię 51724 ha i podzielone jest na 18 dzielnic, z których największą jest Wawer o powierzchni 7970 ha, stanowiącą 15,4% powierzchni ogólnej miasta. Najmniejsza zaś – Żoliborz zajmuje 847 ha, tj. 1,6% powierzchni.

Najwyższy odsetek w strukturze powierzchni geodezyjnej miasta według kierunków wykorzystania zajmują grunty zabudowane i zurbanizowane (55,6%). Najmniejsza powierzchnia przypada na użytki ekologiczne (13 ha). Wśród gruntów zabudowanych i zurbanizowanych największy udział stanowią tereny mieszkaniowe (33,1%) i tereny komunikacyjne (28,4%).

W strukturze użytków rolnych zajmujących 22,6% powierzchni geodezyjnej miasta, najczęściej zajmują grunty orne (74,5%). Drugą co do wielkości podgrupę stanowią łąki i pastwiska trwale zajmujące 2176 ha, tj. 18,6% użytków rolnych.

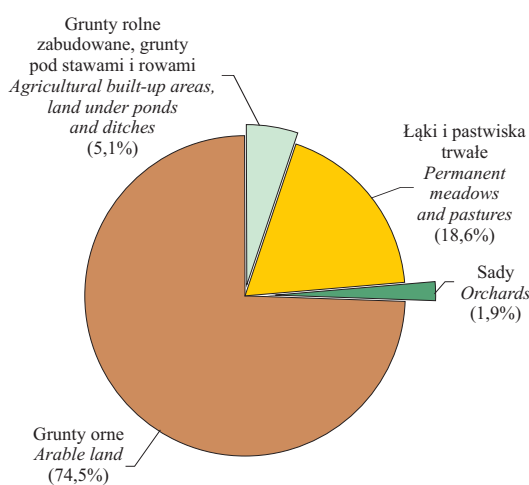
**Struktura powierzchni geodezyjnej według kierunków wykorzystania w 2015 r.**

Stan w dniu 1 I  
Structure of geodesic area by directions of use in 2015  
As of 1 I



**Struktura użytków rolnych w 2015 r.**

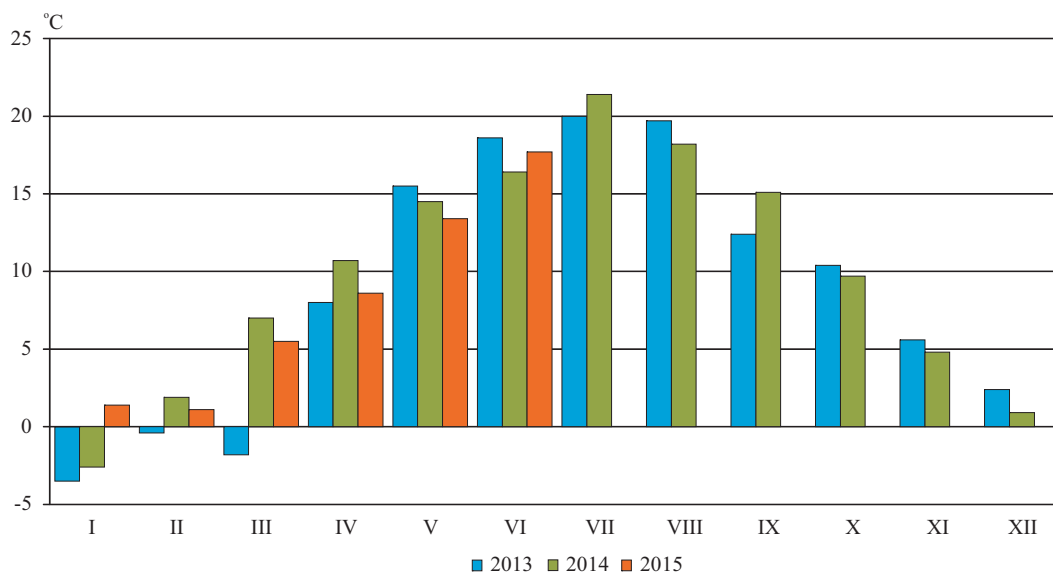
Stan w dniu 1 I  
Structure of agricultural land in 2015  
As of 1 I



M.st. Warszawa położone jest w strefie klimatu umiarkowanego. W 2014 r. roczna suma opadów atmosferycznych kształtowała się na poziomie 558 mm, a średnia roczna temperatura powietrza wyniosła 9,8°C. W okresie styczeń–czerwiec 2015 r. średnia temperatura powietrza wyniosła 8,0°C.

**Średnie miesięczne temperatury powietrza**

Average monthly air temperatures





TABL. 2. Warunki meteorologiczne według miesięcy  
Weather conditions by months

LATA YEARS MIESIĄCE MONTHS		Temperatury w °C <sup>a</sup> Temperatures in °C <sup>a</sup>	Opady w mm Precipitation in mm	Zachmurzenie w oktantach <sup>ab</sup> Cloudiness in octants <sup>ab</sup>	Usłonecznienie w h Insolation in h
2014	I.....	-2,6	48	6,6	32
	II.....	1,9	14	4,7	110
	III.....	7,0	35	4,7	182
	IV.....	10,7	44	4,7	254
	V.....	14,5	90	4,8	288
	VI.....	16,4	74	4,8	309
2015	I.....	1,4	39	6,6	26
	II.....	1,1	6	5,4	56
	III.....	5,5	30	4,9	152
	IV.....	8,6	35	4,7	201
	V.....	13,4	39	5,4	180
	VI.....	17,7	19	4,2	262

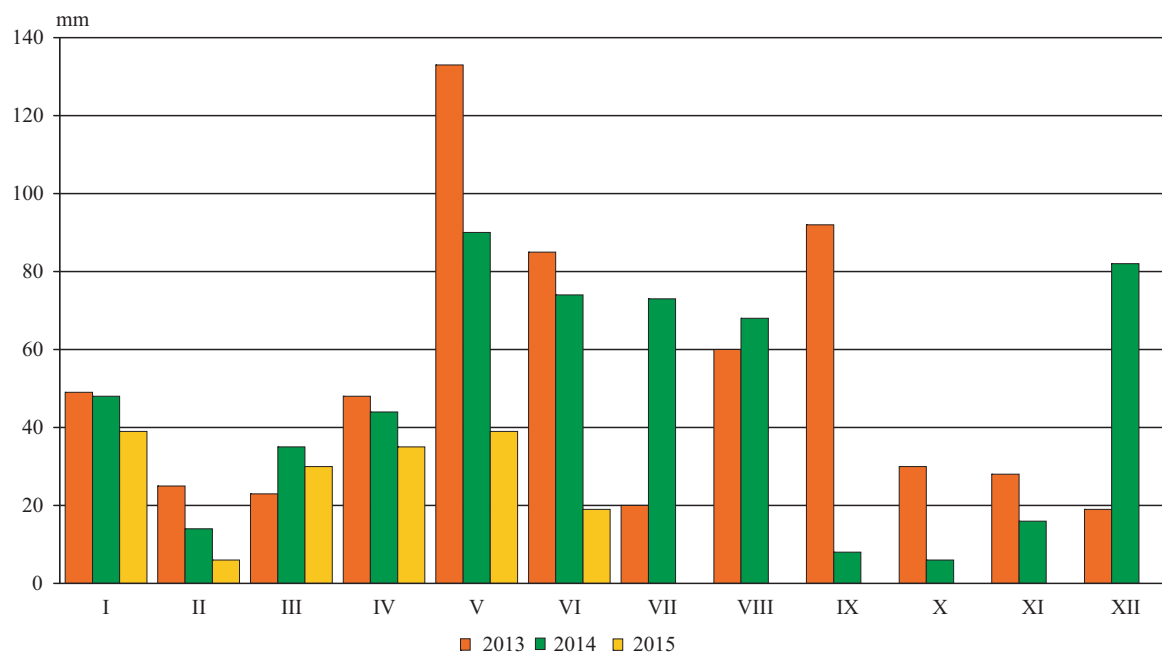
*a* Wartości średnie. *b* Stopień zachmurzenia nieba: od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

*a* Averages. *b* Degree of cloudiness: from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

### Miesięczne opady Monthly precipitation



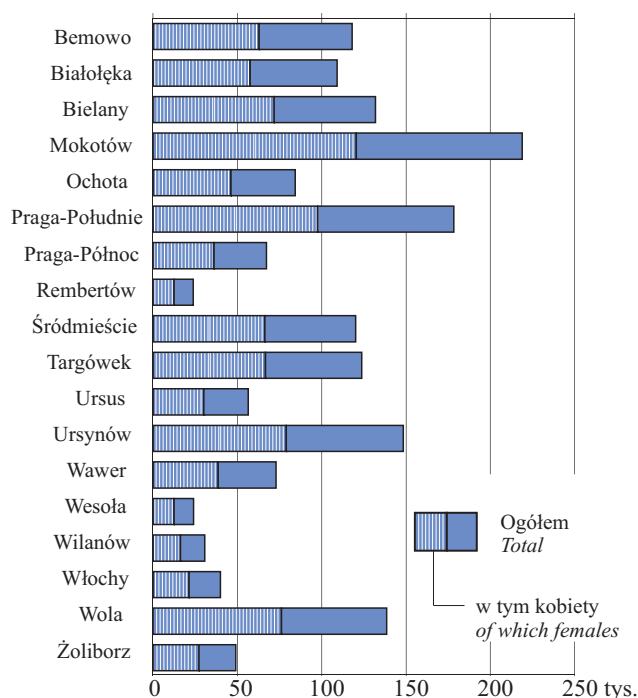
## II. DEMOGRAFIA DEMOGRAPHY

### Ludność według dzielnic w 2014 r.

Stan w dniu 31 XII

Population by districts in 2014

As of 31 XII

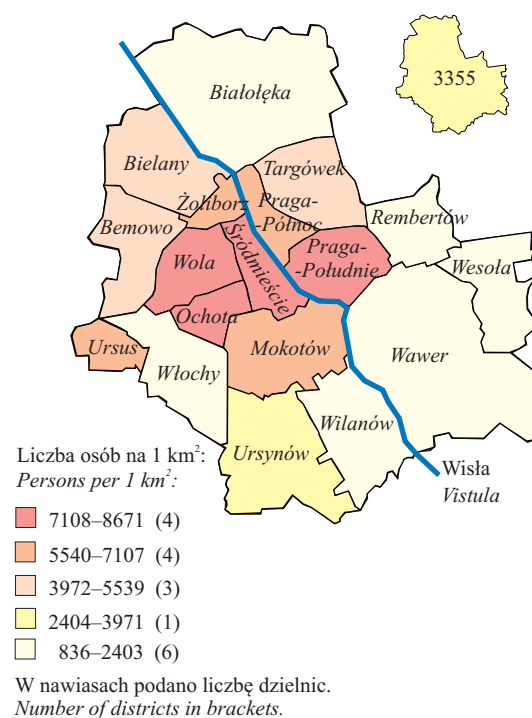


### Ludność na 1 km<sup>2</sup> w 2014 r.

Stan w dniu 31 XII

Population per 1 km<sup>2</sup> in 2014

As of 31 XII



W 2014 r. m.st. Warszawę zamieszkiwały 1 735 442 osoby, stanowiących 32,5% ludności województwa mazowieckiego. Wskaźnik feminizacji, tj. liczba kobiet na 100 mężczyzn, wyniósł 118 (109 w województwie). Kobiety stanowiły 54,1% ogółu ludności (52,2% w województwie). W porównaniu z analogicznym okresem ubiegłego roku liczba ludności wzrosła o 0,6%, a w województwie o 0,3%. Najwyższy wzrost liczby ludności odnotowano w dzielnicach Wilanów (o 8,4%) i Białołęka (o 4,2%), a najniższy w dzielnicach Praga-Południe (o 0,1%) i Wola (o 0,3%).

Wskaźnik zaludnienia wyniósł 3355 osób na 1 km<sup>2</sup> i był zróżnicowany przestrzennie. Wśród dzielnic m.st. Warszawy najwyższym wskaźnikiem zaludnienia charakteryzowały się dzielnice: Ochota (8671 osób/km<sup>2</sup>), Praga-Południe (7967 osób/km<sup>2</sup>) i Śródmieście (7713 osób/km<sup>2</sup>). Natomiast najmniej osób na 1 km<sup>2</sup> zamieszkiwało w Wilanowie (836) oraz w Wawrze (915).

W badanym okresie zanotowano w m.st. Warszawie 19 511 urodzeń żywych, co w porównaniu z analogicznym okresem ub. roku dało wzrost o 5,8%. Współczynnik urodzeń (rodność) liczony na 1000 ludności wyniósł 11,28 i był o 0,55 pkt wyższy niż przed rokiem.

W 2014 r. zmarło 17 959 osób, w tym 65 niemowląt. Współczynnik natężenia zgonów liczony na 1000 ludności kształtował się na poziomie 10,39, a przed rokiem 10,90.

Liczba zgonów niemowląt zwiększyła się o 13 w stosunku do odnotowanej przed rokiem. Współczynnik natężenia liczony na 1000 urodzeń żywych wyniósł 3,33 i był wyższy w skali roku o 0,51 pkt. Przyrost naturalny był dodatni, a współczynnik natężenia wyniósł 0,90‰ (w województwie 0,68‰). Przyrost rzeczywisty wyniósł 10585 osób.

Dodatni przyrost naturalny wystąpił w 10 dzielnicach. Przy czym najwyższy na Białołęce (+1471) i Ursynowie (+865). W pozostałych 8 dzielnicach odnotowano ubytek, przy czym najniższy zaobserwowano w dzielnicach Śródmieście (-842) i Mokotów (-604). W 2014 r. w m.st. Warszawie zawarto 7452 związki małżeńskie, tj. o 154 więcej niż przed rokiem. Współczynnik małżeństw wyniósł 4,31‰ i był o 0,06 pkt większy niż w analogicznym okresie ub. roku.

Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały w 2014 r. było dodatnie i wyniosło plus 9033 osoby, w tym saldo migracji zagranicznych plus 43.

TABL. 1(3). **Ruch naturalny ludności w 2014 r.**  
*Vital statistics in 2014*

DZIELNICE DISTRICTS	Małżeństwa <i>Marriages</i>		Urodzenia żywe <i>Live births</i>		Zgony <i>Deaths</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>
<b>M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	<b>7452</b>	<b>4,31</b>	<b>19511</b>	<b>11,28</b>	<b>17959</b>	<b>10,39</b>
Bemowo .....	548	4,69	1555	13,30	754	6,45
Białołęka .....	432	4,04	1882	17,61	411	3,84
Bielany .....	592	4,48	1328	10,05	1572	11,89
Mokotów .....	897	4,09	2157	9,84	2761	12,60
Ochota .....	350	4,15	825	9,78	1174	13,91
Praga-Południe .....	839	4,71	1878	10,53	2003	11,24
Praga-Północ .....	289	4,28	651	9,64	865	12,81
Rembertów .....	111	4,68	258	10,87	191	8,05
Śródmieście .....	561	4,65	992	8,23	1834	15,22
Targówek .....	408	3,30	1308	10,58	1234	9,98
Ursus .....	232	4,13	850	15,14	417	7,43
Ursynów .....	668	4,51	1692	11,43	827	5,59
Wawer .....	347	4,80	764	10,57	655	9,06
Wesoła .....	71	2,97	252	10,54	147	6,15
Wilanów .....	136	4,59	601	20,29	121	4,09
Włochy .....	148	3,75	503	12,76	302	7,66
Wola .....	635	4,60	1541	11,17	2005	14,54
Żoliborz .....	188	3,87	474	9,77	686	14,14

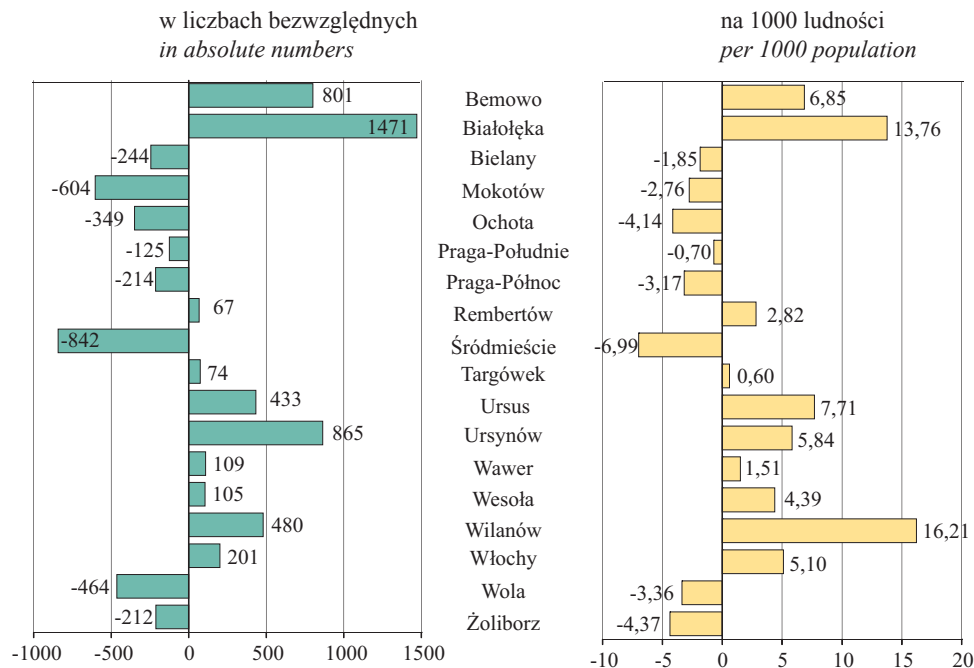
*Dane o ruchu naturalnym ludności w podziale terytorialnym opracowano w następujący sposób:*

**małżeństwa** – według miejsca zameldowania na pobyt stały męża przed ślubem (w przypadku, gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjęto miejsce zameldowania żony przed ślubem),

**urodzenia** - według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka,

**zgony** - według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.

**Przyrost naturalny w 2014 r.***Natural increase in 2014*

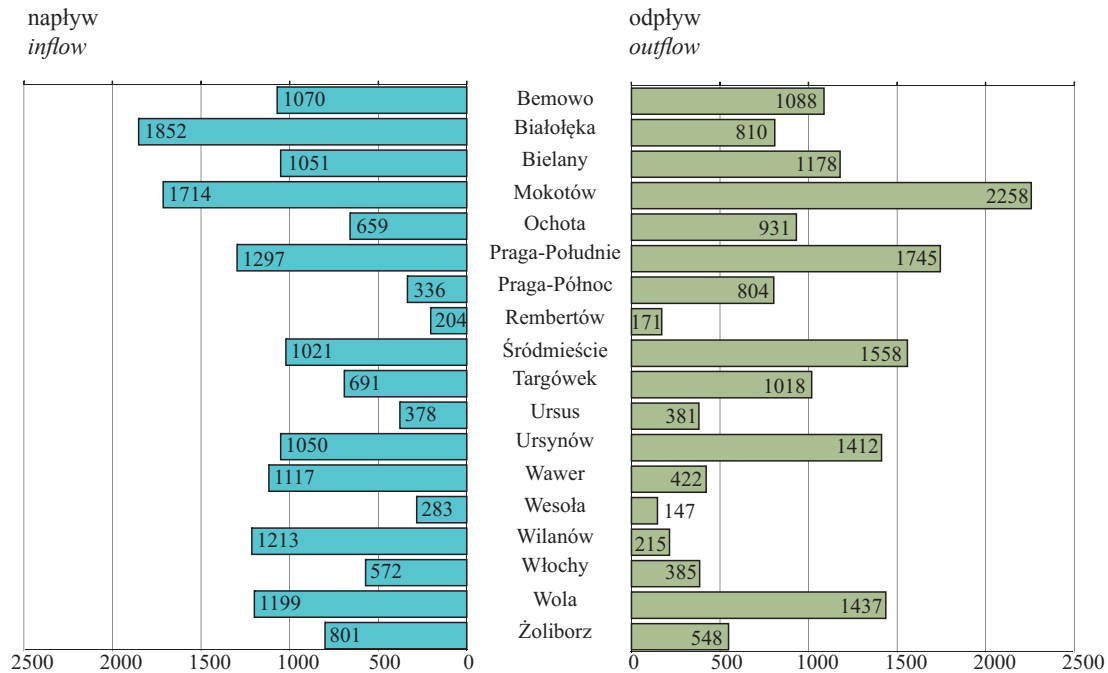
**TABL. 2(4). Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności w 2014 r.**  
*Internal and international migrations of population in 2014*

DZIELNICE DISTRICTS	Napływ <sup>a</sup> Inflow <sup>a</sup>		Odpływ <sup>b</sup> Outflow <sup>b</sup>		Saldo migracji Net migration	
	w ru- chu we- wnętrz- nym in inter- nal mo- vement	z zagra- niczy from abroad	w ru- chu we- wnętrz- nym in inter- nal mo- vement	za gra- nicę abroad	ogółem total	zagra- nicznej international
<b>M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	<b>38394</b>	<b>683</b>	<b>29404</b>	<b>640</b>	<b>9033</b>	<b>43</b>
Bemowo .....	2734	42	2153	25	598	17
Białołęka .....	4628	30	1715	47	2896	-17
Bielany .....	2326	31	2134	36	187	-5
Mokotów .....	4128	81	3892	80	237	1
Ochota .....	1554	61	1562	52	1	9
Praga-Południe .....	3348	51	3001	109	289	-58
Praga-Północ .....	807	18	1322	35	-532	-17
Rembertów .....	503	5	345	-	163	5
Śródmieście .....	1964	80	2401	79	-436	1
Targówek .....	1855	21	1968	22	-114	-1
Ursus .....	1395	13	892	6	510	7
Ursynów .....	2501	44	2513	57	-25	-13
Wawer .....	1885	20	815	21	1069	-1
Wesoła .....	596	7	316	8	279	-1
Wilanów .....	2230	51	368	1	1912	50
Włochy .....	1354	48	727	8	667	40
Wola .....	3122	42	2394	39	731	3
Żoliborz .....	1464	38	886	15	601	23

*Migracje ludności to prze-  
mieszczenia ludności związa-  
ne ze zmianą miejsca zamiesz-  
kania (pobytu stałego lub  
czasowego) połączone z prze-  
kroczeniem granicy jednostki  
administracyjnej podziału te-  
rytorialnego kraju (migracje  
wewnętrzne) lub granicy pań-  
stwa (migracje zagraniczne).*

*a* Zameldowania na pobyt stały. *b* Wymeldowania z pobytu stałego.  
*a* Registrations for permanent residence. *b* Cancelled registrations from permanent residence.

**Migracje wewnętrzne ludności między dzielnicami m.st. Warszawy na pobyt stały w 2014 r.**  
*Internal migration of population among districts of the Capital City of Warsaw for permanent residence in 2014*



**TABL. 3(5). Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności (bez ruchu między dzielnicami m.st. Warszawy) w 2014 r.**

*Internal and international migrations of population (excluding movement among districts of the Capital City of Warsaw) in 2014*

DZIELNICE DISTRICTS	Napływ <sup>a</sup> Inflow <sup>a</sup>		Odpływ <sup>b</sup> Outflow <sup>b</sup>		Saldo migracji Net migration	
	w ruchu we- wnętrznym in internal mo- vement	z zagranicy from abroad	w ruchu we- wnętrznym in internal mo- vement	za granicę abroad	ogółem total	zagranicznej international
<b>M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	<b>21886</b>	<b>683</b>	<b>12896</b>	<b>640</b>	<b>9033</b>	<b>43</b>
Bemowo .....	1664	42	1065	25	616	17
Białołęka .....	2776	30	905	47	1854	-17
Bielany .....	1275	31	956	36	314	-5
Mokotów .....	2414	81	1634	80	781	1
Ochota .....	895	61	631	52	273	9
Praga-Południe .....	2051	51	1256	109	737	-58
Praga-Północ .....	471	18	518	35	-64	-17
Rembertów .....	299	5	174	-	130	5
Śródmieście .....	943	80	843	79	101	1
Targówek .....	1164	21	950	22	213	-1
Ursus .....	1017	13	511	6	513	7
Ursynów .....	1451	44	1101	57	337	-13
Wawer .....	768	20	393	21	374	-1
Wesoła .....	313	7	169	8	143	-1
Wilanów .....	1017	51	153	1	914	50
Włochy .....	782	48	342	8	480	40
Wola .....	1923	42	957	39	969	3
Żoliborz .....	663	38	338	15	348	23

*a* Zameldowania na pobyt stały. *b* Wymeldowania z pobytu stałego.

*a* Registrations for permanent residence. *b* Cancelled registrations from permanent residence.

### III. RYNEK PRACY LABOUR MARKET

TABL. 1(6). **Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw**  
*Average paid employment in the enterprise sector*

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	
	w tys. in thous.	okres poprzedni=100 previous period=100
2014 I–III .....	952,9	x
I– VI .....	955,5	x
2015 I–III .....	962,3	x
I– VI .....	963,0	x
I .....	966,4	99,7
II .....	961,8	99,5
III .....	960,8	99,9
IV .....	960,3	99,9
V .....	960,5	100,0
VI .....	961,5	100,1

*Dane o przeciętnym zatrudnieniu obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.*

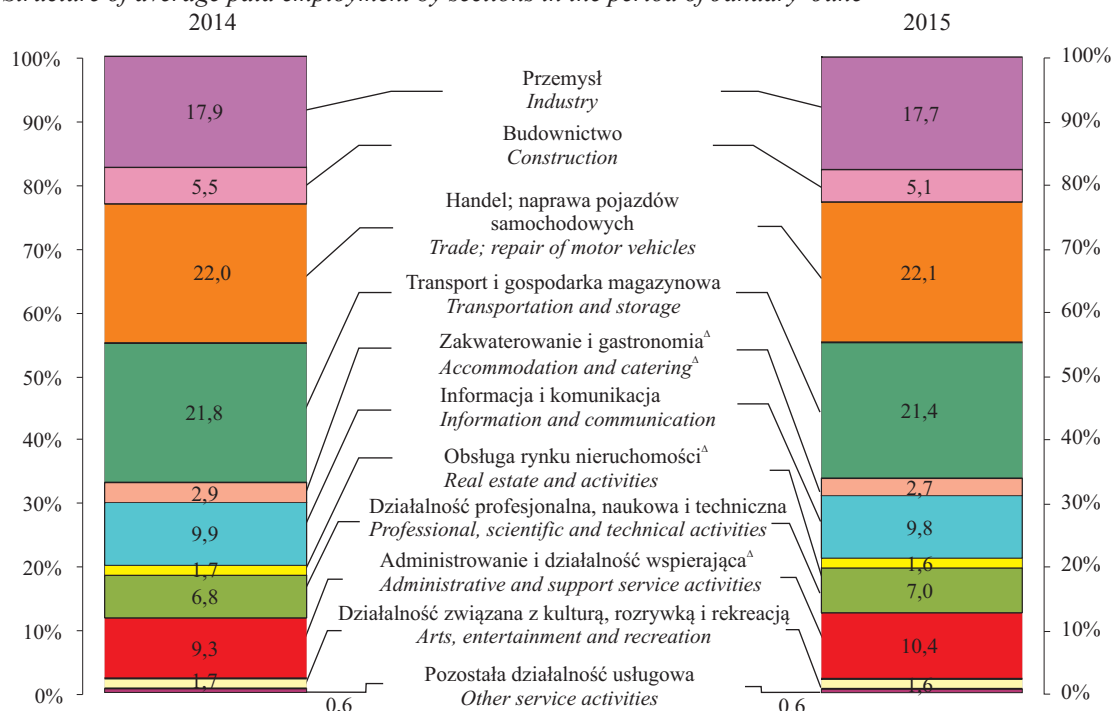
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w m.st. Warszawie w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. kształtowało się na poziomie 963,0 tys. osób i było wyższe o 0,8% w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego,

w województwie natomiast – na poziomie 1343,1 tys. osób i było wyższe o 1,2%.

W m.st. Warszawie w ogólnej liczbie osób zatrudnionych w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. najliczniejszą grupę stanowili zatrudnieni w sekcji „Handel; naprawa pojazdów samochodowych” (212,8 tys. osób), tj. 22,1% ogółu zatrudnionych oraz „Transport i gospodarka magazynowa” (206,6 tys. osób), tj. 21,4% ogółu zatrudnionych. W skali roku przeciętne zatrudnienie w tych sekcjach odpowiednio wzrosło o 1,3% i zmalało o 0,8%.

#### Struktura przeciętnego zatrudnienia według sekcji w okresie styczeń–czerwiec

*Structure of average paid employment by sections in the period of January–June*



TABL. 2(7). **Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw**  
*Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector*

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	
	w zł in zł	okres poprzedni=100 previous period=100
2014 I-III .....	5216,99	x
I-VI .....	5178,93	x
2015 I-III .....	5349,39	x
I-VI .....	5317,01	x
I .....	5135,10	95,4
II .....	5299,02	103,2
III .....	5624,89	106,1
IV .....	5414,29	96,3
V .....	5243,62	96,8
VI .....	5216,07	99,5

**Przeciętne wynagrodzenia miesięczne**  
*(nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:*

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w m.st. Warszawie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. kształtowało się na poziomie 5317,01 zł (w województwie – 4963,33 zł) i było wyższe o 2,7% w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego (w województwie o 2,7%).

W m.st. Warszawie w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. najwyższe przeciętne wynagrodzenie brutto zanotowano w sekcji „Informacja i komunikacja” (8332,79 zł), było ono wyższe od przeciętnego wynagrodzenia brutto ogółem w m.st. Warszawie o 56,7%. W porównaniu z analogicznym okresem roku poprzedniego najwyższy wzrost (o 7,9%) przeciętnego wynagrodzenia brutto nastąpił w sekcji „Zakwaterowanie i gastronomia”.

Natomiast w czerwcu 2015 r. najwyższe przeciętne wynagrodzenie brutto dotyczyło sekcji „Informacja i komunikacja”. Wzrost w stosunku do analogicznego miesiąca roku poprzedniego wyniósł 3,0%.

Najniższe przeciętne wynagrodzenie brutto w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. odnotowano w sekcji „Administrowanie i działalność wspierająca” (3269,70 zł) i było ono niższe od najwyższego w tym okresie o 60,8%, a od przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto ogółem o 38,5%.

**TABL. 3(8). Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń–czerwiec 2015 r.**  
*Employment and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January–June 2015*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – mies. sprawozdawczy VI reporting month VI b – narastająco I–VI accruing I–VI	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (the end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
	w tys. in thous.		
<b>OGÓŁEM</b> .....a	<b>1007,6</b>	<b>961,5</b>	<b>5216,07</b>
<b>TOTAL</b> .....b	x	<b>963,0</b>	<b>5317,01</b>
w tym: of which:			
Przemysł .....a	173,2	169,2	5345,64
Industry .....b	x	170,1	5300,96
Budownictwo .....a	51,2	49,0	5367,65
Construction .....b	x	49,1	5998,32
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....a	224,3	212,0	5349,97
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> .....b	x	212,8	5428,57
Transport i gospodarka magazynowa .....a	214,4	206,2	4256,65
Transportation and storage .....b	x	206,6	4121,00
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....a	29,7	26,1	3486,03
Accommodation and catering <sup>Δ</sup> .....b	x	25,6	3536,54
Informacja i komunikacja .....a	96,2	94,1	7676,13
Information and communication .....b	x	94,4	8332,79
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....a	16,9	15,8	5968,77
Real estate activities .....b	x	15,9	5893,19
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....a	70,6	67,5	7570,25
Professional, scientific and technical activities .....b	x	67,2	7812,03
Administrowanie i działalność wspierająca .....a	108,8	100,1	3175,73
Administrative and support service activities .....b	x	99,8	3269,70
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....a	16,0	15,3	4429,63
Arts, entertainment and recreation .....b	x	15,4	4298,93
Pozostała działalność usługowa .....a	6,2	6,0	5045,63
Other service activities .....b	x	6,2	4798,60

*Dane o pracujących nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym, oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.*



TABL. 4(9). **Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. (2014=100)**  
*Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January–June 2015 (2014=100)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – mies. sprawozdawczy VI reporting month VI b – narastająco I–VI accruing I–VI	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (the end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto Average monthly gross wages and salaries
<b>O G Ó Ł E M</b> ..... a	<b>100,0</b>	<b>100,2</b>	<b>102,6</b>
<b>T O T A L</b> ..... b	<b>x</b>	<b>100,8</b>	<b>102,7</b>
w tym: of which:			
Przemysł ..... a	99,0	98,9	97,7
Industry ..... b	x	99,2	101,0
Budownictwo ..... a	94,1	94,2	92,8
Construction ..... b	x	93,4	103,3
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ..... a	100,4	100,4	106,8
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> ..... b	x	101,3	105,4
Transport i gospodarka magazynowa ..... a	98,5	98,9	105,8
Transportation and storage ..... b	x	99,2	98,8
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ..... a	94,3	93,8	107,7
Accommodation and catering <sup>Δ</sup> ..... b	x	93,6	107,9
Informacja i komunikacja ..... a	99,6	99,3	103,0
Information and communication ..... b	x	100,1	104,9
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ..... a	99,7	97,1	110,4
Real estate activities ..... b	x	99,8	104,1
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ..... a	99,8	103,0	101,5
Professional, scientific and technical activities ..... b	x	103,0	103,0
Administrowanie i działalność wspierająca ..... a	109,5	110,8	104,9
Administrative and support service activities ..... b	x	112,0	105,0
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją ..... a	98,1	97,1	104,8
Arts, entertainment and recreation ..... b	x	97,9	103,1
Pozostała działalność usługowa ..... a	105,9	107,0	104,2
Other service activities ..... b	x	109,8	101,3

*Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.*

**Do pracujących zaliczono:**

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

TABL. 5(10). Bezrobotni zarejestrowani według dzielnic w 2015 r.

Stan w dniu 30 VI

*Registered unemployed persons by districts in 2015**As of 30 VI*

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females
<b>M.ST. WARSZAWA .....</b> <b>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	<b>44723</b>	<b>21393</b>
Bemowo .....	2529	1240
Białołęka .....	2199	1168
Bielany .....	3567	1659
Mokotów .....	4974	2365
Ochota .....	1987	940
Praga-Południe .....	5535	2673
Praga-Północ .....	2987	1439
Rembertów .....	701	323
Śródmieście .....	3227	1492
Targówek .....	3521	1629
Ursus .....	1224	606
Ursynów .....	2687	1322
Wawer .....	1892	816
Wesoła .....	545	261
Wilanów .....	422	216
Włochy .....	992	478
Wola .....	4603	2251
Żoliborz .....	1131	515

*Pod pojęciem bezrobotnego należy rozumieć osobę niezatrudnioną i niewykonywającą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest to osoba niepełnosprawna – zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych, gdzie studiuje w formie studiów niestacjonarnych zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania powiatowym urzędzie pracy.*

TABL. 6(11). Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani<sup>a</sup> w II kwartale 2015 r.*Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls<sup>a</sup> in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015*

MIESIĄCE MONTHS	Bezrobotni nowo zarejestrowani Newly registered unemployed persons	Bezrobotni wyrejestrowani Persons removed from unemployment rolls	
		razem total	w tym z tytułu podjęcia pracy <sup>b</sup> of which received jobs <sup>b</sup>
I .....	5375	4209	1888
II .....	4712	5137	2241
III .....	4651	5689	2598
IV .....	4152	5394	2648
V .....	3688	4879	2518
VI .....	3887	5274	2733

<sup>a</sup> W ciągu okresu. <sup>b</sup> Stałej, interwencyjnej, robót publicznych, pracy sezonowej i otrzymania pożyczki na działalność gospodarczą.

<sup>a</sup> During the period. <sup>b</sup> Regular, intervention, public works, seasonal works and loans for business activities.

W II kwartale 2015 r. udział bezrobotnych zarejestrowanych w warszawskim urzędzie pracy w ogólnej liczbie bezrobotnych zarejestrowanych w województwie wyniósł 19,6%. Najwięcej bezrobotnych osób było w dzielnicach: Praga-Południe, Mokotów i Wola, a najmniej w Wilanowie, Wesołej i Rembertowie. Wśród 44723 bezrobotnych zarejestrowanych w końcu II kwartału 2015 r. były 5003 osoby dotychczas niepracujące, a 39720 poprzednio pracujące. W stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego liczba ich zmniejszyła się odpowiednio o 18,1% i o 13,8%. Natomiast w stosunku do poprzedniego kwartału nastąpił spadek odpowiednio o 12,6% i o 7,2%.

W końcu II kwartału 2015 r. zarejestrowano 5642 oferty pracy, tj. więcej o 2044 w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego (w województwie 11524, tj. o 3764 więcej). Na jedną ofertę przypadało 8 bezrobotnych, a w województwie – 20. W końcu czerwca 2015 r. urzędy pracy dysponowały 472 ofertami pracy dla osób niepełnosprawnych.

Wśród ogólnej liczby bezrobotnych 38460 osób nie posiadały prawa do zasiłku (w województwie 196359). W poprzednim kwartale liczba ta ukształtowała się na poziomie 41953 osób. W ujęciu rocznym nastąpił spadek liczby osób nieposiadających prawa do zasiłku o 14,5%. Największy spadek wystąpił w dzielnicach: Mokotów (o 21,1%), Bielany (o 21,0%), Ursus (o 19,4%), a najmniejszy w dzielnicach Rembertów (o 3,6%) i Wilanów (o 4,2%).

TABL. 7(12). **Bezrobotni zarejestrowani bez prawa do zasiłku według dzielnic w 2015 r.**  
Stan w dniu 30 VI  
*Registered unemployed persons without benefit rights by districts in 2015*  
*As of 30 VI*

DZIELNICE <i>DISTRICTS</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which females</i>
<b>M.ST. WARSZAWA .....</b> <b><i>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</i></b>	<b>38460</b>	<b>17809</b>
Bemowo .....	2135	1026
Białołęka .....	1799	954
Bielany .....	3075	1378
Mokotów .....	4318	2005
Ochota .....	1736	801
Praga-Południe .....	4776	2208
Praga-Północ .....	2654	1248
Rembertów .....	593	261
Śródmieście .....	2849	1282
Targówek .....	3031	1340
Ursus .....	998	470
Ursynów .....	2241	1083
Wawer .....	1607	664
Wesoła .....	463	209
Wilanów .....	345	174
Włochy .....	829	392
Wola .....	4030	1888
Żoliborz .....	981	426

*Bezrobotni nie posiadający prawa do zasiłku to zarejestrowane w urzędach pracy osoby poszukujące pracy, które utraciły bądź nie nabyły prawa do zasiłku.*

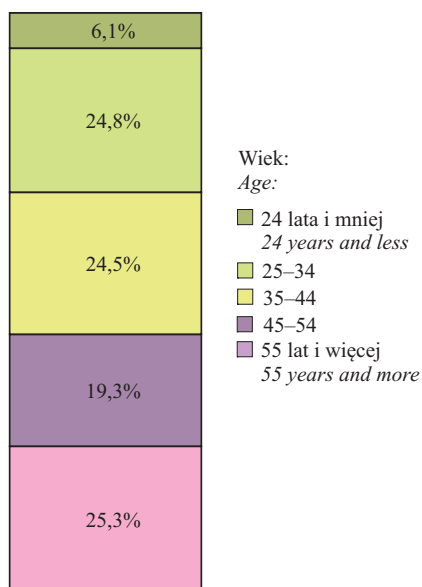
Największą grupę wśród bezrobotnych zarejestrowanych według grup wieku stanowiły osoby w wieku 25–34 lata, których liczba w stosunku do poprzedniego kwartału zmniejszyła się o 10,7%. Natomiast najwięcej osób według czasu pozostawania bez pracy odnotowano w przedziale powyżej 24 miesięcy. W stosunku do poprzedniego kwartału wystąpił spadek o 6,3%. Wśród bezrobotnych najwięcej było osób z wykształceniem wyższym. W porównaniu z poprzednim kwartałem nastąpił spadek o 7,7%. Najmniej bezrobotnych legitymowało się wykształceniem średnim ogólnokształcącym, a w stosunku do poprzedniego kwartału odnotowano spadek o 7,4%.

### Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według wieku w II kwartale 2015 r.

Stan w końcu okresu

*Structure of registered unemployed persons by age in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015*

*As of the end of period*

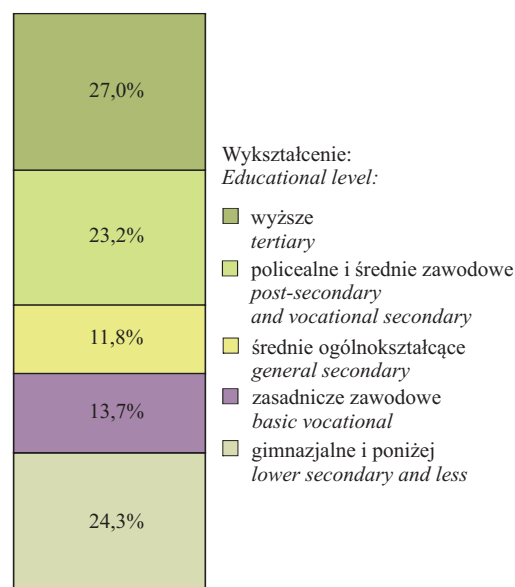


### Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według poziomu wykształcenia w II kwartale 2015 r.

Stan w końcu okresu

*Structure of registered unemployed persons by educational level in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015*

*As of the end of period*

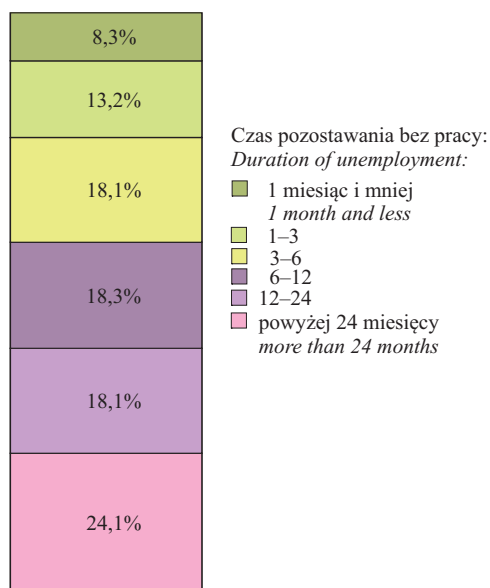


### Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według czasu pozostawania bez pracy w II kwartale 2015 r.

Stan w końcu okresu

*Structure of registered unemployed persons by duration of unemployment in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015*

*As of the end of period*

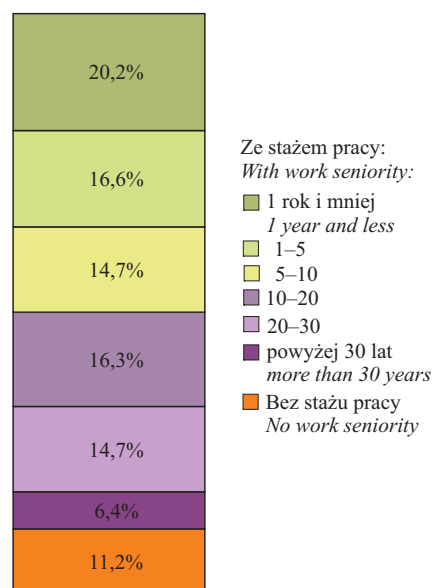


### Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według stażu pracy w II kwartale 2015 r.

Stan w końcu okresu

*Structure of registered unemployed persons by work seniority in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015*

*As of the end of period*



**Stopa bezrobocia rejestrowanego w 2015 r.**

Stan w końcu miesiąca

*Registered unemployment rate in 2015**As of the end of month*

*Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.*

W końcu czerwca 2015 r. stopa bezrobocia w Warszawie ukształtowała się na poziomie 3,9% i zmniejszyła się w porównaniu z poprzednim miesiącem o 0,2 p. proc. W stosunku do analogicznego kwartału poprzedniego roku nastąpił jej spadek odpowiednio w styczniu, lutym i kwietniu po 0,5 p. proc., w marcu i maju po 0,6 p. proc., a w czerwcu o 0,7 p. proc. Natomiast w województwie stopa bezrobocia w czerwcu 2015 r. wyniosła 9,0%, tj. obniżyła się o 0,3 p. proc. w porównaniu z notowaną przed miesiącem i była o 1,3 p. proc. niższa niż przed rokiem.

## IV. CENY DETALICZNE RETAIL PRICES

*Źródłem informacji o cenach są comiesięczne notowania cen prowadzone przez ankieterów US w sześciu rejonach badania cen detalicznych obejmujących dzielnicę m.st. Warszawy wg podziału administracyjnego z 2002 r. w wybranych sklepach (w określonych terminach).*

*Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – 2 razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie m.st. Warszawy.*

TABLE 1(13). Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w II kwartale 2015 r.  
Retail prices of selected consumer goods and services in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015

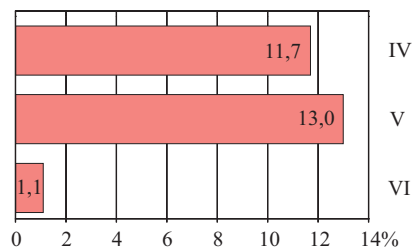
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	IV	V	VI			
	w złotych in zł			miesiąc poprzed- ni = =100 previous month =100		
Chleb mieszany – za 500 g ..... Assorted bread – per 500 g	2,24	2,24	2,24	100,0	<p><b>Zmiany cen detalicznych wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w 2015 r. (analogiczny okres roku poprzedniego=100)</b> Changes of retail prices of selected consumer goods and services in 2015 (corresponding period of previous year=100)</p> <p>Kurczę patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg</p> <p>Masło „Extra” 82-83% tłuszczu świeże – za 200 g Butter „Extra”, fat content 82-83%, fresh – per 200 g</p> <p>Kurczę patroszone – za 1 kg ..... Disembowelled chicken – per kg</p>	
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg Wheat flour „Poznańska” – per kg	2,76	2,74	2,74	100,0		
Schab środkowy z/k – za 1 kg ..... Centre loin bone-in – per kg	15,01	15,24	15,23	99,9		
Łopatka b/k – za 1 kg..... Pork shoulder – boneless - per kg	13,06	13,56	13,39	98,7		
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg ..... Boiled ham – per kg	27,80	26,68	27,54	103,2		
Mięso wołowe b/k – za 1 kg ..... Beef meat, boneless – per kg	32,52	32,52	32,52	100,0		
Kurczę patroszone – za 1 kg ..... Disembowelled chicken – per kg	7,47	7,01	7,59	108,3		
Kiełbasa „Toruńska” – za 1 kg..... Sausage „Torunska” – per kg	14,15	14,35	14,74	102,7		
Masło „Extra” 82-83% tłuszczu świeże – za 200 g..... Butter „Extra”, fat content 82-83%, fresh – per 200 g	4,25	4,21	4,12	97,9		
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l ..... Rape-oil, domestic production – per l	6,34	6,19	6,34	102,4		
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3,2-3,5% – za 1 l..... Cows' milk, fat content 3,2-3,5% – per l	3,01	2,96	2,81	94,9		
Jaja kurze świeże – za 1 szt. .... Hen eggs fresh – per piece	0,59	0,60	0,60	100,0		
						<p>Kiełbasa „Toruńska” – za 1 kg Sausage „Torunska” – per kg</p>

TABL. 1(13). Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w II kwartale 2015 r. (dok.)  
Retail prices of selected consumer goods and services in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015 (cont.)

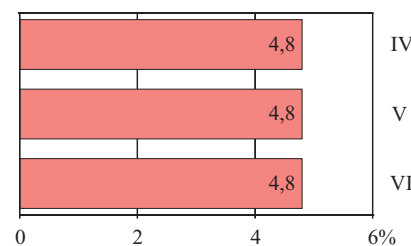
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	IV	V	VI		
	w złotych in zł			miesiąc poprzedni = =100 previous month= =100	
Cukier biały kryształ – za 1 kg <i>White sugar crystallised – per kg</i>	2,10	2,12	2,00	94,3	
Ziemniaki – za 1 kg..... <i>Potatoes – per kg</i>	1,04	1,07	2,18	203,7	
Marchew obcinana – za 1 kg ... <i>Carrot – per kg</i>	2,91	3,68	3,41	92,7	
Jabłka – za 1 kg..... <i>Apples – per kg</i>	2,45	2,87	3,20	111,5	
Pomarańcze – za 1 kg ..... <i>Oranges – per kg</i>	4,87	5,10	5,28	103,5	
Bilet normalny do kina ..... <i>Regular cinema ticket</i>	26,80	27,12	24,27	89,5	
Oплата eksploatacyjno-remon- towa za 1 m <sup>2</sup> mieszkania spółdzielczego ..... <i>Maintenance charge per 1 m<sup>2</sup> of co-operative dwelling</i>	2,13	2,13	2,13	100,0	
Oплата za dostawę ciepłej wody za 1 m <sup>3</sup> ..... <i>Monthly charge for hot water supply – per m<sup>3</sup></i>	16,46	16,46	16,46	100,0	
Oплата za odprowadzenie ścieków do miejskiej sieci kanalizacyjnej – za 1 m <sup>3</sup> ..... <i>Monthly charge for waste water discharged by municipal sewer- age system – per m<sup>3</sup></i>	6,93	6,93	6,93	100,0	
Wizyta u lekarza specjalisty .... <i>Consultation of a specialist doctor</i>	113,33	113,33	113,33	100,0	

**Zmiany cen detalicznych wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w 2015 r. (analogiczny okres roku poprzedniego=100)**  
*Changes of retail prices of selected consumer goods and services in 2015 (corresponding period of previous year=100)*

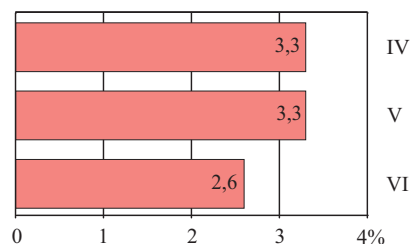
Bilet normalny do kina  
*Regular cinema ticket*



Oплата za dostawę ciepłej wody – za 1 m<sup>3</sup>  
*Monthly charge for hot water supply – per m<sup>3</sup>*



Ufarbowanie całkowite włosów damskich krótkich (cena z wartością zużytego materiału)  
*Women's dyed short hair (with cost of material)*



W m.st. Warszawie w czerwcu 2015 r. ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w większości były niższe niż w analogicznym miesiącu poprzedniego roku. Taką samą sytuację zaobserwowano ogółem w województwie mazowieckim. Wśród artykułów żywnościowych w warszawskich sklepach znacznie zmniejszyły się ceny np.: ogórków świeżych, gruntowych (o 24,7%); kapusty kwaszonej białej (o 23,0%); chleba tostowego pszennego (o 18,9%); cukru białego kryształu (o 15,6%); mięsa wieprzowego z kością – schab środkowy (o 10,6%); mleka krowiego o zawartości 0,5% –2,5% tłuszczu , o przedłużonym okresie trwałości (o 9,5%), margaryny (tłuszczu roślinnego) do smarowania pieczywa (o 6,6%).

Do artykułów o największym spadku cen w województwie mazowieckim należały m.in.: cebula (o 19,3%); buraki (o 18,9%); cukier biały kryształ (o 18,7%); mąka żytnia (o 11,6%); śmietana o zawartości 18% tłuszczu (o 9,8%); baleron gotowany (o 9,0%). Natomiast największy wzrost cen w mieście dotyczył m.in. marchwi (o 46,4%); pietruszki (o 19,5%); mleka koziego o zawartości do 3,2% tłuszczu (o 19,1%); filetów mrożonych



z dorsza, niepanierowanych (o 14,6%); biszkoptów paczkowanych (o 11,2%), mięsa cielęcego z kością (o 7,4%), a w województwie mazowieckim: marchwi (o 61,0%); truskawek (o 21,9%); jabłek (o 8,9%); mleka koziego o zawartości do 3,2% tłuszczu (o 8,8%); czekolady z orzechami (o 6,0%).

W czerwcu 2015 r. w porównaniu z analogicznym miesiącem poprzedniego roku w m.st. Warszawie wśród artykułów nieżywnościowych i usług konsumpcyjnych w znacznym stopniu zwiększyły się ceny np.: pasty do mycia zębów, specjalnej (o 51,2%); piżamy dziecięcej, 6–11 lat 116–146 cm wzrostu (o 32,0%); szlafroka lub podomki damskiej (o 23,4%); kursu tańca dla dorosłych lub młodzieży (o 17,5%); opłata za pobyt dziecka w żłobku prywatnym, oprócz wyżywienia (o 15,1%); ceny kremu do rąk (o 13,8%); plecaka turystycznego o pojemności powyżej 50 l (o 10,1%); elektrycznej maszynki do mielenia (o 6,9%).

W województwie wzrosły ceny: robota kuchennego elektrycznego, wieloczynnościowego (o 26,5%); pasty do mycia zębów, specjalnej (o 20,8%); wykładziny podłogowej dywanowej, niepodgumowanej (o 16,3%); bluzki damskiej z dzianiny, rękaw krótki lub bez rękawa (o 13,2%); proszku do prania w pralkach automatycznych (o 9,3%); koszuli męskiej, bawełnianej z udziałem innych włókien, rękaw krótki (o 8,9%); półbutów dziecięcych, całorocznych, rozmiar 24–27 (o 6,7%).

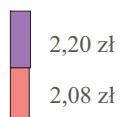
Warszawscy konsumenci płacili mniej za abonament za korzystanie ze stałego łącza internetowego szerokopasmowego dostarczonego drogą kablową, radiową lub satelitarną (o 36,6%); kostium damski kąpielowy z dzianin elastycznych (o 29,9%); płyn do zmywania naczyń (o 21,8%); wymianę zasilacza w komputerze (o 18,4%); bluzkę damską z dzianiny, rękaw krótki lub bez rękawa (o 12,1%); płytę indukcyjną do zabudowy (o 8,9%); odkurzacz elektryczny (o 7,0%).

### Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w czerwcu 2015 r.

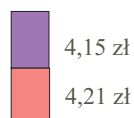
Retail prices of selected consumer goods and services in June 2015

■ Polska ■ Województwo

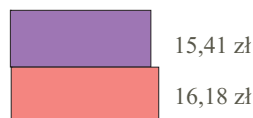
Chleb mieszany – za 500 g  
Assorted bread – per 500 g



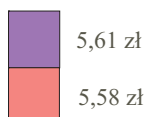
Masło „Extra” 82-83% tłuszczu świeże – za 200 g  
Butter „Extra”, fat content 82-83%, fresh – per 200 g



Kiełbasa „Toruńska” – za 1 kg  
Sausage „Torunska” – per kg



Opłata za odprowadzenie ścieków do miejskiej sieci kanalizacyjnej – za 1 m<sup>3</sup>  
Monthly charge for waste water discharged by municipal sewerage system – per m<sup>3</sup>



Opłata za dostawę ciepłej wody – za 1 m<sup>3</sup>  
Monthly charge for hot water supply – per m<sup>3</sup>



Wizyta u lekarza specjalisty  
Consultation of a specialist doctor





## V. FINANSE PUBLICZNE

### PUBLIC FINANCE

Zgodnie z ustawą z dnia 27 X 2002 r. o ustroju miasta stołecznego Warszawy (Dz. U. Nr 41, poz. 361 z późn. zm.) m.st. Warszawa stanowi jedną gminę mającą status miasta na prawach powiatu.

Miasto na prawach powiatu realizuje równocześnie zadania z zakresu działania gminy oraz powiatu i sporządza jeden budżet. Prezentowane w dziale informacje dotyczą zrealizowanych w 2014 r. dochodów i wydatków budżetu m.st. Warszawy ogółem, tj. łącznie części miejskiej, powiatowej i dzielnicowej.

Informacje w dziale podano w oparciu o „Sprawozdanie z wykonania budżetu m.st. Warszawy za 2014 r.” dostępne w Biuletynie Informacji Publicznej m.st. Warszawy [www.bip.warszawa.pl](http://www.bip.warszawa.pl)

TABL. 1(14). **Budżet m.st. Warszawy w 2014 r.**  
*The Capital City of Warsaw budget in 2014*

A. DOCHODY REVENUE			B. WYDATKI EXPENDITURE		
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tys. zł In thous. zł	W odsetkach In percent	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tys. zł In thous. zł	W odsetkach In percent
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>13780912,0</b>	<b>100,0</b>	<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>13452190,2</b>	<b>100,0</b>
Część miejska ..... City part	9411247,7	68,3	Część miejska ..... City part	7376959,7	54,8
Część powiatowa ..... Powiat part	2065455,9	15,0	Część powiatowa ..... Powiat part	1140075,0	8,5
Część dzielnicowa..... District part	2304208,5	16,7	Część dzielnicowa..... District part	4935155,5	36,7

W 2014 r. dochody ogółem budżetu m.st. Warszawy wyniosły 13780,9 mln zł i były o 1558,2 mln zł (o 12,7%) wyższe w stosunku do 2013 r. Dochody z tytułu udziału w podatku dochodowym od osób fizycznych wzrosły o 7,9% (o 290,1 mln zł), a od osób prawnych o 12,1% (o 56,5 mln zł). Na zwiększenie ogółu dochodów budżetu m.st. Warszawy znaczny wpływ miało pozyskanie wyższych niż przed rokiem dochodów z podatku od nieruchomości (o 49,3 mln zł, tj. o 4,6%) oraz z podatku od czynności cywilnoprawnych (o 32,5 mln zł, tj. o 10,0%).

Wydatki budżetu m.st. Warszawy wyniosły w 2014 r. 13452,2 mln zł i były wyższe o 1304,2 mln zł (o 10,7%) niż rok wcześniej, przy czym wydatki bieżące zwiększyły się o kwotę 819,8 mln zł (o 8,0%), a wydatki majątkowe – o 484,5 mln zł (o 25,6%).

W 2014 r. zagregowany budżet m.st. Warszawy zamknął się nadwyżką w wysokości 328,7 mln zł, co stanowiło 2,4% ogółu dochodów.

TABLE 2(15). **Dochody budżetu m.st. Warszawy według źródeł pochodzenia w 2014 r.**  
*Revenue of the Capital City of Warsaw budget by source in 2014*

WYSZCZEGÓLNIENIE	W tys. zł <i>In thous. zł</i>	W odsetkach <i>In percent</i>	SPECIFICATION
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>13780912,0</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Dochody własne</b> .....	<b>10356533,8</b>	<b>75,2</b>	<b>Own revenue</b>
w tym:			<i>of which:</i>
Podatki i opłaty lokalne .....	1168171,3	8,5	<i>Taxes and local fees</i>
w tym podatek od nieruchomości ....	1130470,9	8,2	<i>of which tax on real estate</i>
Podatki pobierane przez urzędy skarbo- we .....	417442,3	3,0	<i>Taxes collected by Tax offices</i>
Udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa .....	4492480,2	32,6	<i>Share in income from taxes compri-     sing state budget revenue</i>
w podatku dochodowym od osób fizycznych.....	3968248,6	28,8	<i>personal income tax</i>
w podatku dochodowym od osób prawnych .....	524231,7	3,8	<i>corporate income tax</i>
Dochody majątkowe <sup>a</sup> .....	1780471,0	12,9	<i>Property revenue<sup>a</sup></i>
<b>Subwencje, dotacje celowe, środki z Unii Europejskiej i z innych źródeł niepodlegające zwrotowi oraz otrzy- mane na inwestycje</b> .....	<b>3424378,2</b>	<b>24,8</b>	<b>Subventions, targeted grants, nonreturnable and investments funds from the European Union and other sources</b>
w tym:			<i>of which:</i>
Subwencja ogólna .....	1489359,7	10,8	<i>General subvention</i>
Środki na dofinansowanie projektów re- alizowanych w ramach programów UE	1202121,4	8,7	<i>Funds for additional financing of     the projects realized in scope of EU     programme</i>

*a* Łącznie z dochodami bieżącymi z mienia.  
*a* Including current revenue from possessions.

**Dynamika dochodów i wydatków budżetu m.st. Warszawy w 2014 r.**  
*Indices of revenue and expenditure of the Capital City of Warsaw budget in 2014*



## VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

W m.st. Warszawie w końcu czerwca 2015 r. w rejestrze REGON zarejestrowane były 392562 podmioty gospodarki narodowej, które stanowiły 52,0% ogółu podmiotów zarejestrowanych w województwie mazowieckim. W stosunku do marca 2015 r. liczba podmiotów wzrosła w m.st. Warszawie o 1,4%, a w województwie mazowieckim o 1,1%.

*Przez podmioty gospodarki narodowej rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.*

W m.st. Warszawie największą grupę stanowiły osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (56,7%), których liczba zwiększyła się o 0,8% w stosunku do marca 2015 r.

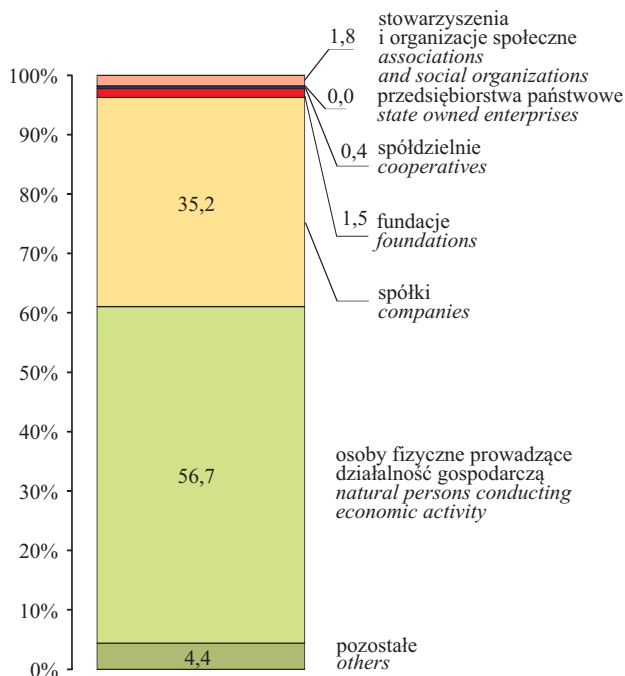
W województwie liczba osób fizycznych zwiększyła się o 0,8% i stanowiły one 66,4% ogółu podmiotów.

Dane o podmiotach gospodarki narodowej prezentowane są bez jednostek lokalnych oraz osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

TABL. 1(16). **Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności**  
Stan w końcu miesiąca  
*Entities of the national economy in the REGON register by ownership form*  
*As of end of month*

WYSZCZEGÓLNIENIE	XII 2014	VI 2015		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	XII 2014=100		
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>383617</b>	<b>392562</b>	<b>102,3</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:				<i>of which:</i>
Przedsiębiorstwa państwowe .....	57	55	96,5	<i>State owned enterprises</i>
Spółki .....	132520	138226	104,3	<i>Companies</i>
w tym:				<i>of which:</i>
handlowe .....	100600	106206	105,6	<i>commercial</i>
cywilne .....	31910	32010	100,3	<i>civil</i>
Spółdzielnie .....	1550	1552	100,1	<i>Cooperatives</i>
Fundacje .....	5568	5885	105,7	<i>Foudations</i>
Stowarzyszenia i organizacje społeczne .....	6754	6917	102,4	<i>Associations and social organizations</i>
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą .....	220009	222572	101,2	<i>Natural persons conducting economic activity</i>

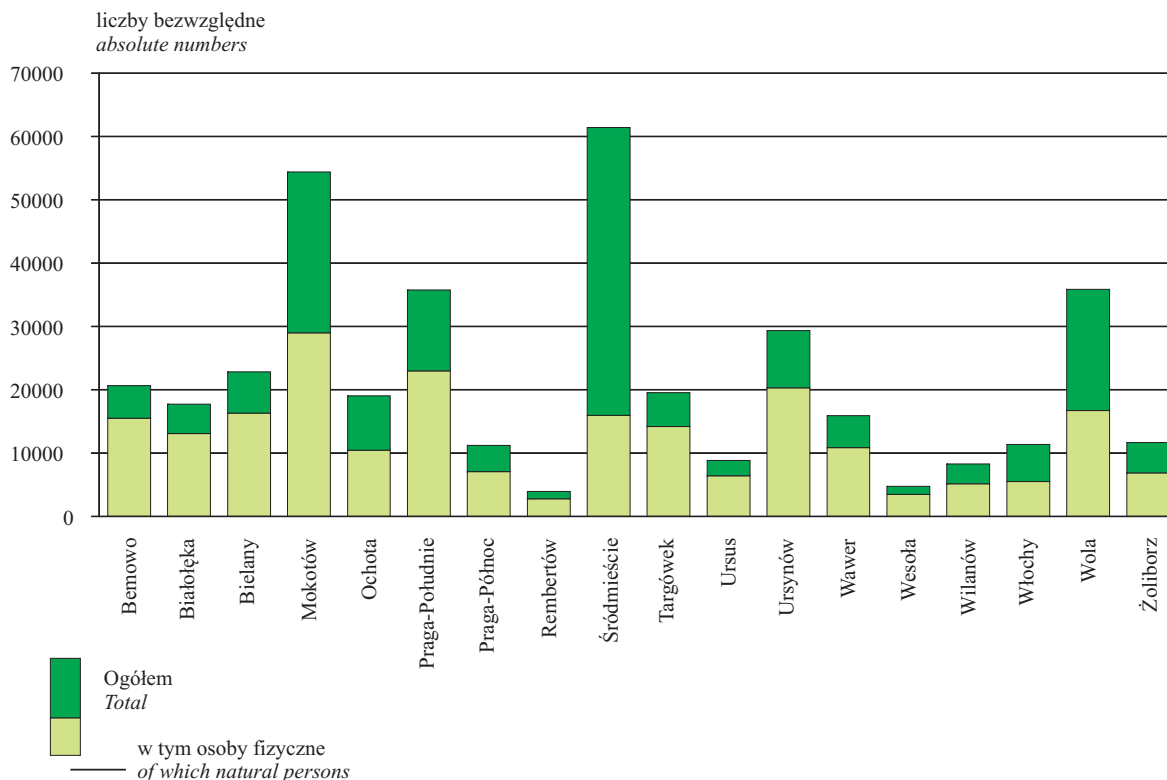
**Struktura podmiotów gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności w 2015 r.**  
 Stan w dniu 30 VI  
*Structure of entities of the national economy in the REGON register by ownership form in 2015*  
 As of 30 VI



**Podmioty gospodarki narodowej na 1 km<sup>2</sup> według dzielnic w 2015 r.**  
 Stan w dniu 30 VI  
*Entities of the national economy per 1 km<sup>2</sup> by districts in 2015*  
 As of 30 VI



**Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według dzielnic w 2015 r.**  
 Stan w dniu 30 VI  
*Entities of the national economy in the REGON register by districts in 2015*  
 As of 30 VI



TABL. 2(17). **Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według form własności w 2015 r.**  
Stan w dniu 30 VI  
*Entities of the national economy in the REGON register in districts by ownership form in 2015*  
*As of 30 VI*

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	W tym Of which						
			razem total	spółki companies		spółdzielnie cooperatives	fundacje foundations	stowarzyszenia i organizacje społeczne associations and social organizations	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				handlowe commercial	cywilne civil				
<b>M.ST. WARSZAWA<sup>a</sup></b> <b>THE CAPITAL CITY</b> <b>OF WARSAW<sup>a</sup></b>	<b>392562</b>	<b>55</b>	<b>138226</b>	<b>106206</b>	<b>32010</b>	<b>1552</b>	<b>5885</b>	<b>6917</b>	<b>222572</b>
Bemowo .....	20678	–	4227	2473	1754	40	180	290	15520
Białołęka .....	17708	3	3645	2536	1109	31	147	223	13064
Bielany .....	22830	1	5069	2821	2248	63	273	364	16306
Mokotów .....	54366	4	20565	16219	4346	239	888	916	28962
Ochota .....	19044	3	6626	5200	1425	121	302	402	10474
Praga-Południe .....	35738	7	9933	6351	3581	156	413	494	22961
Praga-Północ .....	11202	2	3079	1901	1178	51	159	216	7049
Rembertów .....	3926	1	864	506	358	7	22	59	2773
Śródmieście .....	61425	17	37097	32831	4266	354	1794	1949	15939
Targówek .....	19554	3	4574	2835	1738	38	127	203	14207
Ursus .....	8842	–	1961	1292	668	36	49	80	6432
Ursynów .....	29318	–	7507	5358	2147	120	352	439	20309
Wawer .....	15920	–	4195	2737	1458	44	188	211	10845
Wesoła .....	4757	–	972	609	363	3	36	67	3478
Wilanów .....	8275	–	2624	2213	408	14	111	85	5157
Włochy .....	11355	3	5092	3989	1102	32	109	163	5491
Wola .....	35871	10	16240	13419	2821	133	516	561	16707
Żoliborz .....	11646	1	3875	2835	1040	70	218	195	6874

<sup>a</sup> W podziale według dzielnic bez podmiotów, dla których pełna informacja o podmiocie nie występuje w rejestrze REGON.

<sup>a</sup> In the divisions by districts does not include entities for which the full information about the entities does not exist in the REGON register.

W stosunku do marca 2015 r. wzrost liczby podmiotów gospodarki narodowej wystąpił we wszystkich dzielnicach, w tym największy w dzielnicach Wilanów (o 3,2%) oraz Śródmieście (o 2,3%). W czerwcu 2015 r. najwięcej podmiotów było w dzielnicach: Śródmieście, Mokotów, Praga-Południe i Wola, co stanowiło łącznie 47,7% podmiotów wpisanych do rejestru Regon w m.st. Warszawie.

Najwięcej osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą miało swoją siedzibę w dzielnicach Mokotów (28962) i Praga-Południe (22961), a stanowiły one odpowiednio 53,3% i 64,2% ogółu podmiotów w danej dzielnicy. W porównaniu z marcem br. wzrost liczby osób fizycznych wystąpił m.in. w dzielnicach Wilanów (o 3,0%) oraz Białołęka i Wesoła (po 1,5%).

TABL. 3(18). Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według sekcji

Stan w końcu miesiąca

Entities of the national economy in the REGON register by sections

As of end of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	XII 2014	VI 2015	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		XII 2014=100
<b>OGÓLEM</b> .....	<b>383617</b>	<b>392562</b>	<b>102,3</b>
<b>TOTAL</b>			
w tym: of which:			
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	1200	1202	100,2
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>			
Przemysł .....	27248	27450	100,7
<i>Industry</i>			
Budownictwo .....	29266	29591	101,1
<i>Construction</i>			
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> .....	87414	88661	101,4
<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>			
Transport i gospodarka magazynowa ...	20529	20547	100,1
<i>Transportation and storage</i>			
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	10044	10371	103,3
<i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>			
Informacja i komunikacja .....	28776	30105	104,6
<i>Information and communication</i>			
Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa .....	14943	15249	102,0
<i>Financial and insurance activities</i>			
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	21709	22409	103,2
<i>Real estate activities</i>			
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	66983	69138	103,2
<i>Professional, scientific and technical activities</i>			
Administrowanie i działalność wspie- rająca <sup>Δ</sup> .....	15632	16309	104,3
<i>Administrative and support service activities</i>			
Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....	370	362	97,8
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>			
Edukacja .....	13063	13301	101,8
<i>Education</i>			
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ..	16525	16915	102,4
<i>Human health and social work acti- vities</i>			
Działalność związana z kulturą, roz- rywką i rekreacją .....	6269	6530	104,2
<i>Arts, entertainment and recreation</i>			
Pozostała działalność usługowa .....	23497	24214	103,1
<i>Other service activities</i>			

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

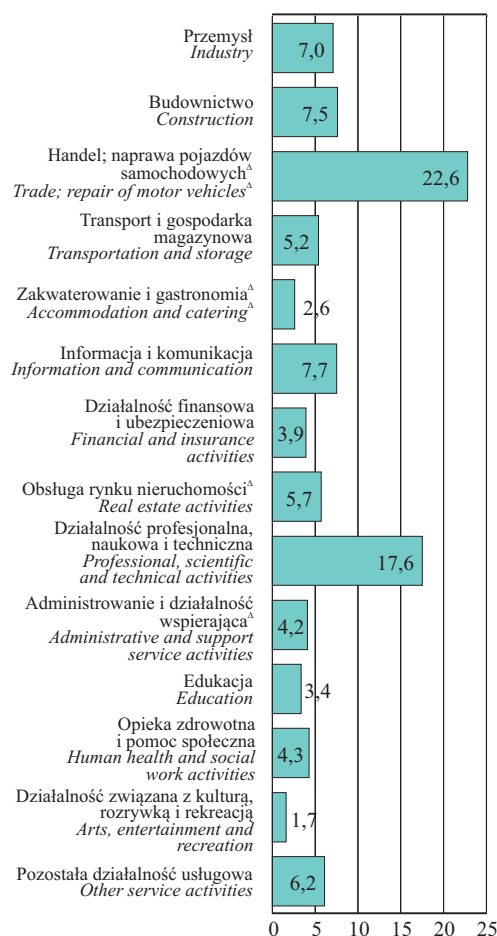
Δ Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

W stosunku do obowiązującej kla-  
syfikacji PKD 2007 dokonano do-  
datkowego grupowania, ujmując pod  
pojęciem „Przemysł” sekcje: B – „Gór-  
nictwo i wydobywanie”, C – „Przetwó-  
rstwo przemysłowe”, D – „Wytwarzanie  
i zaopatrywanie w energię elektrycz-  
ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę”,  
E – „Dostawa wody; gospodarowanie  
ściekami i odpadami; rekultywacja”.

### Udział podmiotów gospodarki narodowej wybranych sekcji w % ogółem w 2015 r.

Stan w dniu 30 VI

Share of entities of the national economy  
of selected sections in % of total in 2015  
As of 30 VI



TABL. 4(19). **Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według sekcji w 2015 r.**  
Stan w dniu 30 VI  
*Entities of the national economy in the REGON register in districts by sections in 2015*  
*As of 30 VI*

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	W tym Of which							
		przemysł industry	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>A</sup> trade; re- pair of motor ve- hicles <sup>A</sup>	transport i gospodar- ka maga- zynowa transporta- tion and storage	działal- ność fi- nansowa i ubezpie- czeniowa financial and insu- rance ac- tivities	obsługa ryнку nie- ruchomo- ści <sup>A</sup> real estate activities	edukacja education	opieka zdrowot- na i pomoc społeczna human he- alth and social work ac- tivities
<b>M.ST. WARSZAWA<sup>a</sup></b> <b>THE CAPITAL CITY</b> <b>OF WARSAW<sup>a</sup></b>	<b>392562</b>	<b>27450</b>	<b>29591</b>	<b>88661</b>	<b>20547</b>	<b>15249</b>	<b>22409</b>	<b>13301</b>	<b>16915</b>
Bemowo .....	20678	1369	1483	4698	1417	861	778	756	1203
Białołęka .....	17708	1210	1377	3693	1033	711	801	830	952
Bielany .....	22830	1736	1869	5437	1608	744	924	926	1116
Mokotów .....	54366	3487	3767	11352	2399	2096	3616	1799	2291
Ochota .....	19044	1153	1320	4108	941	794	1230	652	901
Praga-Południe .....	35738	2422	2691	8594	2150	1281	2210	1242	1683
Praga-Północ .....	11202	733	1000	2912	866	381	591	393	374
Rembertów .....	3926	390	345	1097	268	114	187	123	183
Śródmieście .....	61425	3862	4283	12377	1667	3008	4994	1594	1533
Targówek .....	19554	1651	1890	5299	1988	698	537	521	632
Ursus .....	8842	678	723	2290	599	290	378	346	414
Ursynów .....	29318	1827	1991	5842	1234	1122	1192	1254	1824
Wawer .....	15920	1713	1272	4077	794	455	628	555	966
Wesoła .....	4757	434	457	1140	213	154	240	189	281
Wilanów .....	8275	492	540	1415	206	283	554	310	516
Włochy .....	11355	973	898	3177	762	335	603	320	342
Wola .....	35871	2510	2898	8736	1949	1535	2325	1008	1083
Żoliborz .....	11646	799	773	2386	449	385	617	482	619

<sup>a</sup> W podziale według dzielnic bez podmiotów, dla których pełna informacja o podmiocie nie występuje w rejestrze REGON.

<sup>a</sup> In the divisions by districts does not include entities for which the full information about the entities does not exist in the REGON register.

Wśród podmiotów gospodarki narodowej w m.st. Warszawie największy odsetek stanowiły jednostki funkcjonujące w sekcjach związanych z „Handlem; naprawą pojazdów samochodowych” (22,6%) i „Działalnością profesjonalną, naukową i techniczną” (17,6%), a najmniejszy w sekcji „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne” (0,1%). Wzrost liczby podmiotów w stosunku do marca br. odnotowano m.in. w sekcjach: „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” (o 2,7%), „Informacja i komunikacja” (o 2,6%), „Zakwaterowanie i gastronomia” oraz „Administrowanie i działalność wspierająca” (po 2,4%).

Najwięcej podmiotów należących do sekcji „Przemysł” mieściło się w dzielnicach Śródmieście (14,1%) i Mokotów (12,7%), a najmniej w dzielnicach Rembertów (1,4%) i Wesoła (1,6%). Dużą liczbą jednostek z sekcji „Budownictwo” charakteryzowały się dzielnice Śródmieście i Mokotów, co stanowiło odpowiednio 27,2% ogółu podmiotów sekcji „Budownictwo” w m.st. Warszawie. Jednostki z sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” największy odsetek stanowiły w dzielnicach Mokotów (11,7%) i Praga-Południe (10,5%), a z sekcji „Handel; naprawa pojazdów samochodowych” w Śródmieściu (14,0%) i na Mokotowie (12,8%).



## VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES

TABL. 1 (20). Wyniki finansowe w okresie styczeń–marzec 2015 r.  
*Financial results in the period of January–March 2015*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>	Wynik finansowy <i>Financial result</i>	
			brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>
	w mln zł		in mln zł	
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>139936,9</b>	<b>133131,0</b>	<b>6847,3</b>	<b>5476,5</b>
w tym: <i>of which:</i>				
Przemysł ..... <i>Industry</i>	43096,2	39679,8	3416,4	2872,8
w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>	20118,2	19039,0	1079,2	917,0
Budownictwo ..... <i>Construction</i>	5575,8	5454,0	161,3	143,0
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ..... <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	49363,0	48576,4	788,3	472,4
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	11467,5	11155,2	312,3	190,0
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ..... <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	1026,0	955,2	70,8	64,1
Informacja i komunikacja ..... <i>Information and communication</i>	15947,6	14722,3	1225,5	1027,0
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ..... <i>Real estate activities</i>	1206,4	1067,2	139,2	96,9

*Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r. poz. 330, z późn. zm.).*

**U w a g a.** Dane w tabelach i na wykresach prezentowane są bez sekcji:  
A – rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo;  
K – działalność finansowa i ubezpieczeniowa.

Przychody z całokształtu działalności warszawskich przedsiębiorstw w okresie styczeń–marzec 2015 r. ukształtowały się na poziomie 139936,9 mln zł i stanowiły 70,7% przychodów w województwie mazowieckim.

**Przychody z całokształtu działalności** (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), łącznie z dotacjami do produktów,
- przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów, łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku,
- pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu,
- przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych.

W m.st. Warszawie w odniesieniu do analogicznego okresu poprzedniego roku przychody były wyższe o 7,8%, a koszty uzyskania tych przychodów wyniosły 133131,0 mln zł i zwiększyły się o 6,7%.



Natomiast w województwie przychody wyniosły 197870,8 mln zł i wzrosły o 4,9%, a koszty ukształtowały się na poziomie 188798,3 mln zł i wzrosły o 3,8%. W mieście wyższa dynamika przychodów z całokształtu działalności (107,8) od dynamiki kosztów uzyskania przychodów (106,7) nieznacznie wpłynęła na wielkość

**Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:**

- koszt własny sprzedanych produktów (wytworów i usług),
- wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia),
- pozostałe koszty operacyjne,
- koszty finansowe.

wskaznika poziomu kosztów. Wskaźnik poziomu kosztów w skali roku zmniejszył się o 1,0 p. proc. do 95,1%. W województwie mazowieckim dynamika przychodów była wyższa od dynamiki kosztów ich uzyskania, a wskaźnik poziomu kosztów w skali roku zmniejszył się o 1,0 p. proc. do 95,4%.

Wynik finansowy brutto w m.st. Warszawie osiągnął wartość 6847,3 mln zł, tj. o 35,8% większą niż w 2014 r. Po odliczeniu podatku dochodowego wynik finansowy netto ukształtował się na poziomie 5476,5 mln zł i był wyższy o 1605,5 mln zł, tj. o 41,5% od wyniku osiągniętego w okresie styczeń–marzec 2014 r.

W badanych przedsiębiorstwach odnotowano wzrost wskaźników rentowności. W m.st. Warszawie wskaźnik rentowności obrotu brutto był wyższy o 1,0 p. proc., a obrotu netto o 0,9 p. proc. (w województwie wskaźniki rentowności obrotu brutto i netto były wyższe odpowiednio o 1,0 p. proc. i o 0,9 p. proc.).

TABL. 2(21). **Dynamika wyników finansowych w okresie styczeń–marzec 2015 r.**

**(I–III 2014=100)**

*Indices of financial results in the period of January–March 2015 (I–III 2014=100)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody z całokształtu działalności Income from total activity	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining income from total activity	Wynik finansowy Financial result	
			brutto gross	netto net
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>107,8</b>	<b>106,7</b>	<b>135,8</b>	<b>141,5</b>
<b>TOTAL</b>				
w tym: of which:				
Przemysł .....	117,8	118,7	108,4	109,8
Industry				
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	107,5	106,7	124,0	123,9
Budownictwo .....	112,4	109,2	x	x
Construction				
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> .....	99,7	98,5	399,6	x
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>				
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	112,7	112,2	136,9	161,2
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	108,6	97,4	x	x
Accommodation and catering <sup>Δ</sup>				
Informacja i komunikacja .....	104,1	102,3	132,3	133,0
Information and communication				
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	98,5	93,3	173,2	192,3
Real estate activities				

<sup>Δ</sup> Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

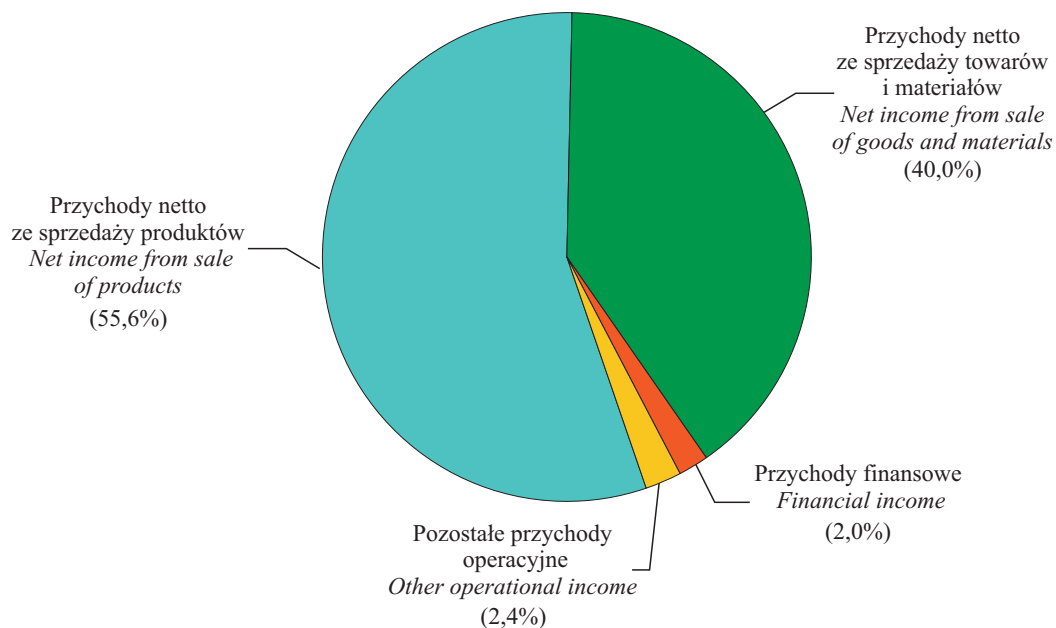
<sup>Δ</sup> Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

**Wynik finansowy brutto** (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych.

**Wynik finansowy netto** (zysk lub strata) otrzymujemy po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

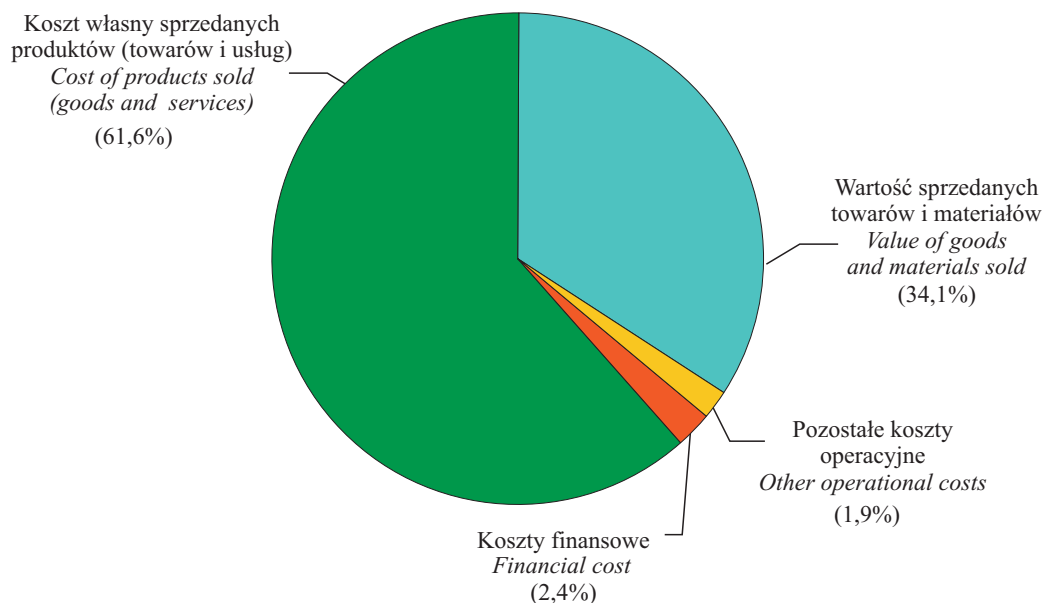
### Struktura przychodów z całokształtu działalności w okresie I–III 2015 r.

Structure of income from total activity in the period I–III 2015



### Struktura kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności w okresie I–III 2015 r.

Structure of obtaining revenues from total activity in the period I–III 2015



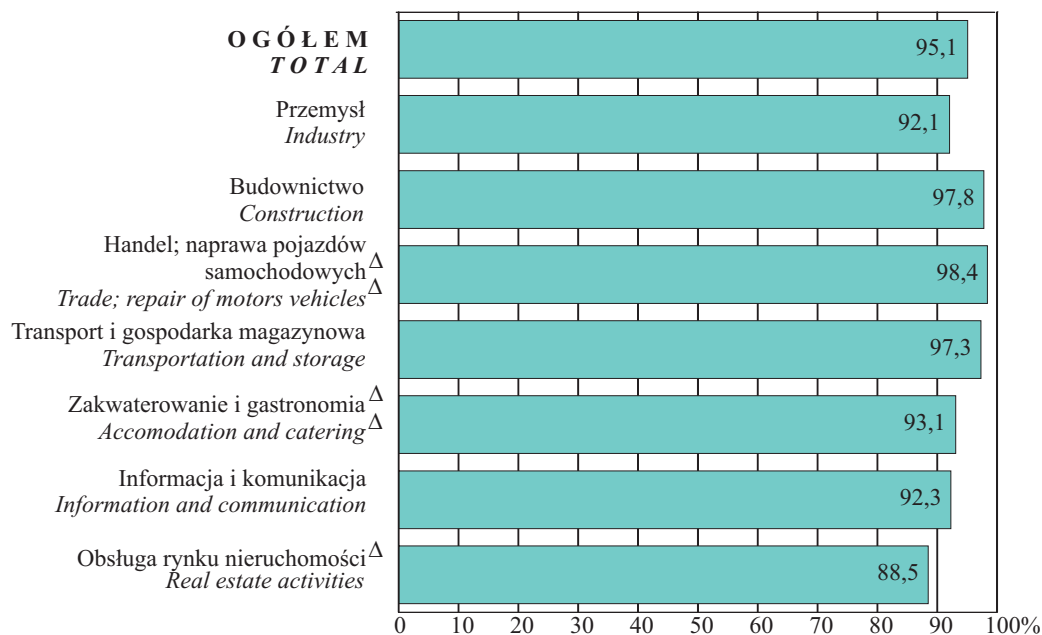
**Wskaźnik poziomu kosztów** jest relacją kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności.

**Wskaźnik rentowności obrotu:**

- brutto jest relacją wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,
- netto jest relacją wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

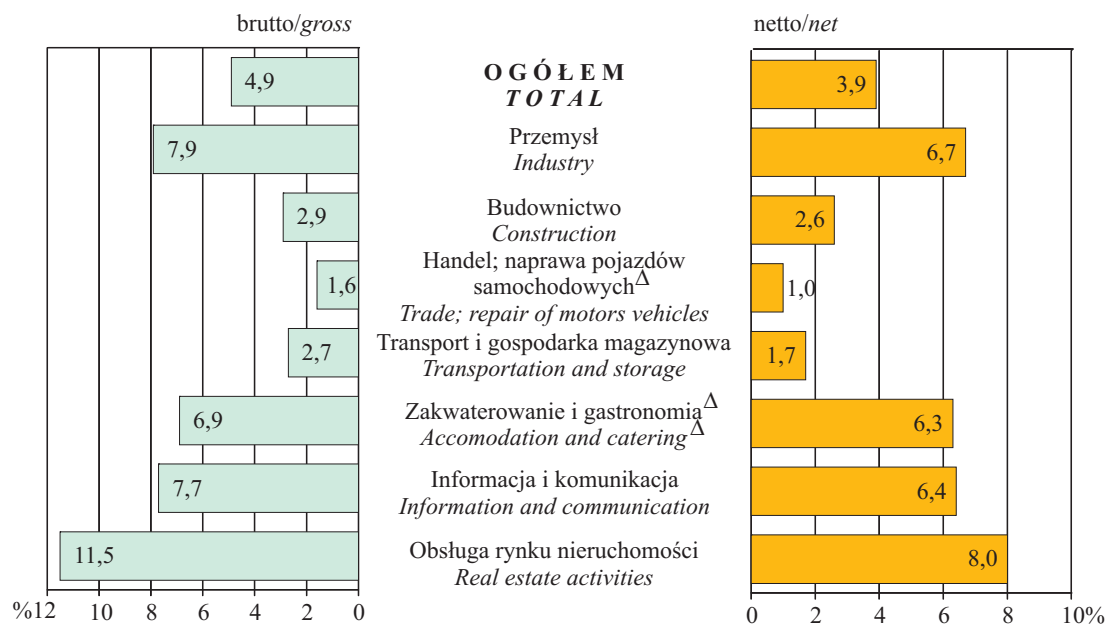
### Wskaźnik poziomu kosztów w okresie I–III 2015 r.

Cost level indicator in the period I–III 2015



### Wskaźnik rentowności obrotu w okresie I–III 2015 r.

Turnover profitability rate in the period I–III 2015



<sup>Δ</sup> Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

<sup>Δ</sup> Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

## VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

### INDUSTRY AND CONSTRUCTION

*Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje wartość sprzedanych wyrobów gotowych, półfabrykatów i części własnej produkcji, wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych, zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej, wartość produktów w formie rozliczeń w naturze oraz produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.*

TABL. 1(22). **Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące)**  
*Sold production of industry (current prices)*

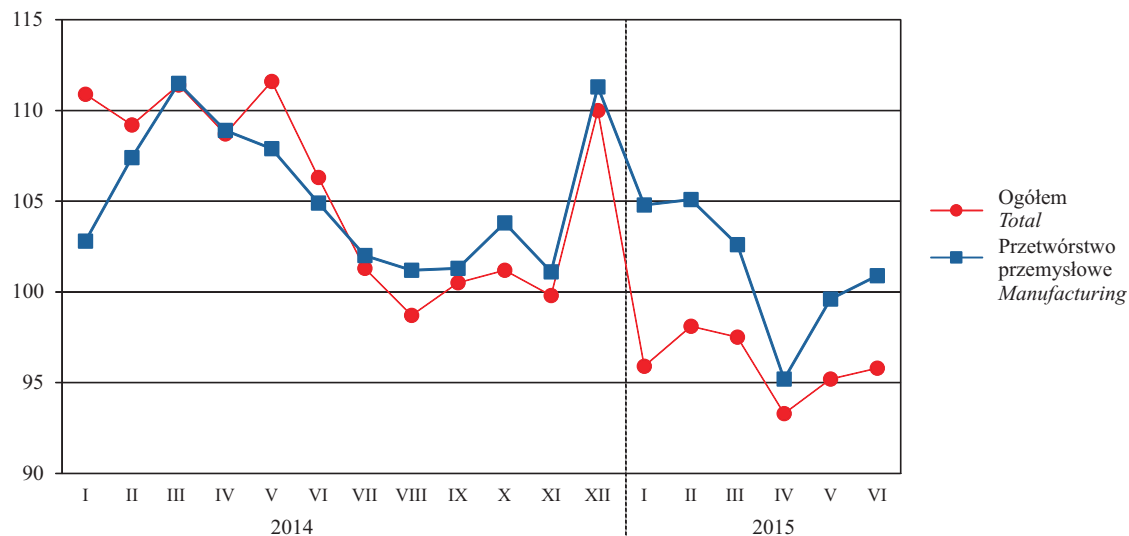
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014		2015	
	I-III	I-VI	I-III	I-VI
<b>OGÓŁEM w mln zł</b> .....	<b>29479,7</b>	<b>55982,8</b>	<b>28516,9</b>	<b>53166,7</b>
<b>TOTAL in mln zł</b>				
na 1 zatrudnionego w tys. zł..... <i>per 1 person employed in thous. zł</i>	175,4	326,6	167,2	312,6
W tym przetwórstwo przemysłowe w mln zł .....	16520,5	33980,3	17190,8	33972,6
<i>Of which manufacturing in mln zł</i>				
na 1 zatrudnionego w tys. zł..... <i>per 1 person employed in thous. zł</i>	134,7	269,4	135,0	267,0

Produkcja sprzedana przemysłu w m.st. Warszawie w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. osiągnęła wartość 53166,7 mln zł (w cenach bieżących), tj. mniej o 5,0% w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego. W województwie mazowieckim nastąpił spadek o 3,6%, do wartości na poziomie 116468,0 mln zł.

Wydajność pracy w przemyśle mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego, w m.st. Warszawie w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. wyniosła 312,6 tys. zł (w cenach bieżących) i była o 4,3% niższa w porównaniu z analogicznym okresem roku poprzedniego. W województwie mazowieckim wskaźnik ten ukształtował się na poziomie 333,8 tys. zł (w cenach bieżących) i był o 4,4% niższy niż rok wcześniej.

Największy wpływ na ogólną wartość produkcji sprzedanej przemysłu (w cenach bieżących) — zarówno w mieście, jak i w województwie — miała produkcja sprzedana przetwórstwa przemysłowego, która wyniosła w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. 33972,6 mln zł, tj. 63,9% wartości sprzedanej ogółem (w województwie odpowiednio 91407,8 mln zł i 78,5%). W skali roku udział ten zwiększył się o 3,2 p. proc., a w województwie o 1,6 p. proc.

**Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu – ceny bieżące (analogiczny okres roku poprzedniego=100)**  
*Indices of sold production of industry – current prices (corresponding period of previous year=100)*



**TABL. 2(23). Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. (ceny bieżące)**  
*Sold production of industry by sections and divisions in the period of January–June 2015 (current prices)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Na 1 zatrudnionego Per 1 person employed	
	I–VI	VI	I–VI	VI
	w mln zł	in mln zł	w tys. zł	in thous. zł
<b>O G Ó Ł E M (sekcje B+C+D+E).....</b> <b>TOTAL</b>	<b>53166,7</b>	<b>8333,6</b>	<b>312,6</b>	<b>49,3</b>
<b>W tym przetwórstwo przemysłowe.....</b> <b>Of which manufacturing</b>	<b>33972,6</b>	<b>6002,1</b>	<b>267,0</b>	<b>47,1</b>
Produkcja artykułów spożywczych..... <i>Manufacture of food products</i>	8109,7	1304,3	273,1	43,7
Produkcja napojów..... <i>Manufacture of beverages</i>	2495,7	488,8	409,2	80,2
Produkcja odzieży..... <i>Manufacture of wearing apparel</i>	170,8	20,2	91,9	10,9
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji..... <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	752,8	133,8	155,2	27,5
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych..... <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	1946,7	398,2	311,4	62,9
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych..... <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	797,9	143,4	169,1	30,3
Produkcja urządzeń elektrycznych..... <i>Manufacture of electrical equipment</i>	4526,9	788,3	376,6	65,2
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> ..... <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	2362,7	450,2	410,1	78,2
Produkcja mebli..... <i>Manufacture of furniture</i>	187,3	30,6	77,5	12,1

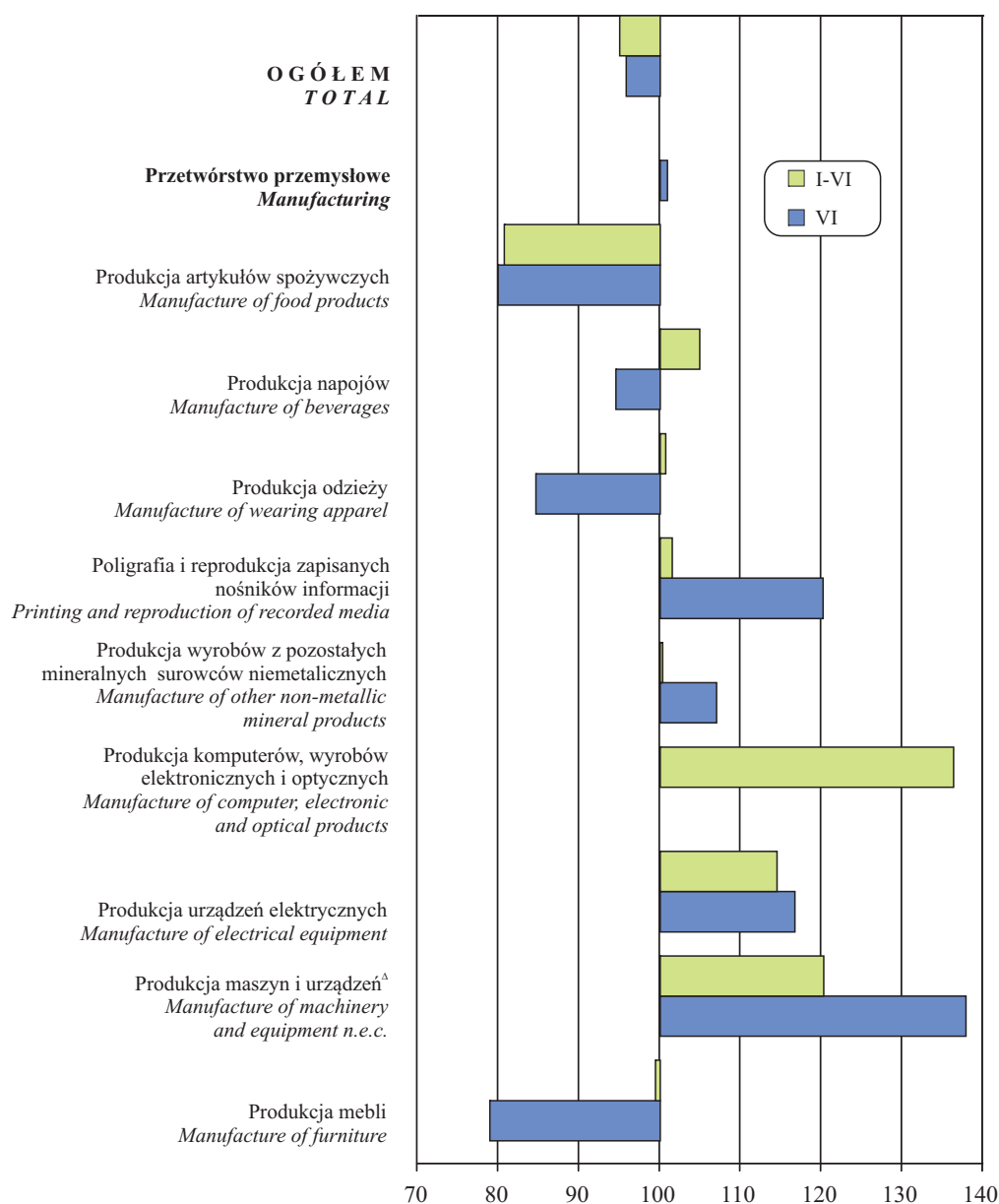
<sup>Δ</sup> Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

<sup>Δ</sup> Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

W okresie styczeń–czerwiec 2015 r. produkcja sprzedana w przetwórstwie przemysłowym ukształtowała się na takim samym poziomie jak przed rokiem (wobec wzrostu o 7,4% w okresie styczeń–czerwiec 2014 r.). Wydajność pracy w przetwórstwie przemysłowym, mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego, była w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. o 0,9% niższa niż rok wcześniej.

W województwie mazowieckim w skali roku obniżyła się produkcja sprzedana w przetwórstwie przemysłowym o 1,7%, a wydajność pracy na 1 zatrudnionego o 3,2%.

**Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu według wybranych sekcji i działów w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. – ceny bieżące (analogiczny okres roku poprzedniego=100)**  
*Indices of sold production of industry by selected sections and divisions in the period of January–June 2015 – current prices (corresponding period of previous year=100)*



**Produkcja sprzedana budownictwa** dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności budowlanej, jak i niebudowlanej.

Produkcja budowlano-montażowa dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju. Przez **podmioty budowlane** rozumie się podmioty gospodarcze zaliczane według PKD 2007 do sekcji „Budownictwo”.

TABL. 3(24). **Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące)**  
*Sold production of construction (current prices)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Na 1 zatrudnionego Per 1 person employed		Roboty budowlano-montażowe Construction and assembly	
	w mln zł in mln zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	w tys. zł in thous. zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	w mln zł in mln zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year= 100
O G Ó Ł E M T O T A L						
2014 I–III.....	6092,0	101,3	114,0	109,4	2184,4	109,0
I–VI.....	14982,4	110,4	285,2	120,3	4664,2	101,7
2015 I–III.....	6110,8	100,3	123,5	108,4	1891,1	86,6
I– VI.....	15404,3	102,8	313,9	110,0	4559,8	97,8
W tym budowa budynków <sup>Δ</sup> Of which construction of buildings						
2014 I–III.....	3077,8	102,8	112,4	116,3	955,6	111,5
I–VI.....	7529,6	112,9	274,5	125,3	1914,2	88,7
2015 I–III.....	3197,9	103,9	126,5	112,5	758,4	79,4
I– VI.....	7990,9	106,1	320,3	116,7	1820,7	95,1

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

Δ *Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.*

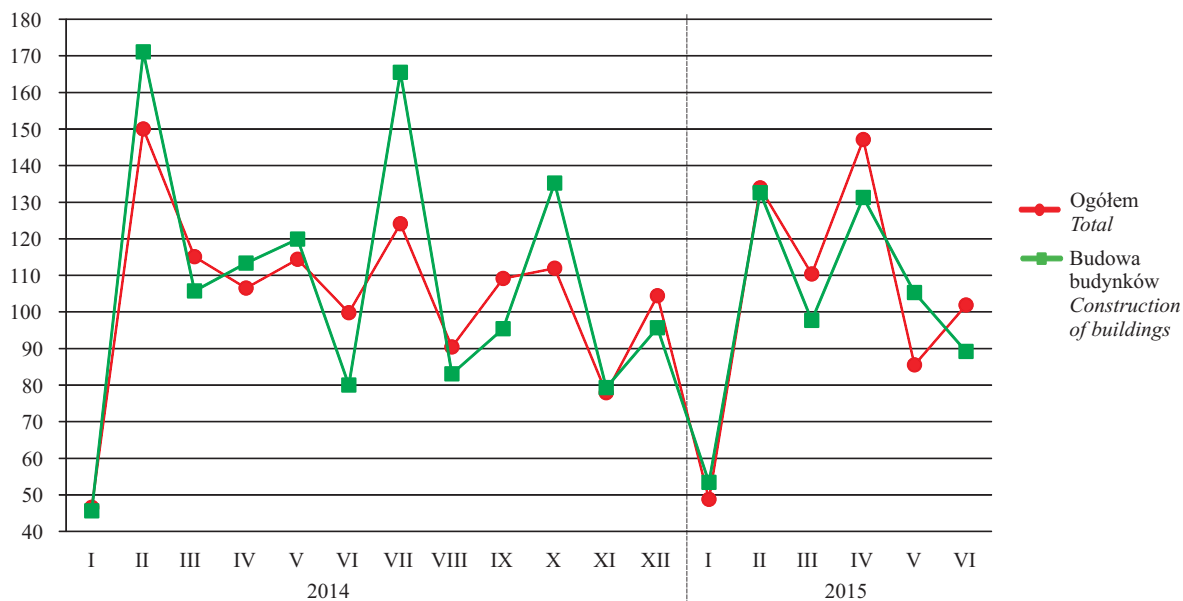
W okresie styczeń–czerwiec 2015 r. w m.st. Warszawie produkcja sprzedana budownictwa (w cenach bieżących) kształtowała się na poziomie 15404,3 mln zł i zwiększyła się w skali roku o 2,8% (wobec wzrostu o 10,4% w 2014 r.). W województwie mazowieckim produkcja sprzedana budownictwa była o 4,7% wyższa od notowanej przed rokiem i wynosiła 22355,7 mln zł.

W mieście wartość sprzedaży robót budowlano-montażowych w omawianym okresie wyniosła 4559,8 mln zł (tj. 29,6% ogółu produkcji sprzedanej budownictwa) i zmniejszyła się w skali roku o 2,2% (wobec wzrostu o 1,7% przed rokiem). W województwie spadek wartości robót budowlano-montażowych w odniesieniu do 2014 r. wyniósł 5,8%.

Wydajność pracy w budownictwie, mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego, w m.st. Warszawie w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. wyniosła 313,9 tys. zł (w cenach bieżących) i była o 10,0% wyższa w porównaniu z analogicznym okresem roku poprzedniego. W województwie wskaźnik ten ukształtował się na poziomie 278,2 tys. zł (w cenach bieżących) i był o 11,6% wyższy niż rok wcześniej.

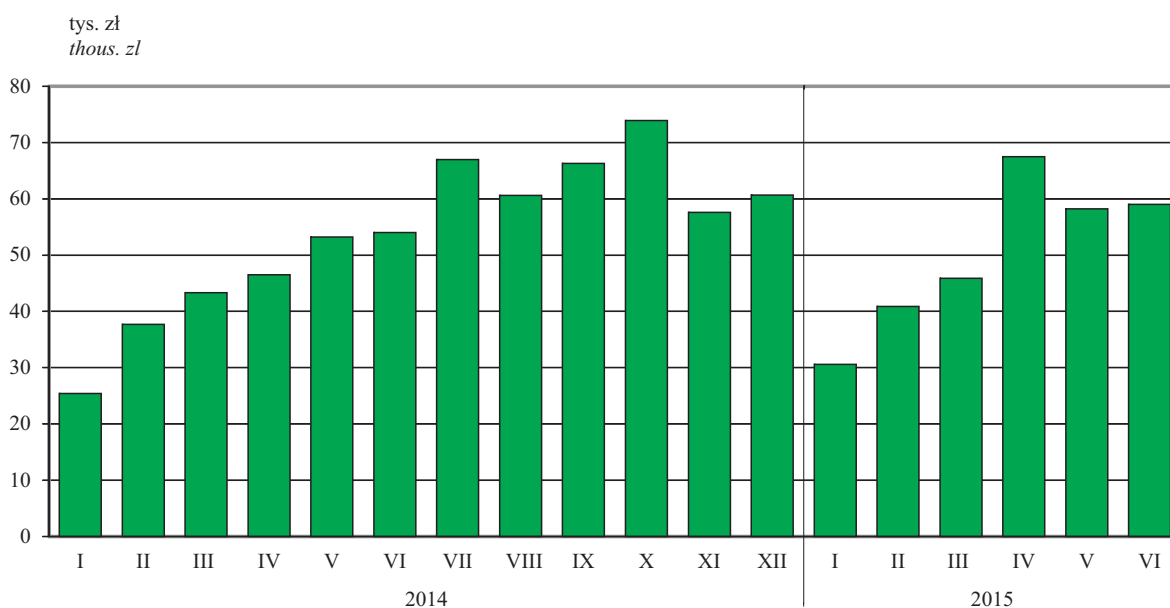
### Dynamika produkcji sprzedanej budownictwa – ceny bieżące (okres poprzedni =100)

*Indices of sold production of construction – current prices  
(previous period = 100)*



### Produkcja sprzedana budownictwa na 1 zatrudnionego – ceny bieżące

*Sold production of construction per 1 person employed – current prices*





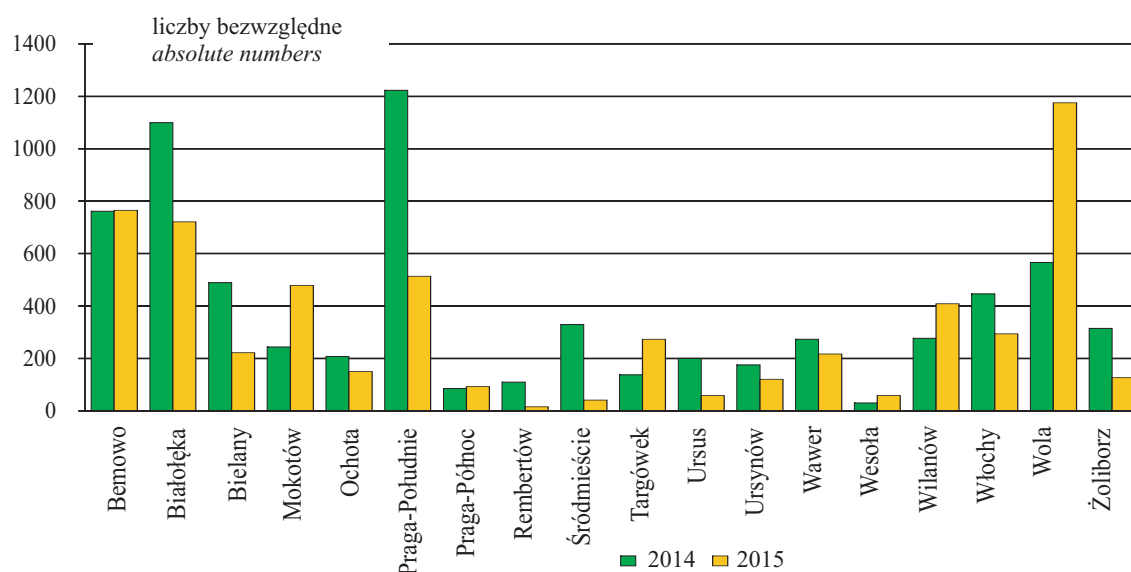
## IX. MIESZKANIA DWELLINGS

Informacje o **mieszkaniach i powierzchni użytkowej mieszkań** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku adaptacji inwestycyjnej, łącznie z mieszkaniami uzyskanymi z przebudowy oraz z zagospodarowania strychów i innych wolnych powierzchni.

Występują następujące **formy budownictwa mieszkaniowego**: spółdzielcze, komunalne (gminne), zakładowe, przeznaczone na sprzedaż lub wynajem, społeczne czynszowe i indywidualne.

### Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń–czerwiec według dzielnic

Dwellings completed in the period of January–June by districts



Mieszkania wybudowane w m.st. Warszawie w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. stanowiły 43,3% efektów budownictwa mieszkaniowego w województwie mazowieckim (przed rokiem – 48,1%). Oddano do użytkowania 5729 mieszkań, tj. o 17,8% mniej niż przed rokiem. W województwie, w tym samym czasie, oddano do użytkowania 13232 mieszkania (spadek o 8,7%). W porównaniu z 2014 r. w mieście nastąpił spadek liczby mieszkań oddanych do użytkowania w budownictwie zakładowym (o 79,7%), w budownictwie spółdzielczym (o 48,7%), w budownictwie przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem (o 15,9%) oraz w budownictwie indywidualnym (o 11,4%). Natomiast w województwie wzrost nastąpił w budownictwie indywidualnym, a spadek w budownictwie przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem, spółdzielczym, komunalnym i zakładowym.

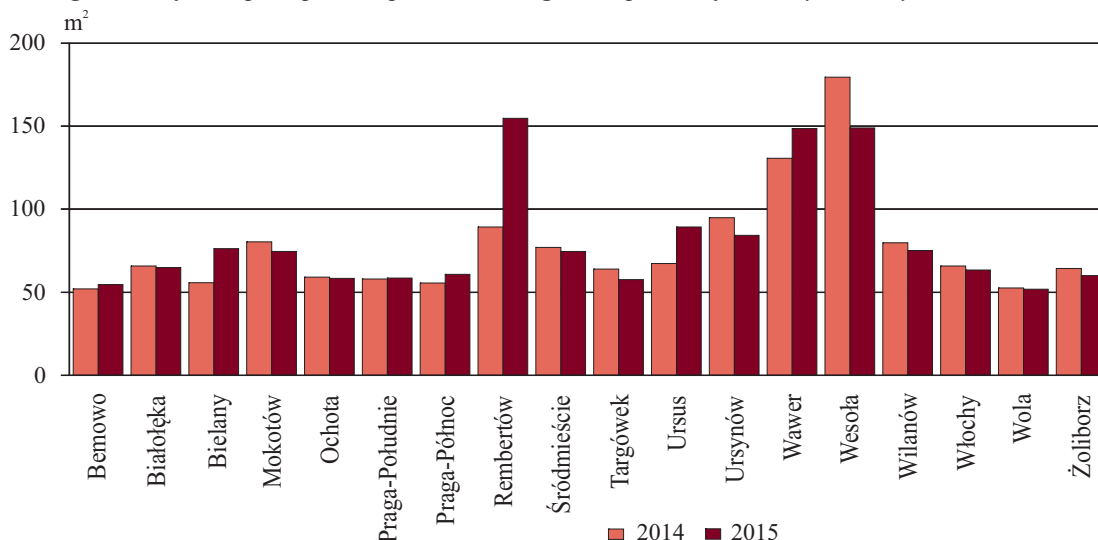
W I półroczu 2015 r. ponad połowę nowych zasobów mieszkaniowych oddano do użytkowania w 4 dzielnicach: na Woli (20,5%), Bemowie (13,4%), Białołęce (12,6%) i Pradze-Południe (9,0%).

W okresie styczeń–czerwiec 2015 r. przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania wyniosła 66,4 m<sup>2</sup> i była mniejsza o 0,1 m<sup>2</sup> niż rok wcześniej. Największe mieszkania wybudowali inwestorzy indywidualni. Mieszkanie w budownictwie indywidualnym miało średnio 134,2 m<sup>2</sup> (3,8 m<sup>2</sup> więcej niż rok wcześniej). Najmniejsze były mieszkania zakładowe – średnia powierzchnia takiego mieszkania wyniosła 40,2 m<sup>2</sup>.

Przeciętna powierzchnia 1 mieszkania wybudowanego w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. w m.st. Warszawie była znacznie mniejsza niż w województwie. Mieszkania oddane w dominujących formach budownictwa, tj. w budownictwie przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem były mniejsze w m.st. Warszawie niż średnio w województwie o 1,0 m<sup>2</sup>, a w budownictwie indywidualnym mniejsze o 3,0 m<sup>2</sup>. Mieszkania o największej powierzchni użytkowej powstały w dzielnicach: Rembertów (154,7 m<sup>2</sup>), Wesoła (148,9 m<sup>2</sup>), Wawer (148,5 m<sup>2</sup>). Najmniejsze wybudowano w dzielnicach: Wola (51,7 m<sup>2</sup>), Bemowo (54,6 m<sup>2</sup>) oraz na Ochocie (58,3 m<sup>2</sup>).

#### Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w okresie styczeń–czerwiec według dzielnic

Average usable floor space per completed dwelling in the period of January–June by districts



TABL. 1(25). Mieszkania oddane do użytkowania w poszczególnych dzielnicach w okresie styczeń–czerwiec według form budownictwa

Dwellings completed in districts in the period of January–June by form of construction

DZIELNICE DISTRICTS	2014			2015		
	liczba mieszkań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling	liczba mieszkań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling
Indywidualne Private						
<b>M.ST. WARSZAWA</b> .....	<b>728</b>	<b>94949</b>	<b>130,4</b>	<b>645</b>	<b>86565</b>	<b>134,2</b>
<b>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>						
Bemowo .....	3	497	165,7	216	13571	62,8
Białołęka .....	211	22812	108,1	61	10886	178,5
Bielany .....	115	6928	60,2	11	2881	261,9
Mokotów .....	5	1652	330,4	7	1851	264,4
Ochota .....	1	210	210,0	–	–	–
Praga-Południe .....	91	6513	71,6	31	2648	85,4
Rembertów .....	36	5699	158,3	15	2321	154,7
Targówek .....	11	1598	145,3	15	960	64,0
Ursus .....	18	2446	135,9	14	2339	167,1
Ursynów .....	18	3609	200,5	17	4777	281,0
Wawer .....	135	26113	193,4	115	20400	177,4
Wesoła .....	28	5042	180,1	58	8639	148,9
Wilanów .....	33	7794	236,2	40	8834	220,8
Włochy .....	23	4036	175,5	20	4306	215,3
Wola .....	–	–	–	24	1964	81,8

TABL. 1(25). Mieszkania oddane do użytkowania w poszczególnych dzielnicach w okresie styczeń–czerwiec według form budownictwa (dok.)  
Dwellings completed in districts in the period of January–June by form of construction (cont.)

DZIELNICE DISTRICTS	2014			2015		
	liczba mieszkań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling	liczba mieszkań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling
Spółdzielcze Co-operative						
<b>M.ST. WARSZAWA .....</b> <b>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	<b>384</b>	<b>25606</b>	<b>66,7</b>	<b>197</b>	<b>13039</b>	<b>66,2</b>
Bielany .....	122	8080	66,2	181	12127	67,0
Targówek .....	–	–	–	16	912	57,0
Śródmieście .....	120	7757	64,6	–	–	–
Ursynów .....	142	9769	68,8	–	–	–
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem For sale or rent						
<b>M.ST. WARSZAWA .....</b> <b>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	<b>5761</b>	<b>336270</b>	<b>58,4</b>	<b>4845</b>	<b>279038</b>	<b>57,6</b>
Bemowo .....	759	39165	51,6	549	28234	51,4
Białołęka .....	889	49446	55,6	645	35209	54,6
Bielany .....	252	12219	48,5	30	1900	63,3
Mokotów .....	239	17946	75,1	471	33780	71,7
Ochota .....	206	12020	58,3	150	8740	58,3
Praga-Południe .....	1108	62115	56,1	483	27438	56,8
Praga Północ .....	85	4716	55,5	92	5593	60,8
Śródmieście .....	209	17528	83,9	41	3053	74,5
Targówek .....	127	7217	56,8	242	13825	57,1
Ursus .....	182	10990	60,4	44	2836	64,5
Ursynów .....	16	3325	207,8	103	5334	51,8
Wawer .....	138	9575	69,4	102	11819	115,9
Wesoła .....	2	340	170,0	–	–	–
Wilanów .....	244	14319	58,7	369	21845	59,2
Włochy .....	424	25352	59,8	274	14334	52,3
Wola .....	566	29787	52,6	1125	57722	51,3
Żoliborz .....	315	20210	64,2	125	7376	59,0
Komunalne (gminne) Municipal (gmina)						
<b>M.ST. WARSZAWA .....</b> <b>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>27</b>	<b>1113</b>	<b>41,2</b>
Wola .....	–	–	–	27	1113	41,2
Społeczne czynszowe Public building society						
<b>M.ST. WARSZAWA .....</b> <b>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	<b>24</b>	<b>2299</b>	<b>95,8</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
Praga-Południe .....	24	2299	95,8	–	–	–
Zakładowe Company						
<b>M.ST. WARSZAWA .....</b> <b>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	<b>74</b>	<b>4108</b>	<b>55,5</b>	<b>15</b>	<b>603</b>	<b>40,2</b>
Białołęka .....	–	–	–	15	603	40,2
Rembertów .....	74	4108	55,5	–	–	–

Liczba mieszkań, na których budowę wydano pozwolenia w budynkach inwestorów indywidualnych w okresie styczeń–czerwiec 2014 r. wyniosła 454 (w województwie – 5592), natomiast w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. – 430 (w województwie 5670).

## X. TRANSPORT

### TRANSPORT

TABL. 1(26). **Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane**  
Stan w dniu 31 XII  
*Registered road vehicles and tractors*  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	SPECIFICATION
<b>O G Ó Ł E M<sup>a</sup></b> .....	<b>1251985</b>	<b>1299982</b>	<b>T O T A L<sup>a</sup></b>
Motocykle .....	34947	36724	Motorcycles
Samochody osobowe ....	1022262	1065741	Passenger cars
Autobusy .....	5075	5204	Buses
Samochody ciężarowe ..	166099	167869	Lorries
Ciągniki samochodowe siodłowe <sup>b</sup> .....	9484	9847	Road tractors <sup>b</sup>
Samochody specjalne....	8438	8753	Special cars
Ciągniki rolnicze .....	5680	5844	Agricultural tractors

<sup>a</sup> Ponadto zarejestrowano następującą liczbę motorowerów: 20290 w 2013 r. i 20943 w 2014 r. <sup>b</sup> Łącznie z ciągnikami balastowymi.

<sup>a</sup> Moreover 20290 motor bicycles were registered in 2013 and 20943 in 2014.  
<sup>b</sup> Including ballast tractors.

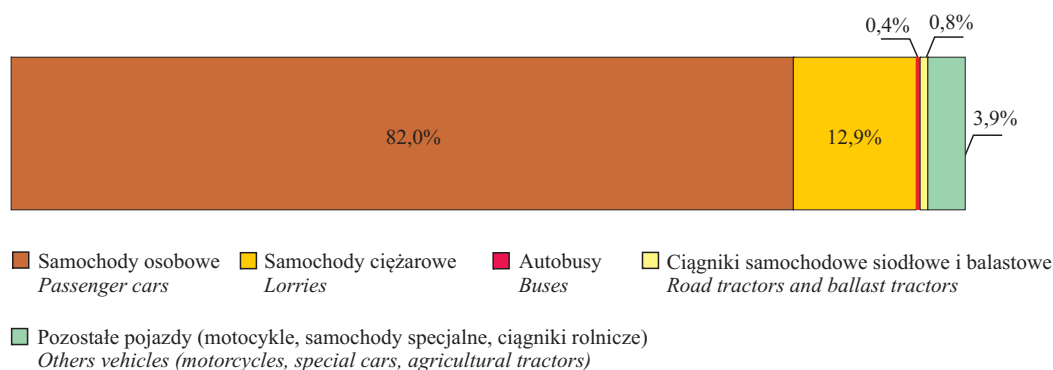
Informacje o pojazdach i ciągnikach zarejestrowanych pochodzą z Centralnej Ewidencji Pojazdów prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i obejmują również pojazdy posiadające pozwolenia czasowe wydawane w końcu danego roku. Pozwolenie czasowe wydawane jest na okres ok. 30 dni w celu załatwienia wszystkich formalności związanych z rejestracją pojazdu i niezbędnych do otrzymania docelowego dowodu rejestracyjnego.

Prezentowane w rozdziale dane o pojazdach zarejestrowanych nie obejmują pojazdów służb dyplomatycznych.

### Struktura zarejestrowanych pojazdów samochodowych i ciągników według rodzaju pojazdów w 2014 r.

Stan w dniu 31 XII

*Structure of registered road vehicles and tractors by type of vehicle in 2014*  
As of 31 XII



W 2014 r. w m.st. Warszawie zarejestrowanych było 1299982 szt. pojazdów samochodowych i ciągników (tj. o 3,8% więcej niż w 2013 r.). W grupie tej dominowały samochody osobowe, które stanowiły 82,0% ogólnej liczby pojazdów samochodowych i ciągników.

W porównaniu z 2013 r. najwięcej wzrosła liczba motocykli (o 5,1%), samochodów osobowych (o 4,3%) oraz ciągników samochodowych siodłowych i balastowych (o 3,8%).

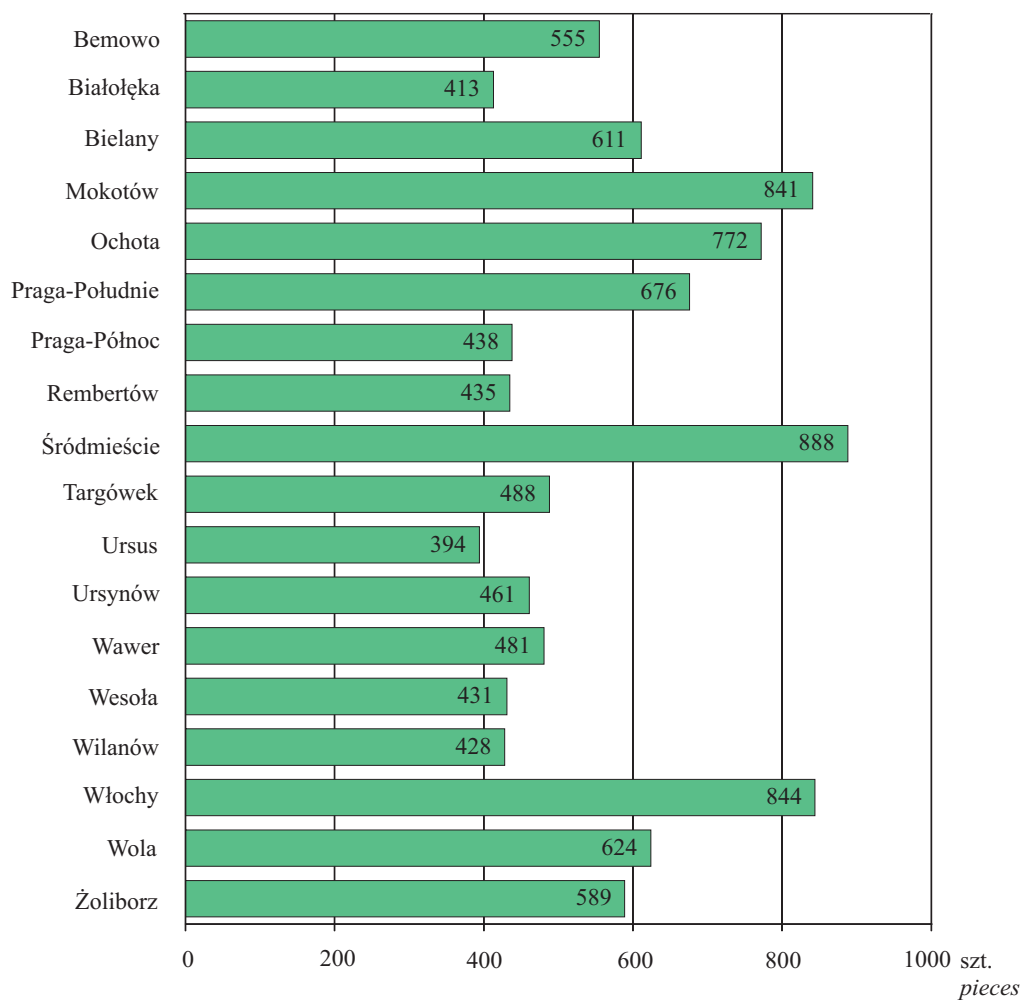
Miarą zmotoryzowania mieszkańców jest relacja liczby zarejestrowanych samochodów osobowych do liczby ludności. W 2014 r. liczba zarejestrowanych samochodów osobowych wyniosła 1065,7 tys. szt. i była większa o 4,3% niż przed rokiem. Na 1000 ludności w m.st. Warszawie przypadło 614 samochodów osobowych, w 2013 r. – 593.

### Samochody osobowe zarejestrowane na 1000 ludności według dzielnic w 2014 r.

Stan w dniu 31 XII

*Registered passenger cars per 1000 population by districts in 2014*

*As of 31 XII*



## XI. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

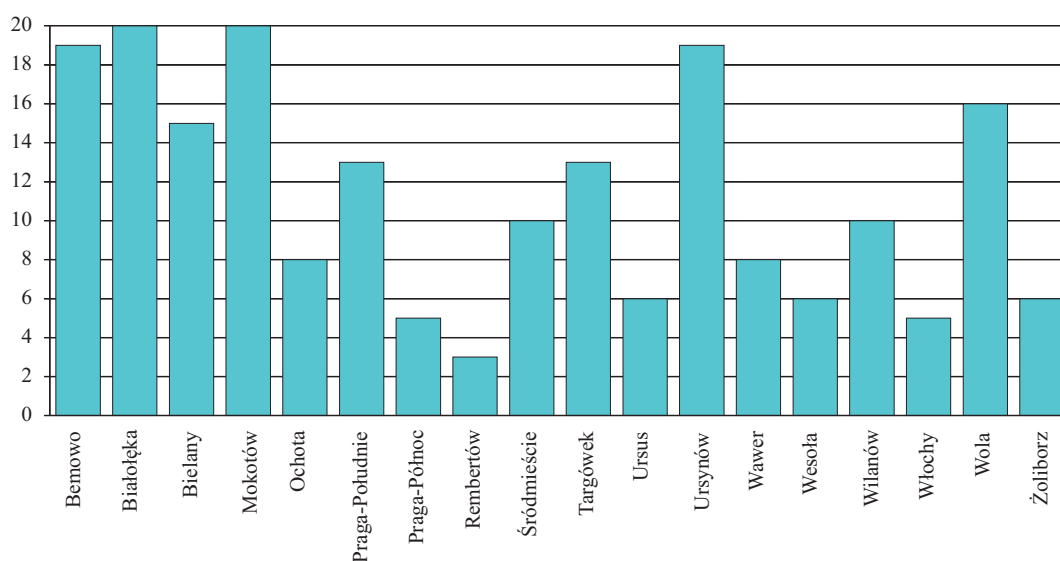
*Do sieci placówek ochrony zdrowia należą m.in. zakłady opiekuńczo-wychowawcze dla dzieci najmłodszych, które działają w oparciu o Ustawę z dnia 4 lutego 2011 r. o opiece nad dziećmi w wieku do lat 3 (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r., poz. 1457).*

### Placówki sprawujące opiekę nad dziećmi do lat 3 według dzielnic w 2014 r.

Stan w dniu 31 XII

*Establishments providing care for children up to 3 years of age by districts in 2014*

*As of 31 XII*



Według stanu w dniu 31 grudnia 2014 r. w m.st. Warszawie działały 202 placówki sprawujące opiekę nad dziećmi do lat 3. Stanowiły one 55,5% tego rodzaju placówek działających w województwie mazowieckim. Wśród warszawskich placówek funkcjonowały 183 żłobki i oddziały żłobkowe oraz 19 klubów dziecięcych. Dysponowały one łącznie 8134 miejscami, w tym żłobki i oddziały żłobkowe – 7885 miejscami, kluby dziecięce – 249.

Natomiast w województwie żłobki (z oddziałami) i kluby dziecięce dysponowały łącznie 12450 miejscami. W warszawskich placówkach przebywało w końcu roku łącznie 7777 dzieci (tj. 67,1% ogółu dzieci w placówkach w województwie), w tym w żłobkach i oddziałach żłobkowych – 7541, w klubach dziecięcych – 236.

Najwięcej placówek w 2014 r. było w dzielnicach Białołęka i Mokotów (po 20). Drugie miejsce zajmowały dzielnice Bemowo i Ursynów (po 19), które pod względem liczby ludności były odpowiednio na 8 i 3 miejscu. Najmniej placówek działało w dzielnicach Rembertów (3) oraz Praga-Północ i Włochy (po 5).

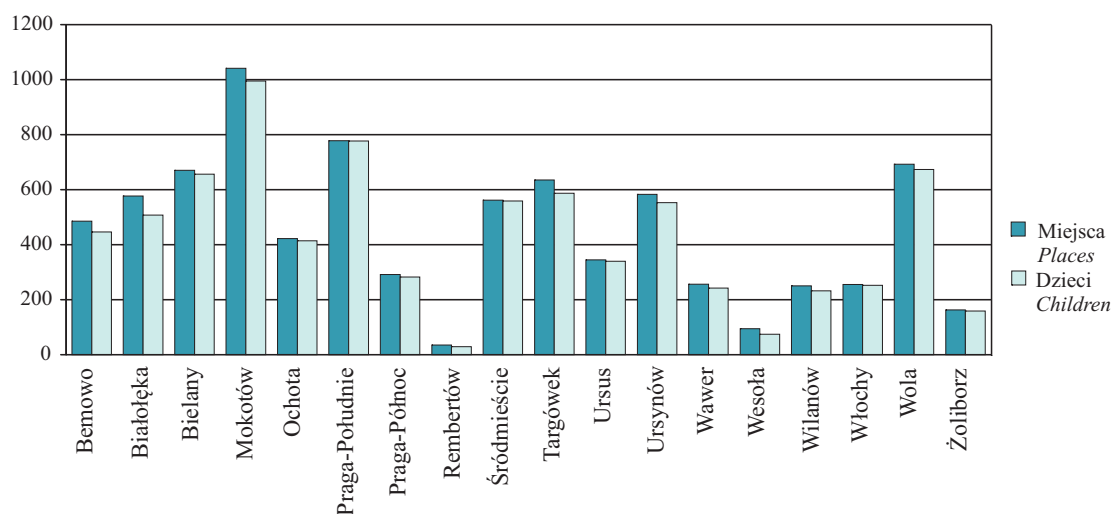
Najwyższe wartości wskaźnika liczby miejsc w placówkach w przeliczeniu na 1000 dzieci w wieku do lat 3 odnotowały dzielnice: Śródmieście (193,1), Włochy (182,7) i Ochota (181,8). Najniższy wskaźnik odnotowano natomiast w dzielnicach Rembertów (45,5) i Białołęka (103,5).

W ciągu całego roku w m.st. Warszawie z takiej formy opieki skorzystało 12340 dzieci, które stanowiły 69,6% ogółu dzieci korzystających z placówek w województwie mazowieckim.

TABL. 1(27). **Dzieci przebywające (w ciągu roku) w placówkach sprawujących opiekę nad dziećmi do lat 3 w 2014 r.**  
*Children staying (during the year) in establishments providing care for children up to 3 years of age in 2014*

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	Żłobki i oddziały żłobkowe Nurseries and nursery wards	Kluby dziecięce Children's clubs
<b>M.ST. WARSZAWA</b> .....	<b>12340</b>	<b>11978</b>	<b>362</b>
<b>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>			
Bemowo .....	712	677	35
Białołęka .....	754	721	33
Bielany .....	1147	1126	21
Mokotów .....	1537	1508	29
Ochota .....	685	665	20
Praga-Południe .....	1296	1218	78
Praga-Północ .....	499	499	–
Rembertów .....	36	36	–
Śródmieście .....	980	980	–
Targówek .....	878	861	17
Ursus .....	555	550	5
Ursynów .....	863	837	26
Wawer .....	354	354	–
Wesoła .....	88	80	8
Wilanów .....	294	278	16
Włochy .....	306	306	–
Wola .....	1085	1046	39
Żoliborz .....	271	236	35

**Miejsca i dzieci w placówkach sprawujących opiekę nad dziećmi do lat 3 według dzielnic w 2014 r.**  
 Stan w dniu 31 XII  
*Places and children in establishments providing care for children up to 3 years of age by districts in 2014*  
 As of 31 XII



## XII. KULTURA. TURYSTYKA

### CULTURE. TOURISM

TABL. 1(28). **Biblioteki publiczne (z filiami) w 2014 r.**  
 Stan w dniu 31 XII  
*Public libraries (with branches) in 2014*  
 As of 31 XII

DZIELNICE DISTRICTS	Biblioteki Libraries	Czytel- nicy <sup>a</sup> w tys. <i>Borrow- ers<sup>a</sup></i> in thous.	Wypoży- czenia <sup>ab</sup> w tys. wol. <i>Loans<sup>ab</sup></i> in thous. of vol.	Ludność na 1 placówkę biblioteczną <i>Population</i> <i>per 1 library</i> <i>establish- ments</i>
<b>M.ST. WARSZAWA .....</b> <b>THE CAPITAL CITY</b> <b>OF WARSAW</b>	<b>196</b>	<b>449,6</b>	<b>6373,9</b>	<b>6428</b>
Bemowo .....	7	24,2	384,8	16865
Białołęka .....	7	24,1	355,5	15580
Bielany .....	13	30,7	452,2	5277
Mokotów .....	24	37,4	551,3	3531
Ochota .....	12	36,7	377,8	7023
Praga-Południe .....	23	44,2	740,7	7753
Praga-Północ .....	8	12,4	233,3	5175
Rembertów .....	3	6,4	108,8	7937
Śródmieście .....	28	56,2	681,4	2555
Targówek .....	17	29,7	365,7	7275
Ursus .....	4	18,0	201,2	14123
Ursynów .....	13	36,1	505,9	11414
Wawer .....	7	13,5	194,0	10417
Wesoła .....	4	6,2	89,8	6018
Wilanów .....	3	6,3	93,6	10234
Włochy .....	3	11,4	188,4	13313
Wola .....	15	44,5	634,6	9231
Żoliborz .....	5	11,6	215,0	9811

**Biblioteka to jednostka organi-  
zacyjna lub jej część posiadająca  
uporządkowany (zinventoryzo-  
wany) zbiór książek, czasopism  
i innych materiałów piśmienni-  
czych liczący co najmniej 300  
jednostek inwentarzowych, której  
głównymi celami są tworzenie  
i obsługa zbiorów oraz udostęp-  
nianie ich użytkownikom w spo-  
sób kontrolowany.**

**Filie biblioteczne i punkty bi-  
blioteczne są to placówki podpo-  
rządkowane organizacyjnie biblio-  
tece macierzystej.**

a W ciągu roku; łącznie z punktami bibliotecznymi. b Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.  
 a During the year; including library service points. b Excluding interlibrary lending.

**Księgozbiór bibliotek publicznych w wol.  
na 1000 ludności według dzielnic w 2014 r.**  
 Stan w dniu 31 XII  
*Collection of public libraries in vol.*  
*per 1000 population by districts in 2014*  
 As of 31 XII

Na 1000 ludności w wol.:  
 Per 1000 population in vol.:

- 4001–15277 (2)
- 3001–4000 (7)
- 2001–3000 (4)
- 1512–2000 (5)

W nawiasach podano liczbę dzielnic.  
 Number of districts in brackets.





W 2014 r. w Warszawie działało 196 bibliotek publicznych wraz z filiami oraz 74 punkty biblioteczne, w porównaniu z 2013 r. ubyla 1 biblioteka, a przybyły 4 punkty biblioteczne. W ciągu 2014 r. zarejestrowano 449565 czytelników, tj. o 0,8% mniej niż przed rokiem. Z usług placówek bibliotecznych w przeliczeniu na 1000 ludności korzystało 260 mieszkańców, tj. o 4 osoby mniej niż rok wcześniej. Największy spadek liczby czytelników zanotowano na Mokotowie i Pradze-Północ (po 6,9%) oraz na Woli (o 6,8%).

Wypożyczenia księgozbioru w woluminach na jednego czytelnika zmniejszyły się z 14,8 książek w 2013 r. do 14,2 w 2014 r. Najwięcej książek wypożyczyli przeciętnie w ciągu roku czytelnicy na Pradze-Północ (18,8), Żoliborzu (18,6) i w Rembertowie (17,0).

TABL. 2(29). **Hotele i ich wykorzystanie według kategorii w 2014 r.**  
*Hotels and their utilisation by category in 2014*

DZIELNICE	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>				DISTRICTS
		5 gwiazdek (*****)	4 gwiazdki (****)	3 gwiazdki (***)	2 gwiazdki (**)	
Obiekty (stan w dniu 31 VII) ....	70	9	10	28	14	<i>Facilities (as of 31 VII)</i>
Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII).....	21378	4186	5311	6626	3207	<i>Number of beds (as of 31 VII)</i>
Pokoje (stan w dniu 31 VII).....	11698	2608	3014	3468	1609	<i>Rooms (as of 31 VII)</i>
Korzystający .....	2548741	619583	656585	664657	362362	<i>Tourists accommodated</i>
w tym korzystający turyści zagraniczni.....	1001319	379083	319509	195577	66097	<i>of which foreign tourists accommodated</i>
Udzielone noclegi .....	4141018	1047073	1151688	1034713	545119	<i>Overnight stays</i>
w tym udzielone noclegi turystom zagranicznym .....	1784356	661338	613058	332795	114163	<i>of which overnight stays of foreign tourists</i>
Wynajęte pokoje.....	2843712	745146	802727	718513	367318	<i>Rented rooms</i>
w tym wynajęte pokoje turystom zagranicznym.....	1253006	480096	424126	232639	78094	<i>of which rented rooms of foreign tourists</i>
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % .....	54,3	67,1	62,0	44,9	47,1	<i>Occupancy rate of bed places in %</i>
Stopień wykorzystania pokoi w %.....	67,3	76,9	73,9	58,3	63,5	<i>Occupancy rate of rooms in %</i>

**Hotel** – obiekt zlokalizowany głównie w zabudowie miejskiej dysponujący co najmniej 10 pokojami, tym większość miejsc w pokojach jedno- i dwuosobowych, świadczący szeroki zakres usług związanych z pobytem gości.

Każdy hotel musi zapewnić podawanie śniadań. W zależności od wyposażenia i zakresu świadczonych usług wyróżnia się pięć kategorii hoteli (najwyższa - 5 gwiazdek, najniższa - 1 gwiazdka).

W 2014 r. w Warszawie spośród 124 funkcjonujących turystycznych obiektów noclegowych, najczęściej miejsc oferowały hotele (81,0% ogółu dostępnych miejsc). Turyści najchętniej korzystali z hoteli 4 i 3-gwiazdkowych, stanowiąc odpowiednio 25,8% i 26,1% ogółu korzystających z hoteli. Turyści zagraniczni stanowili 39,3% ogółu gości hotelowych, a w hotelach o najwyższym standardzie (5-gwiazdkowych) udział ten wyniósł 61,2% ogółu turystów.

## XIII. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

### PUBLIC SAFETY

*Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo — zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. — jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym — jest to przestępstwo skarbowe.*

*Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw pochodzą z policyjnych systemów informacyjnych. Dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję.*

*Od 2014 r. dane nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich; zgodnie ze zmienioną metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego.*

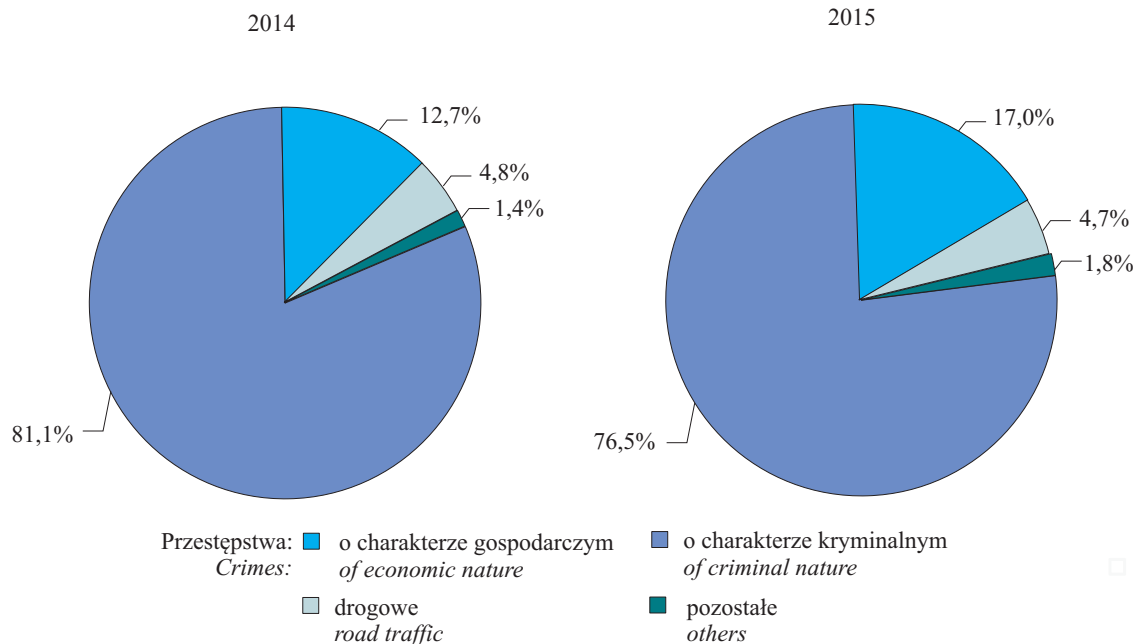
**TABL 1(30). Przestępstwa stwierdzone w okresie styczeń–czerwiec**  
*Ascertained crimes in the period of January–June*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>24730</b>	<b>25527</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:			<i>of which:</i>
o charakterze kryminalnym .....	20058	19531	<i>of criminal nature</i>
o charakterze gospodarczym .....	3138	4332	<i>of economic nature</i>
drogowe .....	1176	1206	<i>road traffic</i>
Z liczby ogółem przestępstwa:			<i>Of grand total crimes:</i>
przeciwko życiu i zdrowiu .....	343	370	<i>against life and health</i>
przeciwko mieniu .....	16996	17236	<i>against property</i>
przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji .....	961	1264	<i>against public safety and safety     in transport</i>

**TABL 2(31). Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w okresie styczeń–czerwiec**  
*Rates of detectability of delinquents in crimes in the period of January–June*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
	w %	in %	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>45,3</b>	<b>47,3</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:			<i>of which:</i>
O charakterze kryminalnym .....	37,6	38,5	<i>Of criminal nature</i>
O charakterze gospodarczym .....	71,3	69,2	<i>Of economic nature</i>
Drogowe .....	97,8	97,3	<i>Road traffic</i>

**Struktura przestępstw stwierdzonych według charakteru w okresie styczeń–czerwiec**  
*Structure of ascertained crimes by kind in the period of January–June*



W okresie styczeń–czerwiec 2015 r. na terenie m.st. Warszawy, według danych Komendy Stołecznej Policji, odnotowano 25,5 tys. przestępstw stwierdzonych (tj. 41,3% przestępstw stwierdzonych w województwie mazowieckim). W stosunku do analogicznego okresu poprzedniego roku nastąpił wzrost liczby przestępstw ogółem o 3,2%. Przestępstw gospodarczych było więcej o 38,0%, a drogowych więcej o 2,6%. W strukturze przestępstw według ich charakteru przeważały przestępstwa kryminalne stanowiąc 76,5% ogółu przestępstw stwierdzonych w m.st. Warszawie. Przestępstwa gospodarcze stanowiły 17,0%.

W okresie styczeń–czerwiec 2015 r. zwiększyła się skuteczność wykrywania sprawców przestępstw. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw zwiększył się z 45,3% w okresie styczeń–czerwiec 2014 r. do 47,3% w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw o charakterze kryminalnym zwiększył się o 0,9 p. proc., a przestępstw o charakterze gospodarczym i drogowych zmniejszył się odpowiednio o 2,1 p. proc. i o 0,5 p. proc.

W okresie styczeń–czerwiec 2015 r. na ulicach m.st. Warszawy wydarzyło się 470 wypadków drogowych stanowiących 26,2% ogółu wypadków odnotowanych na drogach województwa mazowieckiego. W stosunku do analogicznego okresu ub. r. w mieście liczba wypadków zmniejszyła się o 7,3%, natomiast w województwie nastąpił wzrost o 18,0%. W Warszawie wśród ofiar wypadków drogowych było 19 ofiar śmiertelnych. Ranne zostały 534 osoby, tj. o 6,8% mniej niż w okresie styczeń–czerwiec 2014 r.

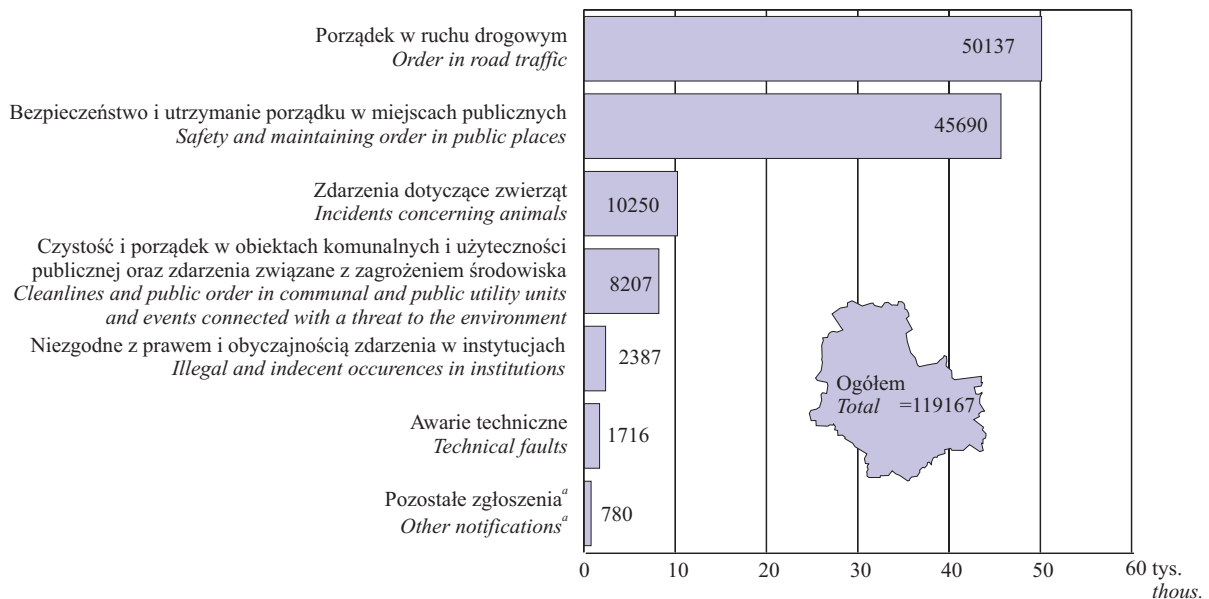
*Dane o wypadkach drogowych obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.*

W II kw. 2015 r. w Warszawie do Straży Miejskiej wpłynęło ogółem 119167 zgłoszeń (o 8,3% więcej niż w I kw. 2015 r.), w tym najwięcej od mieszkańców (67,8% ogółu zgłoszeń). Zgłoszenia własne Straży stanowią 24,3%, natomiast Policji — 2,6%, a innych instytucji — 5,3%.

Najczęściej zgłaszane były zdarzenia dotyczące porządku w ruchu drogowym (42,1%) oraz bezpieczeństwa i utrzymania porządku w miejscach publicznych (38,3%). Natomiast najrzadziej odnotowywano zgłoszenia dotyczące awarii technicznych (1,4%) oraz niezgodnych z prawem i obyczajnością zdarzeń w instytucjach (2,0%).

### Zgłoszenia do Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia w II kwartale 2015 r.

*Notifications to the Municipal Police by the category of incident in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015*

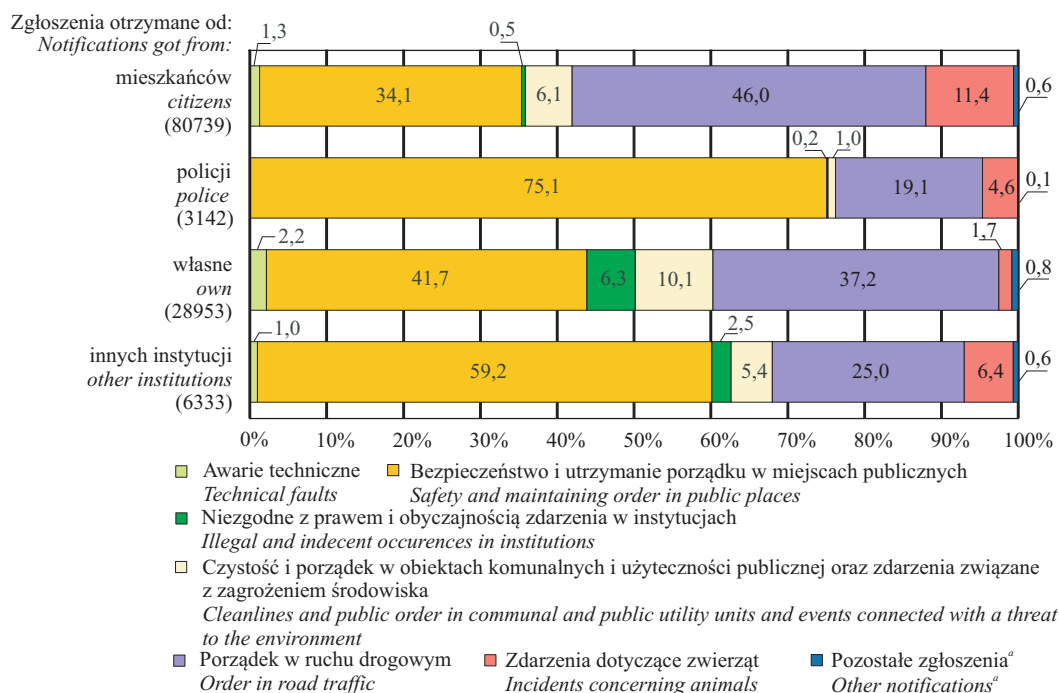


<sup>a</sup> Zagrożenia (katastrofy, pożarowe, pogodowe) – 343 oraz inne (kategorie specyficzne niesklasyfikowane) – 437.

<sup>a</sup> Threats (disasters, fire, weather) – 343 and others (specific, not classified categories) – 437.

### Struktura zgłoszeń od nadawców do Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia w II kwartale 2015 r.

*Structure of notifications from senders to the Municipal Police by the category of incident in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015*

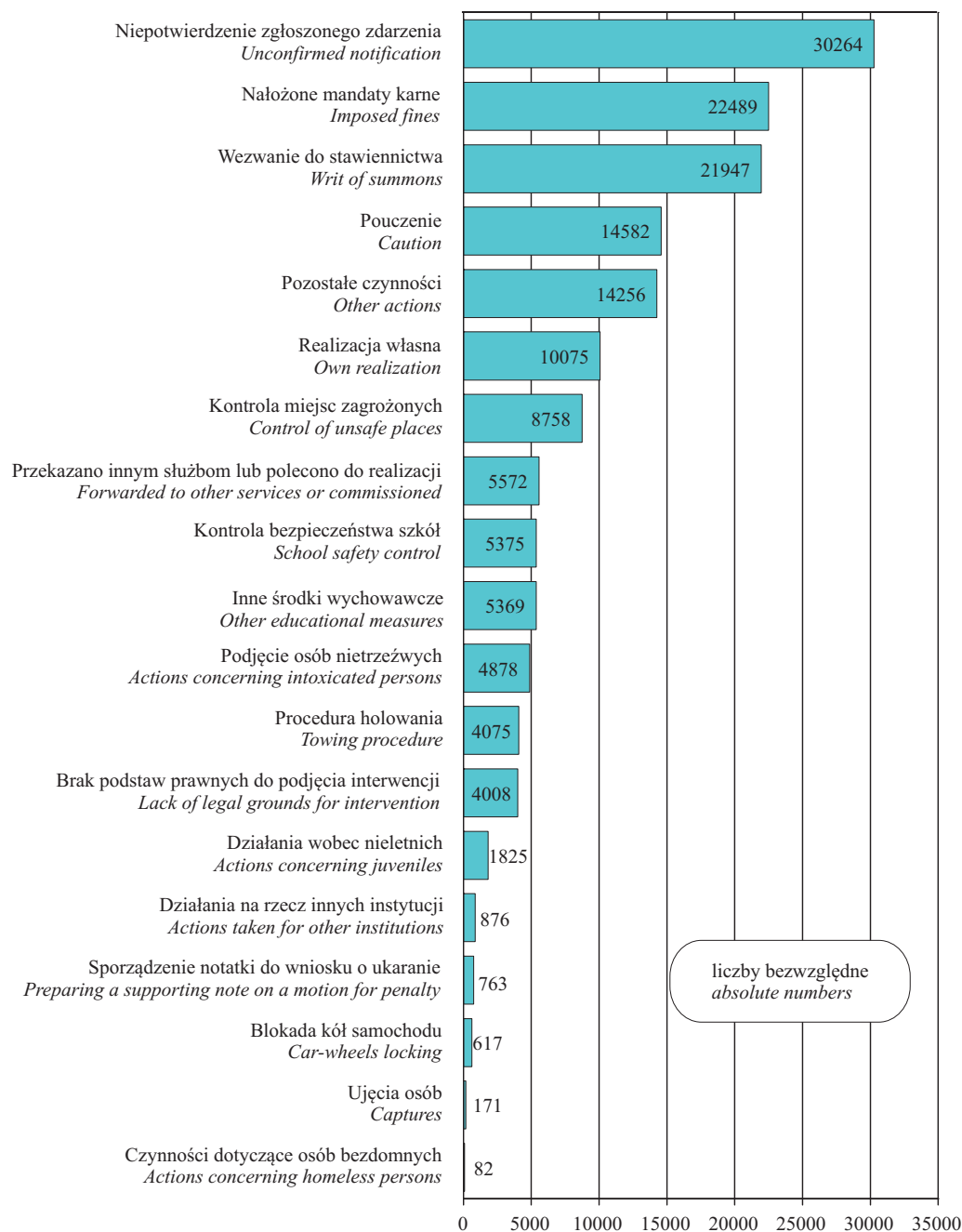


<sup>a</sup> Zagrożenia (katastrofy, pożarowe, pogodowe) oraz inne (kategorie specyficzne niesklasyfikowane).

<sup>a</sup> Threats (disasters, fire, weather) and others (specific, not classified categories).

Dzielnicami charakteryzującymi się najwyższym udziałem zgłoszeń były Śródmieście (18,9%) i Mokotów (12,7%), natomiast najniższy udział posiadały dzielnice Wesoła (0,7%) i Rembertów (0,8%). W strukturze zgłoszeń według zdarzeń w każdej z dzielnic dominowały zgłoszenia dotyczące porządku w ruchu drogowym oraz bezpieczeństwa i utrzymania porządku w miejscach publicznych. W Śródmieściu zgłoszenia związane z porządkiem w ruchu drogowym stanowiły 44,4%, a z bezpieczeństwem i utrzymaniem porządku publicznego – 43,4%. Natomiast na Mokotowie stanowiły one odpowiednio: 52,2% i 31,7%.

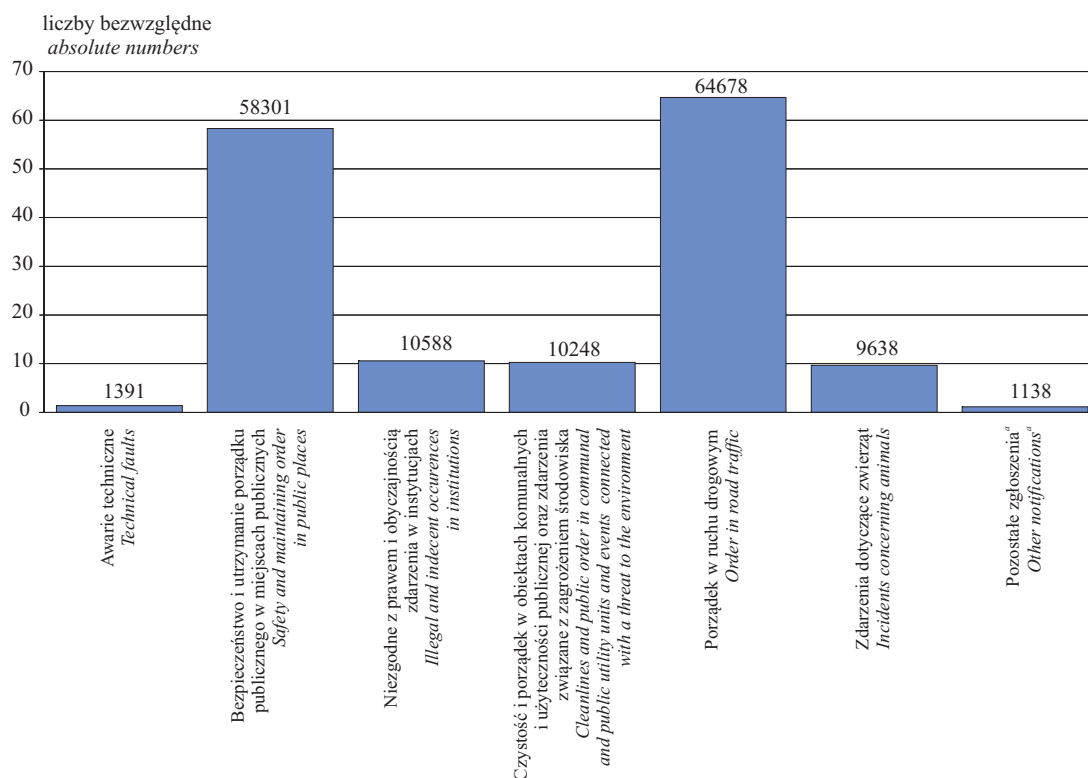
**Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej w II kwartale 2015 r.**  
*Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015*



Łączna liczba podjętych czynności i nałożonych sankcji podczas służb patrolowych wyniosła łącznie 155982, w tym nałożone mandaty stanowiły 14,4%, pouczenia – 9,3%, kontrola miejsc zagrożonych – 5,6%. Najwięcej czynności i nałożonych sankcji odnotowano w dzielnicach: Śródmieście (20,2% ogółu), Praga-Południe (10,9%), Mokotów (9,9%) i Wola (9,4%). Najwięcej czynności i nałożonych sankcji dotyczyło porządku w ruchu drogowym (41,5%) oraz bezpieczeństwa i utrzymania porządku publicznego w miejscach publicznych (37,4%).

### Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia w II kwartale 2015 r.

*Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol by the category of incident in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015*



*a* Zagrożenia (katastrofy, pożarowe, pogodowe) oraz inne (kategorie specyficzne niesklasyfikowane).  
*a Threats (disasters, fire, weather) and others (specific, not classified categories).*

Na uwagę zasługują działania informacyjno-edukacyjne zrealizowane przez Referat Profilaktyki Straży Miejskiej w okresie kwiecień–czerwiec 2015 r. Program edukacyjny przeznaczony był dla: przedszkoli, szkół podstawowych, szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych. Dla przedszkoli przeznaczone były zajęcia profilaktyczne zatytułowane *Moje pierwsze kroki ze Strażą Miejską* (tematy: Kto mnie chroni i pomaga? Uważaj na niebezpieczeństwo! Środki chemiczne i leki). W szkołach podstawowych przeprowadzono m.in. zajęcia pt.: *Wiem-pomagam-ratuję* (zakres tematyczny: zapoznanie z podstawowymi zasadami udzielania pierwszej pomocy oraz właściwego informowania służb ratunkowych); *Wiem, co robić, kiedy jestem sam* (tematy: Spotkanie z nieznanym; Czy pies musi ugryźć); *Bezpieczeństwo w sieci* (zakres tematyczny: komunikaty internetowe i zawieranie znajomości przez Internet – zasady bezpieczeństwa, bezpieczne korzystanie z Internetu). Programem zrealizowanym w gimnazjach był program pt. *Decyduję świadomie* (tematy: Odpowiedzialność prawna nieletnich. Zachowania ryzykowne), a w szkołach ponadgimnazjalnych — *Decyduję odpowiedzialnie* (tematy: Odpowiedzialność prawna nieletnich. Zachowania ryzykowne). Na realizację wszystkich zajęć informacyjno-edukacyjnych przeznaczono łącznie 2512 godzin.

Ponadto w Teatrze na Straży zrealizowano spektakl edukacyjny pt. *Florka w sieci* o tematyce związanej z bezpieczeństwem dzieci w Internecie, skierowany do uczniów III klas ze szkół podstawowych. W spektaklach uczestniczyli uczniowie z 60 szkół.

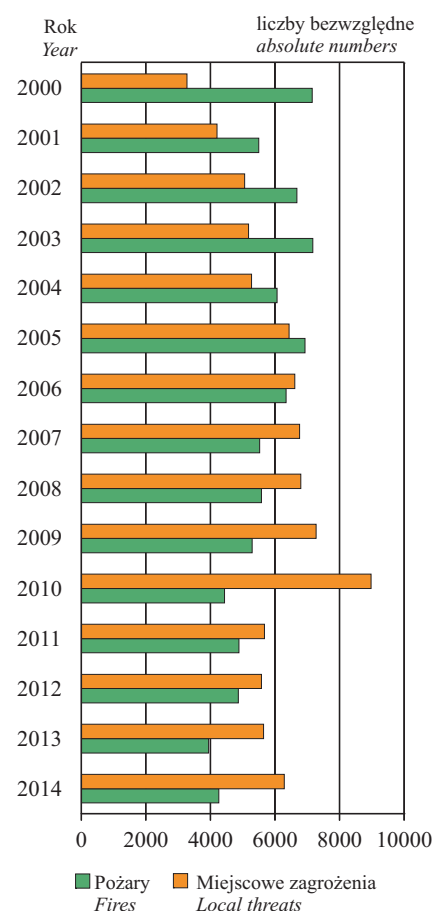
TABL. 3(32). Wypadki z ludźmi związane z działalnością Straży Pożarnej w 2015 r.  
Casualties connected with activity of State Fire Department in 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	I kwartał=100 1 <sup>st</sup> quarter= =100
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		
<b>OGÓLEM</b> .....	<b>256</b>	<b>288</b>	<b>112,5</b>
<b>TOTAL</b>			
ofiary śmiertelne..... <i>fatalities</i>	13	18	138,5
w tym ratownicy i strażacy..... <i>of which rescue personnel and firemen</i>	–	–	x
ranni i poparzeni..... <i>injured and burn vic-tims</i>	243	270	111,1
w tym ratownicy i strażacy..... <i>of which rescue personnel and firemen</i>	15	20	133,3
W tym przy pożarach..... <i>Of which during fires</i>	67	54	80,6
ofiary śmiertelne..... <i>fatalities</i>	8	5	62,5
w tym ratownicy i strażacy..... <i>of which rescue personnel and firemen</i>	–	–	x
ranni i poparzeni..... <i>injured and burn vic-tims</i>	59	49	83,1
w tym ratownicy i strażacy..... <i>of which rescue personnel and firemen</i>	13	10	76,9

Dane o działalności Państwowej Straży Pożarnej podano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji w sprawie szczegółowych zasad organizacji krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego z dnia 18 II 2011 r. (Dz. U. Nr 46, poz. 239).

Do miejscowych zagrożeń zalicza się takie zdarzenia jak: kłęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia i mienia.

#### Pożary i miejscowe zagrożenia Fires and local threats



W II kw. 2015 r. Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy uczestniczyła w 3691 interwencjach, tj. o 14,0% więcej niż w poprzednim kwartale. Wyjeżdżała w tym czasie do gaszenia 1420 pożarów (w tym 1398 małych, 22 średnich).

W stosunku do I kw. 2015 r. wybuchło o 29,3% pożarów więcej. W omawianym okresie odnotowano 1493 miejscowe zagrożenia (o 3,1% więcej niż w poprzednim kwartale) oraz 778 wyjazdów do fałszywych alarmów (o 12,6% więcej).

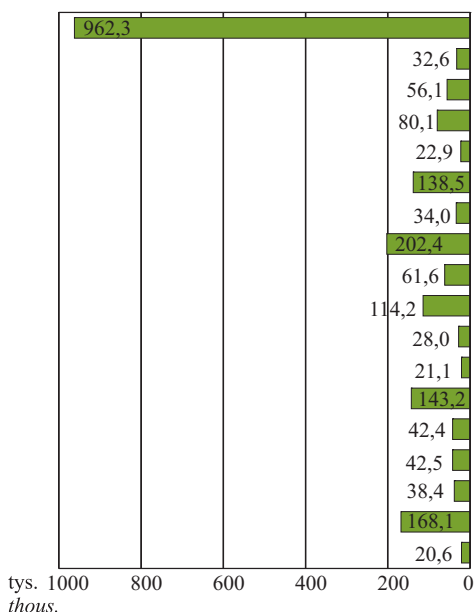


## XIV. PORÓWNIANIA KRAJOWE I MIĘDZYNARODOWE DOMESTIC AND INTERNATIONAL COMPARISONS

Na poniższych wykresach zaprezentowano zjawiska społeczne i gospodarcze dla m.st. Warszawy na tle wybranych miast. Są to miasta, które od 1 I 1999 r. są siedzibą wojewody i sejmiku województwa, przy czym Bydgoszcz i Gorzów Wielkopolski są wyłącznie siedzibą wojewody, a Toruń i Zielona Góra – wyłącznie siedzibą sejmiku województwa.

### Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–marzec 2015 r.

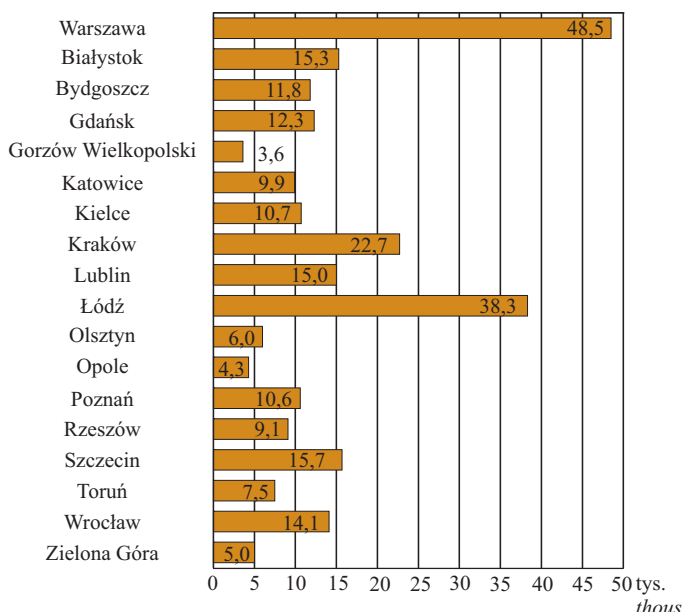
*Average paid employment in enterprise sector in the period of January–March 2015*



### Zarejestrowani bezrobotni w 2015 r.

Stan w dniu 31 III

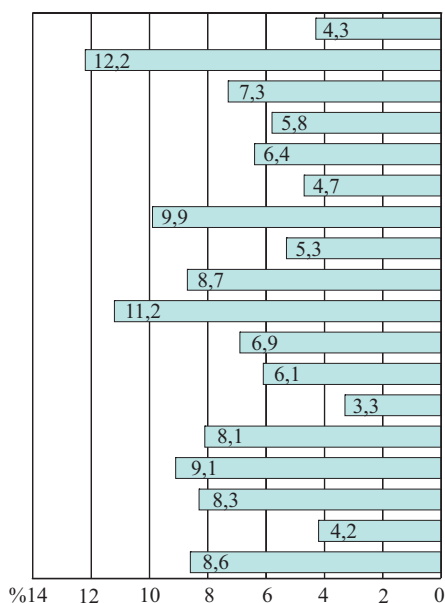
*Registered unemployed persons in 2015 As of 31 III*



### Stopa bezrobocia w 2015 r.

Stan w dniu 31 III

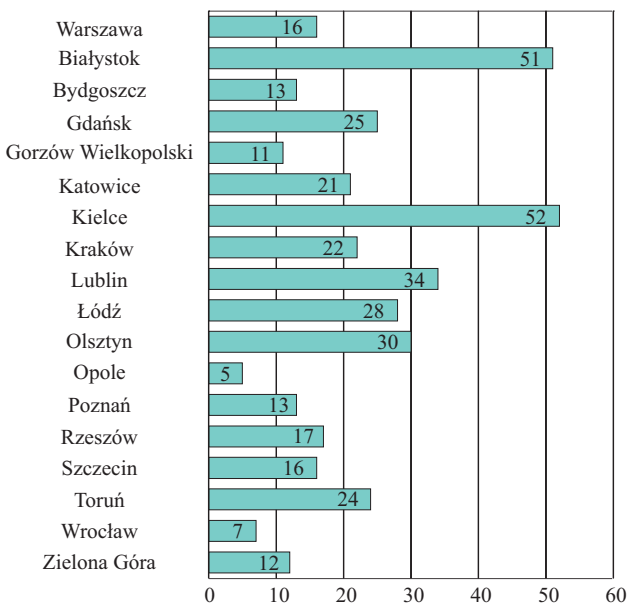
*Unemployment rate in 2015 As of 31 III*



### Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy w 2015 r.

Stan w dniu 31 III

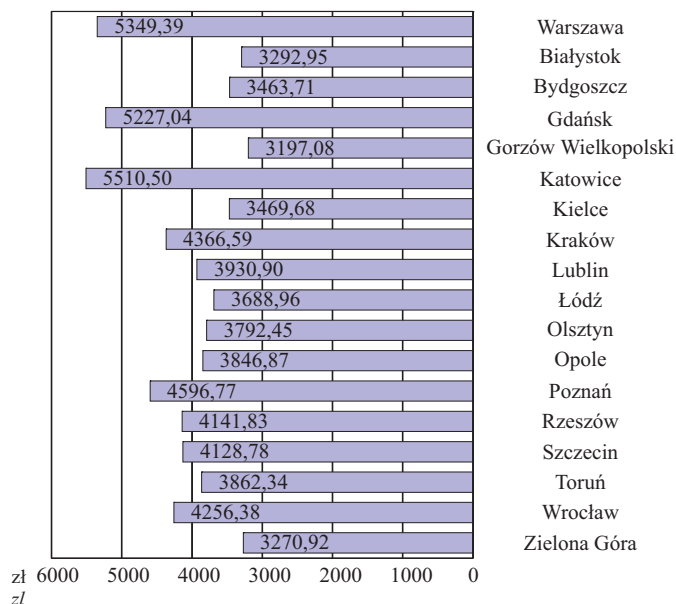
*Number of unemployed persons per 1 job offer in 2015 As of 31 III*





### Przeciętne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–marzec 2015 r.

*Average gross wages and salaries in enterprise sector in the period of January–March 2015*

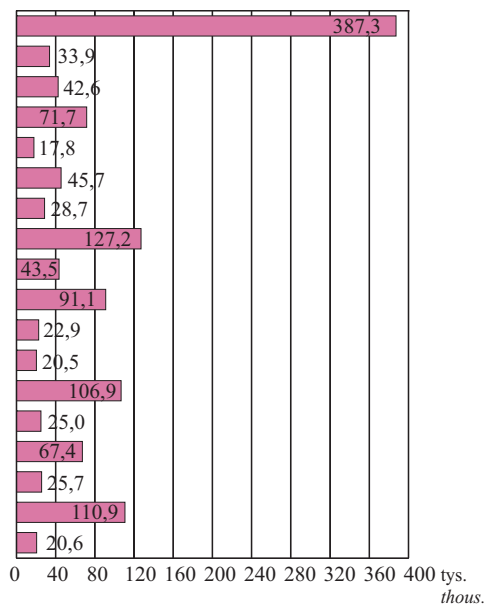


### Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w 2015 r.

Stan w dniu 31 III

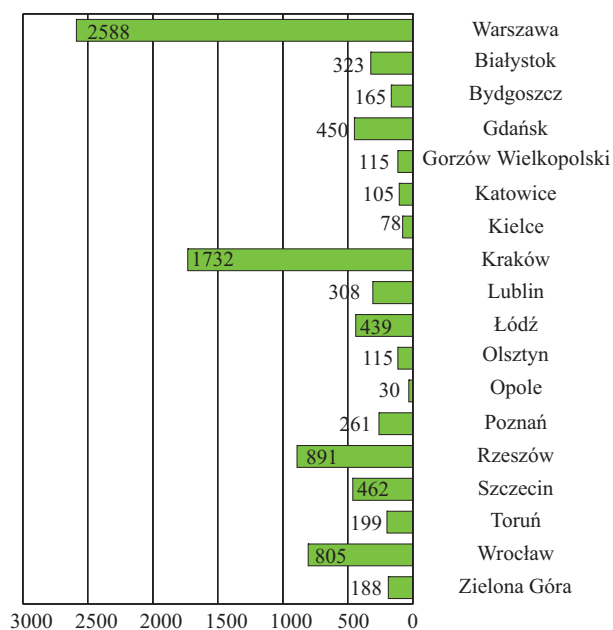
*Entities of the national economy in REGON register in 2015*

As of 31 III



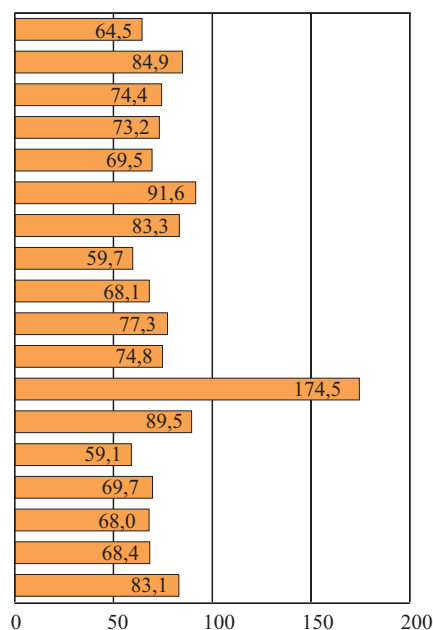
### Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń–marzec 2015 r.

*Dwellings completed in the period of January–March 2015*



### Powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m<sup>2</sup> w okresie styczeń–marzec 2015 r.

*Usable floor space per dwelling completed in m<sup>2</sup> in the period of January–March 2015*



*Biologiczne grupy wieku:*

- 0–14 lat — dzieci (młodość demograficzna),
- 15–64 lata — dorośli bez osób starszych,
- 65 lat i więcej — osoby starsze (starość demograficzna).

TABL. 1(33). **Ważniejsze dane o m.st. Warszawie i Pradze w 2014 r.**

Stan w dniu 31 XII

*Major data regarding the Capital City of Warsaw and Prague in 2014**As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Warszawa Warsaw	Praga <sup>a</sup> Prague <sup>a</sup>	SPECIFICATION
Powierzchnia w km <sup>2</sup> .....	517	496	<i>Area in km<sup>2</sup></i>
Ludność ogółem.....	1735442	1259079	<i>Total population</i>
mężczyźni .....	796192	610376	<i>males</i>
kobiety.....	939250	648703	<i>females</i>
Ludność według biologicznych grup wieku:			<i>Population by biological age groups:</i>
0–14 lat.....	248064	182500	<i>0–14</i>
mężczyźni.....	127120	93643	<i>males</i>
kobiety.....	120944	88857	<i>females</i>
15–64.....	1164320	846961	<i>15–64</i>
mężczyźni.....	548188	422562	<i>males</i>
kobiety.....	616132	424399	<i>females</i>
65 lat i więcej .....	323058	229618	<i>65 years and more</i>
mężczyźni.....	120884	94171	<i>males</i>
kobiety.....	202174	135447	<i>females</i>
Wiek średni .....	42,6	42,0	<i>Average age</i>
mężczyźni .....	40,5	40,4	<i>males</i>
kobiety.....	44,5	43,4	<i>females</i>

*a Dane wstępne.**a Preliminary data.*

W 2014 r. gęstość zaludnienia w Warszawie wyniosła 3355 osób/km<sup>2</sup>, a w Pradze 2538. Wskaźnik feminizacji, tj. liczba kobiet na 100 mężczyzn był wyższy w Warszawie i wyniósł 118, w Pradze 106. Udział kobiet w ogólnej liczbie ludności w Warszawie stanowił 54,1%, w Pradze był mniejszy i wyniósł 51,5%.

W Pradze odnotowano nieznacznie wyższy niż w Warszawie odsetek dzieci – 14,5% (Warszawa – 14,3%) oraz odsetek osób dorosłych – 67,3% (Warszawa – 67,1%). Natomiast w Warszawie więcej było osób starszych, które stanowiły 18,6% ogółu ludności, w Pradze – 18,2%.

W 2014 r. statystyczny mieszkaniec Warszawy był starszy o 0,6 roku od mieszkańca Pragi.

**A N E K S**  
**A N N E X**

Materiały dodatkowe w formie tablic statystycznych  
mające na celu rozszerzenie informacji zawartych  
w „Przeglądzie Statystycznym ...”

*Additional materials as statistical tables having  
in mind to extend information in „Statistical  
Review ...”*



<i>Districts</i>											Lp. No.
Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	
<i>in ha</i>											
<b>1930</b>	<b>1557</b>	<b>2422</b>	<b>936</b>	<b>4379</b>	<b>7970</b>	<b>2294</b>	<b>3673</b>	<b>2863</b>	<b>1926</b>	<b>847</b>	1
222	3	492	167	1146	2089	152	2225	664	47	–	2
170	3	375	135	946	1462	109	1710	634	45	–	3
2	–	–	16	78	12	–	38	1	–	–	4
45	–	107	–	28	509	25	352	12	–	–	5
5	–	10	16	94	106	18	125	17	2	–	6
750	–	193	–	926	2917	1312	273	59	51	–	7
732	–	186	–	916	2706	1281	242	4	46	–	8
18	–	7	–	10	211	31	31	55	5	–	9
1	96	11	–	18	325	4	272	9	–	63	10
876	1449	1723	768	2245	2573	773	816	2116	1827	783	11
326	267	529	312	817	1481	378	359	396	358	209	12
172	55	144	151	87	54	7	78	153	165	8	13
141	414	446	83	347	291	125	99	561	509	160	14

TABL. 1 (34). Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2015 r. (dok.)

Stan w dniu 1 I

*Geodesic area by directions of use in 2015 (cont.)*

As of 1 I

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa <i>The Capital City of Warsaw</i>	Dzielnice						
			Bemo- wo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- -Połu- dnie	Praga- -Północ
			w ha						
	Grunty zabudowane i zurbanizowane (dok.) <i>Built-up and urbanized areas (cont.)</i>								
1	tereny zurbanizowane niezabudowane..... <i>urbanized non-built-up areas</i>	1110	43	123	111	65	15	81	32
2	tereny rekreacji i wypoczynku..... <i>recreational areas</i>	1572	42	15	54	174	115	185	86
3	użytki kopalne..... <i>minerals</i>	–	–	–	–	–	–	–	–
4	tereny komunikacyjne..... <i>transport areas</i>	8170	391	698	411	676	233	678	357
5	drogi..... <i>roads</i>	6215	310	560	380	637	203	416	194
6	tereny kolejowe i inne <sup>a</sup> .... <i>railways and others<sup>a</sup></i>	1955	81	138	31	39	30	262	163
7	Tereny różne <sup>b</sup> ..... <i>Miscellaneous land<sup>b</sup></i>	350	–	57	34	71	–	19	14
8	Użytki ekologiczne..... <i>Ecological arable land</i>	13	–	–	5	–	–	–	–
9	Nieuzytyki..... <i>Wasteland</i>	379	16	43	15	71	5	2	29

<sup>a</sup> Porty lotnicze, urządzenia portowe, przystanie, obiekty i budowle służące komunikacji wodnej, naziemne obiekty itp. <sup>b</sup> Grunty kołowego.

Źródło: dane Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie.

*a* Airports, airport devices, harbours, buildings and other objects of water communication, terrestrial objects, etc. *b* Lands Source: data of the Board of the Mazowieckie Voivodship in Warsaw.

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	
<i>in ha</i>											
22	9	92	45	156	85	45	26	54	81	25	1
13	301	49	8	232	18	2	12	22	83	161	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
202	403	463	169	606	644	216	242	930	631	220	4
145	377	383	159	496	588	187	232	409	323	216	5
57	26	80	10	110	56	29	10	521	308	4	6
68	9	1	–	13	23	–	26	13	1	1	7
–	–	–	–	4	–	–	4	–	–	–	8
13	–	2	1	27	43	53	57	2	–	–	9

przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrekultywowane, wały ochronne nieprzystosowane do ruchu

*designated for reclamation and unused reclaimed lands, embankments not designated for car traffic.*

**TABL. 2 (35). Ludność według dzielnic w 2014 r.**  
Stan w dniu 31 XII  
*Population by districts in 2014*  
*As of 31 XII*

DZIELNICE <i>DISTRICTS</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which females</i>	Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>	Ludność na 1 km <sup>2</sup> <i>Population per 1km<sup>2</sup></i>
<b>M.ST. WARSZAWA .....</b> <b><i>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</i></b>	<b>1735442</b>	<b>939250</b>	<b>118</b>	<b>3355</b>
Bemowo .....	118057	62861	114	4732
Białołęka .....	109062	57527	112	1493
Bielany .....	131934	71817	119	4080
Mokotów .....	218911	120529	123	6180
Ochota .....	84280	46180	121	8671
Praga-Południe .....	178309	97548	121	7967
Praga-Północ .....	67279	36201	116	5891
Rembertów .....	23812	12429	109	1234
Śródmieście .....	120091	66299	123	7713
Targówek .....	123677	66602	117	5106
Ursus .....	56490	30095	114	6035
Ursynów .....	148385	79089	114	3389
Wawer .....	72921	38629	113	915
Wesoła .....	24073	12522	108	1049
Wilanów .....	30703	16277	113	836
Włochy .....	39940	21320	115	1395
Wola .....	138462	76137	122	7189
Żoliborz .....	49056	27188	124	5792

U w a g a. Gęstość zaludnienia przeliczona została na powierzchnię miasta łącznie z Wisłą.  
*N o t e. In calculation of population density the Vistula river was included in the Warsaw area.*



TABL. 3(36). **Dynamika sprzedaży detalicznej towarów według grup w okresie styczeń–czerwiec**  
*Indices of retail sales of goods by groups in the period of January–June*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014		2015	
	VI	I–VI	VI	I–VI
	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100			
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>99,4</b>	<b>103,9</b>	<b>98,4</b>	<b>96,0</b>
W tym handel detaliczny..... <i>Of which retail trade</i>	96,7	100,6	97,6	95,2
sprzedaż detaliczna prowadzona w niewyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale in non-specialized stores</i>	96,8	98,6	88,5	89,9
sprzedaż detaliczna żywności, napojów i wyrobów tytoniowych prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale of food, beverages and tobacco in specialized stores</i>	90,9	94,4	95,2	89,9
sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów silnikowych na stacjach paliw..... <i>retail sale of automotive fuel in specialized stores</i>	90,1	94,6	83,2	75,8
sprzedaż detaliczna narzędzi technologii informacyjnej i komunikacyjnej prowa- dzona w wyspecjalizowanych sklepach <i>retail sale of information and communica- tion equipment in specialized stores</i>	137,2	152,5	158,3	141,2
sprzedaż detaliczna artykułów użytku do- mowego prowadzona w wyspecjalizo- wanych sklepach..... <i>retail sale of other household equipment in specialized stores</i>	100,4	105,8	104,3	106,2
sprzedaż detaliczna wyrobów związanych z kulturą i rekreacją prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale of cultural and recreation goods in specialized stores</i>	105,1	109,2	119,7	115,7
sprzedaż detaliczna pozostałych wyrobów prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale of other goods in specialized stores</i>	97,0	100,3	105,0	101,5
sprzedaż detaliczna prowadzona poza sie- cią sklepową, straganami i targowiskami <i>retail trade not in stores, stalls or markets</i>	87,2	96,6	107,0	102,5

TABL. 4 (37). **Zgłoszenia<sup>a</sup> do Straży Miejskiej w II kwartale 2015 r.**  
*Notifications<sup>a</sup> to the Municipal Police in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015*

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	M.st. Warszawa <i>The Capital City of Warsaw</i>	Dzielnice						
			Bemo- wo	Biało- łęka	Biel- ny	Moko- tów	Ochota	Praga- Południe	Praga- Północ
			<b>OGÓ TO</b>						
1	<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>119167</b>	<b>3861</b>	<b>4120</b>	<b>8095</b>	<b>15118</b>	<b>6095</b>	<b>12272</b>	<b>6660</b>
2	Awarie techniczne..... <i>Technical faults</i>	1716	55	82	141	210	83	215	73
3	Bezpieczeństwo i utrzymanie porządku w miejscach publicznych..... <i>Safety and maintaining order in public places</i>	45690	1414	1129	3669	4786	2380	5070	3541
4	Niezdadne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach..... <i>Illegal and indecent occurrences in institu- tions</i>	2387	85	105	253	129	176	172	161
5	Czystość i porządek w obiektach komu- nalnych i użyteczności publicznej oraz zdarzenia związane z zagrożeniem śro- dowiska..... <i>Cleanliness and public order in communal and public utility units and events con- nected with a threat to the environment</i>	8207	318	354	749	885	398	770	346
6	Porządek w ruchu drogowym..... <i>Order in road traffic</i>	50137	1506	1648	2471	7886	2616	5098	2039
7	Zagrożenia (katastrofy, pożarowe, pogo- dowe)..... <i>Threats (disasters, fire, weather)</i>	343	4	10	22	49	25	39	31
8	Zdarzenia dotyczące zwierząt..... <i>Incidents concerning animals</i>	10250	467	768	761	1133	394	856	435
9	Pozostałe zgłoszenia..... <i>Other notifications</i>	437	12	24	29	40	23	52	34
10	<b>RAZEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>80739</b>	<b>2959</b>	<b>3011</b>	<b>5458</b>	<b>11709</b>	<b>4009</b>	<b>8287</b>	<b>3485</b>
			W tym od <i>Of which from</i>						
11	Awarie techniczne..... <i>Technical faults</i>	1028	43	51	53	174	49	92	43
12	Bezpieczeństwo i utrzymanie porządku w miejscach publicznych..... <i>Safety and maintaining order in public places</i>	27509	990	682	2295	3263	1347	3207	1897
13	Niezdadne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach..... <i>Illegal and indecent occurrences in institu- tions</i>	414	6	5	81	20	59	34	5
14	Czystość i porządek w obiektach komu- nalnych i użyteczności publicznej oraz zdarzenia związane z zagrożeniem śro- dowiska..... <i>Cleanliness and public order in communal and public utility units and events con- nected with a threat to the environment</i>	4902	199	254	416	686	180	476	210
15	Porządek w ruchu drogowym..... <i>Order in road traffic</i>	37174	1304	1340	1920	6450	1962	3664	925
16	Zagrożenia (katastrofy, pożarowe, pogo- dowe)..... <i>Threats (disasters, fire, weather)</i>	227	3	6	11	35	19	25	23
17	Zdarzenia dotyczące zwierząt..... <i>Incidents concerning animals</i>	9210	403	668	659	1058	374	753	365
18	Pozostałe zgłoszenia..... <i>Other notifications</i>	275	11	5	23	23	19	36	17

<sup>a</sup> Dane wstępne. *a Preliminary data.*

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rember- tów	Śródmie- ście	Targó- wek	Ursus	Ursy- nów	Wawer	Wesoła	Wila- nów	Włochy	Wola	Żoliborz	
<b>Ł E M</b>											
<b>T A L</b>											
937	22487	6571	1979	5459	3143	851	2547	3555	11415	4002	1
35	173	114	32	80	88	29	40	61	129	76	2
291	9758	2985	517	1693	875	233	406	1083	4626	1234	3
23	368	150	103	78	98	38	25	100	205	118	4
157	1019	494	186	387	662	138	180	229	686	249	5
207	9975	2206	860	2497	706	233	1687	1651	4875	1976	6
4	41	16	1	18	11	9	15	9	22	17	7
219	1074	578	272	682	689	170	186	418	837	311	8
1	79	28	8	24	14	1	8	4	35	21	9
mieszkańców											
<i>citizens</i>											
536	13802	4274	1315	4008	2138	470	1972	2263	8222	2821	10
6	124	73	18	71	44	5	25	43	83	31	11
131	5198	1861	281	1140	453	106	277	643	2955	783	12
7	26	10	40	9	18	9	2	26	26	31	13
54	403	274	84	266	478	70	138	131	446	137	14
144	6984	1504	636	1868	515	118	1348	1029	3923	1540	15
1	33	7		12	7	4	9	7	15	10	16
192	988	525	250	628	615	157	170	383	745	277	17
1	46	20	6	14	8	1	3	1	29	12	18

TABL. 5 (38). **Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według dzielnic**  
*Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol by districts in the 2<sup>nd</sup>*

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Dzielnice						
			Bemo- wo	Białoleka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- Południe	Praga- Północ
1	<b>OGÓŁEM.....</b> <b>TOTAL</b>	<b>155982</b>	<b>4795</b>	<b>5323</b>	<b>11117</b>	<b>15408</b>	<b>7626</b>	<b>16964</b>	<b>10486</b>
2	Blokada kół samochodu..... <i>Car-wheels locking</i>	617	–	–	–	331	–	–	–
3	Brak podstaw prawnych do podjęcia interwencji ..... <i>Lack of legal grounds for inter- vention</i>	4008	250	223	334	496	210	264	150
4	Czynności dotyczące osób bezdomnych ..... <i>Actions concerning homeless persons</i>	82	1	–	6	4	6	11	12
5	Działania na rzecz innych insty- tucji ..... <i>Actions taken for other institu- tions</i>	876	17	95	29	70	90	6	62
6	Działania wobec nieletnich..... <i>Actions concerning juveniles</i>	1825	28	4	211	30	14	33	210
7	Inne środki wychowawcze..... <i>Other educational measures</i>	5369	79	254	223	28	278	690	855
8	Kontrola bezpieczeństwa szkół <i>School safety control</i>	5375	85	259	250	286	119	794	552
9	Kontrola miejsc zagrożonych ... <i>Control of unsafe places</i>	8758	638	289	1361	607	229	238	704
10	Nałożone mandaty karne ..... <i>Imposed fines</i>	22489	328	301	1523	2153	1180	3127	1083

**w II kwartale 2015 r.**  
*quarter of 2015*

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rember- tów	Śródmie- ście	Targó- wek	Ursus	Ursy- nów	Wawer	Wesoła	Wila- nów	Włochy	Wola	Żoliborz	
<b>1283</b>	<b>31544</b>	<b>9266</b>	<b>2728</b>	<b>6081</b>	<b>4370</b>	<b>1432</b>	<b>2796</b>	<b>4730</b>	<b>14624</b>	<b>5409</b>	1
–	–	–	–	3	–	–	1	–	282	–	2
12	389	261	80	259	44	10	88	122	683	133	3
–	13	–	1	1	2	–	–	1	20	4	4
1	211	70	51	58	1	2	20	42	35	16	5
5	875	89	2	40	7	3	8	5	172	89	6
9	1248	799	88	13	178	27	25	153	324	98	7
209	842	412	95	213	544	291	17	83	237	87	8
23	1308	530	136	506	194	116	96	235	1090	458	9
181	7367	925	223	609	474	121	215	460	1620	599	10

TABL. 5 (38). **Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według dzielnic**  
*Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol by districts in the 2<sup>nd</sup>*

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Dzielnice						
			Bemo- wo	Białoleka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- Południe	Praga- Północ
1	Podjęcie osób nietrzeźwych..... <i>Actions concerning intoxicated persons</i>	4878	111	104	385	479	196	589	514
2	Pouczenie..... <i>Caution</i>	14582	359	305	1015	887	539	2122	1399
3	Pozostałe czynności..... <i>Other actions</i>	14256	423	736	915	1606	688	1340	936
4	Procedura holowania..... <i>Towing procedure</i>	4075	112	54	98	634	208	561	354
5	Przekazano innym służbom lub polecono do realizacji..... <i>Forwarded to other services or commissioned</i>	5572	209	219	378	438	211	616	275
6	Realizacja własna..... <i>Own realization</i>	10075	317	358	892	1110	705	713	670
7	Ujęcia osób..... <i>Captures</i>	171	1	4	14	9	13	21	20
8	Wezwanie do stawienia..... <i>Writ of summons</i>	21947	644	987	1424	2177	1450	2578	1493
9	Sporządzenie notatki do wnio- sku o ukaranie..... <i>Preparing a supporting note on a motion for penalty</i>	763	12	–	114	139	17	58	20
10	Niepotwierdzenie zgłoszonego zdarzenia..... <i>Unconfirmed notification</i>	30264	1181	1131	1945	3924	1473	3203	1177

**W II kwartale 2015 r. (dok.)**  
*quarter of 2015 (cont.)*

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rember- tów	Śródmie- ście	Targó- wek	Ursus	Ursy- nów	Wawer	Wesoła	Wila- nów	Włochy	Wola	Żoliborz	
36	1261	292	45	137	72	33	16	137	395	76	1
127	3237	1079	142	276	334	118	128	390	1616	509	2
146	2067	1030	267	1019	646	137	252	546	1128	374	3
4	996	128	33	53	16	2	58	246	397	121	4
167	911	264	146	239	390	137	93	167	569	143	5
52	1661	600	187	522	279	70	189	354	1013	383	6
3	40	12	2	–	5	1	–	7	16	3	7
92	2926	1234	730	523	361	177	867	1028	2045	1211	8
5	220	17	4	27	7	2	7	5	56	53	9
211	5972	1524	496	1583	816	185	716	749	2926	1052	10

TABL. 6 (39). **Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według**  
*Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol by the category of incident*

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa <i>The Capital City of Warsaw</i>	Dzielnice						
			Bemo- wo	Biało- łęka	Biela- ny	Moko- tów	Ochota	Praga- -Południe	Praga- -Północ
1	<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>155982</b>	<b>4795</b>	<b>5323</b>	<b>11117</b>	<b>15408</b>	<b>7626</b>	<b>16964</b>	<b>10486</b>
2	Awarie techniczne ..... <i>Technical faults</i>	1391	54	89	102	137	67	161	46
3	Bezpieczeństwo i utrzymanie porządku w miejscach publicznych ..... <i>Safety and maintaining order in public places</i>	58301	1849	1411	4982	5064	2671	6282	5202
4	Niezdadne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach ..... <i>Illegal and indecent occurrences in institu- tions</i>	10588	293	421	1089	524	428	1035	800
5	Czystość i porządek w obiektach komu- nalnych i użyteczności publicznej oraz zdarzenia związane z zagrożeniem śro- dowiska ..... <i>Cleanliness and public order in communal and public utility units and events con- nected with a threat to the environment</i>	10248	383	421	855	1004	539	864	471
6	Porządek w ruchu drogowym ..... <i>Order in road traffic</i>	64678	1818	2215	3286	7486	3489	7617	3397
7	Zagrożenia (katastrofy, pożarowe, pogo- dowe) ..... <i>Threats (disasters, fire, weather)</i>	693	4	12	25	158	34	92	99
8	Zdarzenia dotyczące zwierząt ..... <i>Incidents concerning animals</i>	9638	383	726	754	998	384	859	441
9	Pozostałe zgłoszenia ..... <i>Other notifications</i>	445	11	28	24	37	14	54	30



**kategorii zdarzenia w II kwartale 2015 r.**  
*in the 2<sup>nd</sup> quarter of 2015*

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rember- tów	Śródmie- ście	Targó- wek	Ursus	Ursy- nów	Wawer	Wesoła	Wila- nów	Włochy	Wola	Żoliborz	
<b>1283</b>	<b>31544</b>	<b>9266</b>	<b>2728</b>	<b>6081</b>	<b>4370</b>	<b>1432</b>	<b>2796</b>	<b>4730</b>	<b>14624</b>	<b>5409</b>	1
27	169	73	30	61	74	22	35	45	130	69	2
361	13347	4193	599	2068	1090	388	403	1263	5569	1559	3
246	1671	608	259	381	664	335	100	277	1037	420	4
172	1391	608	249	691	793	140	220	347	815	285	5
240	13735	3162	1331	2230	1054	364	1831	2407	6255	2761	6
4	131	22	–	19	11	11	17	8	29	17	7
233	1005	573	257	610	669	171	183	376	764	252	8
–	95	27	3	21	15	1	7	7	25	46	9

**TABL. 7 (40). Działania informacyjno-educacyjne zrealizowane przez Referat Profilaktyki Straży Miejskiej w okresie kwiecień–czerwiec 2015 r.**  
*Information and educational activities realized by the Prevention Department of the Municipal Police in April-June 2015*

Nazwa programu edukacyjnego <i>Name of educational programme</i>	Odbiorcy programu (poziom wiekowy) <i>Recipients (age level)</i>	Liczba zrealizowanych godzin zajęć <i>Number of realized classes</i>
<p>Moje pierwsze kroki ze Strażą Miejską – tematy: <i>Kto mnie chroni i pomaga? Uważaj niebezpieczeństwo! Środki chemiczne i leki.</i>            My first steps with the Municipal Police – subjects: <i>Who helps and protects me? Caution! Danger! Chemicals and medicines.</i></p>	<p>Przedszkola            Grupy pięcioletków  <i>Nursery schools            Groups of 5-year-olds</i></p>	165
<p>Bezpieczni ze Strażą Miejską – tematy: <i>Umiem wezwać pomoc; Zasady bezpiecznej zabawy.</i>            Safe with the Municipal Police – subjects: <i>I can call for help; Safe play rules.</i></p>	<p>Przedszkole i Szkoła Podstawowa            Klasy „0”  <i>Nursery and primary schools            „0” grades</i></p>	120
<p>Wiem co robić, kiedy jestem sam – tematy: <i>Spotkanie z nieznanym; Czy pies musi ugryźć?</i>            I know what to do when I am alone – subjects: <i>Meeting a stranger; Can a dog bite?</i></p>	<p>Szkoła Podstawowa            Klasy I  <i>Primary school            1st grades</i></p>	297
<p>Uczymy się żyć bez przemocy - zakres tematyczny: <i>kształtowanie umiejętności komunikowania się z innymi zgodnie z normami społecznymi, konstruktywne sposoby radzenia sobie ze złością oraz w sytuacjach agresji i przemocy rówieśniczej.</i>            Living without violence – subject range: <i>developing communication skills due to social norms, constructive ways of dealing with anger as well as aggression and violence among peers.</i></p>	<p>Szkoła Podstawowa            Klasy II  <i>Primary school            2nd grades</i></p>	230
<p>Jestem strażnikiem przyrody - tematy: <i>Skąd się biorą góry śmieci; Przyjaciele zwierząt.</i>            I am the nature’s guard – subjects: <i>Where do piles of rubbish come from? Animals’ friends.</i></p>	<p>Szkoła Podstawowa            Klasy III  <i>Primary school            3rd grades</i></p>	190
<p>Bezpieczeństwo w sieci - zakres tematyczny: <i>komunikatory internetowe i zawieranie znajomości przez Internet – zasady bezpieczeństwa, bezpieczne korzystanie z Internetu.</i>            Safety on the Internet – subject range: <i>instant messengers and making friends via the Internet – safety rules, safe use of the Internet</i></p>	<p>Szkoła Podstawowa            Klasy IV  <i>Primary school            4th grades</i></p>	255

**TABL. 7 (40). Działania informacyjno-edukacyjne zrealizowane przez Referat Profilaktyki Straży Miejskiej w okresie kwiecień–czerwiec 2015 r. (dok.)**

*Information and educational activities realized by the Prevention Department of the Municipal Police in April-June 2015 (cont.)*

Nazwa programu edukacyjnego <i>Name of educational programme</i>	Odbiorcy programu (poziom wiekowy) <i>Recipients (age level)</i>	Liczba zrealizowanych godzin zajęć <i>Number of realized classes</i>
Jestem ostrożny - tematy: <i>Znaleziska – niewybuchy; Fajerwerki a dobra zabawa; Współczesne zagrożenia – terroryzm.</i> I am cautious – subjects: <i>Finds – live bombs; Fireworks versus having fun; Modern threats – terrorism.</i>	Szkoła Podstawowa Klasy V <i>Primary school 5th grades</i>	182
Wiem – pomagam – ratuję - zakres tematyczny: <i>zapoznanie z podstawowymi zasadami udzielania pierwszej pomocy oraz właściwego informowania służb ratunkowych.</i> Knowing – helping – saving – subject range: <i>basics of first aid and proper reporting to emergency services.</i>	Szkoła Podstawowa Klasy VI <i>Primary schools 6th grades</i>	775
Decyduję świadomie - tematy: <i>Odpowiedzialność prawna nieletnich. Zachowania ryzykowne.</i> Conscious decisions – subjects: <i>Legal responsibility of juveniles. Risky behaviour</i>	Szkoła gimnazjalna Klasy I <i>Lower secondary school 1st grades</i>	138
Decyduję odpowiedzialnie - tematy: <i>Odpowiedzialność prawna nieletnich. Zachowania ryzykowne.</i> Responsible decisions – subjects: <i>Legal responsibility of juveniles. Risky behaviour.</i>	Szkoła ponadgimnazjalna Klasy I <i>Upper-secondary school 1st grades</i>	160
Rowerowy ruch drogowy - zakres tematyczny: <i>praktyczne ćwiczenie umiejętności jazdy rowerem, pomoc przy egzaminach na kartę rowerową na terenie szkoły oraz na terenie stacjonarnego miasteczka ruchu drogowego</i> Cycling road traffic – subject range: <i>practicing riding a bike, help with exam for cycling license within school premises or in a stationary traffic park.</i>	Szkoła Podstawowa Klasy IV, V i VI <i>Primary school 4th, 5th and 6th grades</i>	90 – liczba szkół, dla których strażnicy zorganizowali ćwiczenia lub egzamin na kartę rowerową (teren placówek i teren MRD) <i>number of schools for which the guards organized trainings or cycling licence exam (within the premises and in the traffic park)</i>



## URZĄD STATYSTYCZNY W WARSZAWIE

ul. 1 Sierpnia 21  
02-134 Warszawa

Sekretariat: tel. 22 464-23-15; 22 464-23-12  
faks 22 846-76-67

<http://www.warszawa.stat.gov.pl>

e-mail: sekretariatUSWAW@stat.gov.pl

### Udostępnianie informacji statystycznych w US w Warszawie prowadzi

Na miejscu udostępniane są:

bieżące komunikaty GUS i informacje US o podstawowych wielkościach i wskaźnikach;

publikacje US i GUS takie jak: roczniki statystyczne, biuletyny, publikacje branżowe, zeszyty metodyczne, klasyfikacje itp.;



#### MAZOWIECKI OŚRODEK BADAŃ REGIONALNYCH

**Centrum Informacji Statystycznej i Biblioteka**  
parter  
tel./faks 22 846-78-32  
tel. 22 464-23-20, 22 464-20-85  
E-mail: [informatoriumUSWAW@stat.gov.pl](mailto:informatoriumUSWAW@stat.gov.pl)

#### Centrum Informacji Statystycznej

przyjmuje interesantów:  
w godz. 7<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> w poniedziałki  
w godz. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> od wtorku do piątku

### Wyniki badań statystycznych statystyki publicznej upowszechnione i udostępnione są w formie:

informacji udzielonych bezpośrednio, telefonicznie lub na piśmie;

zleceń realizowanych na indywidualne zamówienia;

wydawnictw statystycznych (np. miesięczników, kwartalników, roczników i publikacji jednorazowych);

krótkich wiadomości statystycznych i komunikatów.

### Sprzedaż publikacji w US w Warszawie prowadzi



#### Centrum Informacji Statystycznej

- na miejscu,
- na zamówienie pocztowe,
- w formie prenumeraty.

**Kiosk Główny Urząd Statystyczny**  
al. Niepodległości 208,  
00-925 Warszawa)